



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят первая сессия

Официальные отчеты

15-е пленарное заседание

Четверг, 21 сентября 2006 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-жа Аль Халифа (Бахрейн)

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Выступление президента Союза Коморских Островов г-на Ахмеда Абдаллы Самби

Председатель (*говорит по-английски*): Ассамблея сейчас заслушает выступление президента Союза Коморских Островов.

Президента Союза Коморских Островов г-на Ахмеда Абдаллу Самби сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Союза Коморских Островов Его Превосходительство г-на Ахмеда Абдаллу Самби и предложить ему выступить перед Ассамблеей.

Президент Самби (*говорит по-французски*): Позвольте мне прежде всего от имени народа Коморских Островов, моего правительства и от себя лично искренне поздравить Вас, г-жа Председатель, с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят первой сессии. Я убежден в том, что Ваши выдающиеся качества позволяют Вам умело руководить работой Генеральной Ассамблеи. И я заверяю Вас в своей готовности сотрудничать с Вами в деле успешного завершения той сложной миссии, которая доверена Вам нашей Генеральной Ассамблеей.

Пользуясь возможностью, обращаюсь к нашему Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннани и выражаю ему свою глубочайшую признательность за его полную и решительную приверженность делу, которую он всегда проявлял как глава нашей Организации, в частности в деле отстаивания ее идеалов. Все мы знаем о тех неизмеримых усилиях, которые он последовательно предпринимает для защиты благородных целей нашей Организации; главные среди них — это борьба с нищетой и сохранение мира на планете.

Для меня большая честь выступать сегодня перед Ассамблеей в моем качестве вновь избранного президента Союза Коморских Островов.

Позвольте мне в этот исторический момент выразить глубокую признательность всем братским странам, системе Организации Объединенных Наций и Африканскому союзу, в частности, за их участие в обеспечении первого за всю историю демократического и мирного политического переходного процесса в нашей стране после проведения свободных и транспарентных выборов. Это действительно первый случай за 30 лет независимости Коморских Островов.

Здесь я хотел бы подчеркнуть основную роль, которую сыграли Южноафриканская Республика и ее президент г-н Табо Мбеки в наблюдении за процедурой выборов в ходе прошлых президентских

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



выборов, проходивших на Коморских Островах. Эти выборы явились образцовым примером для Африки, несмотря на некоторые шероховатости.

Хочу выразить правительству и братскому народу Южно-Африканской Республики искреннюю признательность от имени народа Коморских Островов и от себя лично за их неизменную поддержку процесса национального примирения на Коморских Островах.

Хочу от имени народа и правительства Коморских Островов поблагодарить Францию за ту постоянную поддержку, которую она продолжает оказывать нашей стране. Мы убеждены в том, что Франция, являющаяся родиной прав человека и свобод, пойдет навстречу нашему правительству и что совместно мы сможем гарантировать гармоничное развитие Коморских Островов, характеризующееся демократией, верховенством права и нормальным управлением.

Китайская Народная Республика также заслуживает нашего глубокого восхищения. Эта братская страна энергично поддерживает развитие Коморских Островов с самого момента обретения нами независимости более 30 лет тому назад. Благодаря высокому качеству своих связей Китай заручился дружбой всего народа Коморских Островов, и я по-прежнему убежден в том, что он будет и впредь оказывать помощь и поддержку моей стране в ее социально-экономическом развитии, которое остается приоритетной задачей для нашего правительства.

Республика Маврикий заслуживает особого упоминания за ту бесценную поддержку, которую она оказывает моей стране на протяжении всего процесса национального примирения. Организовав у себя конференцию доноров для Коморских Островов в декабре 2005 года, эта братская страна продемонстрировала свою твердую солидарность с Коморскими Островами. Поэтому сегодня мы выражаем ей здесь свою глубокую признательность.

Мадагаскар — это страна, с которой у нас установились не только отношения официального сотрудничества, но и очень тесные связи, объясняющиеся нашим добрососедством, кровными узами, общностью языка и торговыми связями; эта страна остается и будет оставаться для нас важнейшим партнером. Мадагаскар всегда демонстрировал, как важно сохранять общие ценности, в частности за

счет более тесных связей. Я знаю, что вместе с этой братской страной нам еще предстоит пройти большой путь, поскольку наши судьбы связаны.

С этой трибуны я не могу не выразить нашей искренней признательности всем остальным двусторонним и многосторонним партнерам Коморских Островов, в частности Лиге арабских государств, Международной организации франкоязычных стран и Европейскому союзу, которые через Африканский союз оказывали нам в последние годы ценную поддержку и помощь в процессе национального примирения.

Хотел бы искренне поблагодарить все международное сообщество за проявленный по отношению к нашей стране дух солидарности. Кроме того, я убежден, что все международное сообщество продолжит оказывать Коморским Островам помощь в целях завершения процесса национального примирения. Это непреложное условие для того, чтобы в нашей стране смогли прочно закрепиться мир и политическая стабильность.

Народ Коморских Островов надеется увидеть окончание ужасной череды государственных переворотов, которые вот уже более трех десятилетий омрачают его повседневную жизнь. С самого момента избрания президентом и я, и правительство нашей страны стремились к поиску путей и средств для обеспечения социально-экономического развития. Мы осознаем необходимость диверсификации нашего сотрудничества с зарубежными партнерами и создания условий, благоприятных для привлечения инвестиций. Что касается национального уровня, то правительство нашей страны привержено решительной борьбе с коррупцией и расхищением государственных средств и восстановлению независимой и справедливой судебной системы. Мы также привержены улучшению положения с общественным жильем. Для достижения этих целей необходимо, чтобы эти усилия были поддержаны и нашими партнерами. Именно поэтому я торжественно обращаюсь к этой Организации и ее членам с просьбой оказать нам помощь в различной форме, с тем чтобы мы смогли добиться успешного решения этой задачи.

Было бы непростительно, если бы я не упомянул основные стоящие перед нами проблемы. Положение на Ближнем Востоке остается критическим. Разразившийся между Израилем и «Хезбол-

лой» конфликт глубоко ранил наше сердце и душу. Мы вновь недоумеваем о причинах разжигания этой войны и основаниях для разрушения экономической инфраструктуры братской страны и, наконец, гибели тысяч людей. Наша страна всецело осуждает тот факт, что в Ливане и на Ближнем Востоке пролилась кровь ни в чем не повинных граждан. К чему так много насилия? К чему так много страданий? К чему такие проявления негуманности?

Что можно сказать о ситуации в Палестине, где вновь и вновь разворачиваются одни и те же события и где из-за неизбирательных бомбардировок гибнут ни в чем не повинные граждане, дети и женщины? Международному сообществу в рамках Организации Объединенных Наций давно пора дать на это ответ и положить конец данному конфликту, сделав все возможное, чтобы усилия по поиску решения на основе переговоров как можно скорее увенчались успехом.

Мы имеем право спросить, почему ситуация в Ираке остается катастрофической. Ведь просыпаясь каждый день, мы вновь узнаем о возросшем числе жертв в каждой из иракских общин и не признавать этого было бы бесстыдной ложью.

Даже несмотря на то, что ряд конфликтов в Африке был урегулирован, нестабильность и риск возобновления боевых действий все еще характерны для таких стран, как Чад, Дарфурский район Судана, Кот-д'Ивуар, Эритрея, Эфиопия, Сомали и другие.

Вопрос о Марокканской Сахаре ни в коей мере не оставляет нас безразличными. Международному сообществу давно пора воспользоваться авторитетом Организации Объединенных Наций для ускорения поиска решения этого затянувшегося конфликта на основе права. В любой схожей ситуации только международное право может гарантировать восстановление законности.

Азия также не смогла избежать вооруженных конфликтов, которые, например, разразились в Шри-Ланке, Тиморе и на южных Филиппинах. Полный список всех этих конфликтов будет слишком длинным. Где бы и когда бы ни возникали войны, они неизбежно приводят к появлению миллионов перемещенных лиц, уничтожению экономической инфраструктуры и невосполнимым человеческим, социальным и экономическим трагедиям и потерям. Необходимо признать и оценить те значительные

усилия, которые международное сообщество принимает для того, чтобы диалог, дискуссия и переговоры взяли верх над силой, разрушениями и войной. Наша Организация играет в этом отношении одну из ведущих ролей. Необходимо признать незаменимый характер жизненно важных миссий, принятых Организацией Объединенных Наций.

Мы живем в парадоксальный период. С одной стороны мы переживаем период невероятного обогащения знаний и «ноу-хау» в таких областях, как наука и техника, экономическое производство, информационные технологии, коммуникации и так далее. С другой, мы продолжаем направлять практически неограниченные финансовые и технические ресурсы для производства все большего количества оружия, способного разрушить нашу планету. Наши страны увязли в гонке вооружений вместо того, чтобы сконцентрировать усилия на развитии и борьбе с болезнями и нищетой.

Хотя, как я сказал ранее, наука позволяет нам добиться значительного прогресса, вместо этого в начале XXI века миллионам людей не хватает еды, они полностью лишены средств к существованию и живут в условиях крайней нищеты, голода и опустошительных эпидемий. Многие семьи не имеют крыши над головой или живут в опасных для жизни и здоровья условиях. В результате с одной стороны мир становится все более и более процветающим, с другой, все больше и больше людей сталкиваются с постоянно ухудшающимися условиями существования. Необходимо задаться вопросом о том, как преодолеть все эти противоречия и справиться с трудностями в будущем.

Не вдаваясь в подробности, я хотел бы коснуться основных причин возникновения данных проблем, их последствий и дальнейших перспектив. По моему мнению, причины этой ситуации двояки. Во-первых, это управление в самих странах. Вам хорошо известно, что для многих стран, в особенности беднейших, характерны несправедливость, коррупция и попрание основных прав человека. Во-вторых, это международное управление и все вытекающие из этого проблемы. Хотя мы и живем в условиях мировой глобализации, необходимо признать, что ухудшение экологической обстановки в результате неконтролируемого загрязнения предприятиями, которые гонятся за быстрой прибылью, ставит под угрозу жизнь будущих поколений. Что касается экономики, мы продолжаем безучастно и

беспомощно наблюдать за тем, как ухудшаются условия торговли, в результате чего наиболее бедные страны продолжают погружаться в нищету, тогда как наиболее богатые страны продолжают двигаться ввысь по пути процветания.

Мы считаем, что в целях достижения мира между людьми, установления мира между странами и обеспечения прочного мира для всех мы должны предотвращать и разрешать конфликты и бороться с отрицательными явлениями, существующими в нашем мире. Мы собираемся на этом форуме для того, чтобы искать и находить решения проблем, которых я коснулся в моем выступлении. Постоянные поиски путей обеспечения материального и социального благосостояния должны стать залогом построения более счастливой жизни для наших детей. Мы должны ликвидировать коренные причины вспыхивающих в различных уголках мира конфликтов. Мы должны всеми силами вести борьбу с пандемиями, такими как СПИД, который стал причиной гибели миллионов людей во всем мире.

Заместитель Председателя г-н Майор (Нидерланды) занимает место Председателя.

Наконец, я хотел бы привести одно из высказываний святого Франциска Ассизского, который сказал: «О Боже, дай нам любовь для того, чтобы мы могли распространить ее там, где властвуют силы зла». Да поможет нам всемогущий и милосердный Бог в наших решениях, которые мы принимаем в целях обеспечить мир и положить конец проливанью крови ни в чем неповинных людей в воюющих странах.

(говорит по-арабски)

Для Союза Коморских Островов начался новый этап с тех пор, как я был избран на пост председателя Высшего совета в результате свободных и транспарентных выборов, которые состоялись в мае и июне этого года. Мы надеемся укрепить наши связи со всеми дружественными странами на основе взаимного уважения и общих интересов. Мы вновь подтверждаем нашу твердую приверженность соблюдению всех международных конвенций и соглашений, направленных на обеспечение мира, процветания, безопасности и развития на благо всех народов мира.

Коморские Острова занимают выгодное стратегическое положение и испытывают не себе влия-

ние различных цивилизаций. Несмотря на вызовы, с которыми приходится сталкиваться Коморским островам, наша страна сумела сохранить свою африканскую и арабскую самобытность, а также приверженность исламу — религии, провозглашающей любовь, согласие, терпимость и мир.

Наша страна принадлежит к числу наиболее бедных стран мира, несмотря на наличие богатых природных ресурсов, и таких отраслей хозяйственной деятельности, как сельское хозяйство, рыболовство и туризм, а также наше стратегическое положение в Мозамбикском проливе. Несостоятельная экономическая политика, которая проводилась со времени обретения нашей страной независимости в 1975 году, и политическая нестабильность относятся к числу негативных факторов, приведших к обнищанию и экономической отсталости нашей страны. В нашей стране средний показатель роста валового внутреннего продукта в расчете на душу населения составляет приблизительно 300 долл. США в год.

Поэтому мы разработали широкомасштабный план, цель которого состоит в предоставлении нашему населению прочного жилья вместо соломенных хижин. Мы стремимся к созданию независимой судебной системы в целях обеспечения справедливости и равенства всех перед законом, а также ведем борьбу с безработицей и нищетой. Если мы не сможем предоставить нашему населению приличное и достойное жилье и обеспечить минимальную степень справедливости, то мы не сможем бороться с безработицей и нищетой.

Я хотел бы вновь призвать международное сообщество продолжать оказывать помощь и поддержку моей стране. Я хочу заверить членов Ассамблеи в том, что предоставляемые ими щедрые ресурсы попадут в надежные руки и будут использоваться должным и надлежащим образом.

Исполняющий обязанности Председателя *(говорит по-английски)*: От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Союза Коморских Островов за заявление, с которым он только что выступил.

Президента Союза Коморских Островов Его Превосходительство г-на Ахмеда Абдаллу Самби сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента Республики Сенегал Абдулая Вада

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушивает заявление президента Республики Сенегал.

Президента Республики Сенегал г-на Абдулая Вада сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Республики Сенегал Его Превосходительство г-на Абдулая Вада и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Президент Вад (*говорит по-французски*): Между Сенегалом и Королевством Бахрейн сложились сердечные отношения дружбы, подкрепляемые взаимным доверием и уважением. Поэтому я рад, что г-жа Хайя Рашед Аль Халифа выполняет функции Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестидесятой первой сессии в этот важный период в истории нашей Организации. Ее избрание на этот пост служит доказательством веры в идеалы Организации Объединенных Наций и символом надежды для народов, мечтающих о более справедливом, равноправном и счастливом мире для всех народов. Я хотел бы передать ей искренние поздравления, а также заверить в готовности делегации Сенегала к всестороннему сотрудничеству в выполнении порученных ей важных функций на благо международного сообщества.

Я также хотел бы выразить искреннюю братскую признательность и благодарность Генеральному секретарю за умение и эффективность, которые он всегда демонстрировал в ходе своих усилий, направленных на обеспечение того, чтобы наша Организация могла лучше приспособиться к требованиям нового тысячелетия. Сегодня, когда он собирается покинуть свой высокий пост после 10 лет преданной и прекрасной службы, я обращаюсь к нему как к моему африканскому соотечественнику и с глубоким чувством гордости говорю: «Г-н Генеральный секретарь, Ваша миссия выполнена».

В прошлом году в этом зале мы вновь заявили о своей приверженности достижению Целей развития тысячелетия (ЦРТ) к 2015 году. С тех пор был

реализован ряд достойных высокой оценки инициатив, в частности, были приняты меры по списанию многостороннего долга 18 наименее развитых стран (НРС) и введен налог на авиабилеты с целью финансирования развития. Я приветствую усилия президента Франции Жака Ширака и президента Бразилии Луиса Инасио Лулы да Силвы по содействию этому новаторскому механизму изыскания ресурсов.

Однако проблема долга, в особенности стран нашего континента, по-прежнему препятствует нашему развитию. В действительности, первый вопрос, который нужно себе задать — и мы, африканские страны, задаем его, — касается оценки долга: необходимо обратить внимание на чрезмерную задолженность Африки, посмотреть, сколько реально мы должны, потому что получается, что некоторые страны платят больше, чем должны. Поэтому я уже давно призываю сделать «рентгеновский снимок» африканской задолженности и выяснить, какие страны оказались в ситуации, когда большая часть дохода от экспорта идет на выплату долга, зачастую сомнительного, в ущерб программам экономического и социального развития. Замкнутый круг задолженности, усугубляемый несправедливыми перекосами в международной торговле, вызванными субсидированием сельского хозяйства в богатых промышленно развитых странах, особенно сильно сказывается на положении наших фермеров.

Провал переговоров по сельскому хозяйству в рамках Дохинского раунда, который еще свеж в нашей памяти, свидетельствует о том, что нам предстоит пройти еще долгий путь, прежде чем мы сможем обеспечить всеобщее соблюдение правил игры, с тем чтобы глобальная торговля приносила прибыль и гигантам агропромышленности, и небольшим производителям хлопка из Сенегала, Бенина, Буркина-Фасо и Мали, производителям кофе из Уганды, Ганы и Кот-д'Ивуара. Мы говорим «да» свободной торговле, но в ее основе должны лежать принципы справедливости и равноправия.

Бурный рост цен на нефть и ее субпродукты с 2003 года также вызывает озабоченность стран, не являющихся производителями нефти. Если существующая тенденция продолжится, стоимость нефти отбросит многие страны на годы назад, перечеркнув их усилия по экономическому и социальному развитию. Тогда будет бессмысленно обсуждать цели развития, сформулированные в Декларации ты-

сячелетия, касающиеся школьного обучения, всеобщего доступа к услугам здравоохранения и питьевой воде, борьбы с безработицей и искоренения нищеты.

Страны Африки решили бороться: по инициативе Сенегала мы объединились в Ассоциацию африканских стран, не являющихся производителями нефти, для развития биотоплива. Эта «зеленая» альтернатива Организации стран-экспортеров нефти (ОПЕК) уже действует. Располагая огромными пахотными землями и ресурсами пресной воды, Африка, несомненно, имеет несравнимые преимущества в этой сфере и могла бы даже стать ведущим мировым производителем биотоплива.

Я призываю все заинтересованные стороны присоединиться к нам в этой революции новой, «зеленой» энергии, особенно если учесть, что она не загрязняет окружающую среду и полностью соответствует целям Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и ее Киотского протокола. Давайте с оптимизмом смотреть в будущее и надеяться, что наша планета станет чище в интересах всех народов благодаря внедрению чистой энергетики.

Что касается ситуации в Африке, то Сенегал приветствует прогресс в установлении демократии на континенте, а также значительные результаты, достигнутые в области мирного урегулирования конфликтов. Общая позитивная картина, тем не менее, омрачается устойчивостью некоторых очагов напряженности. В Судане мы надеемся и предпринимаем усилия для того, чтобы расширить зону мира и дать возможность тем, кто до сих пор не участвовал в мирном процессе, подписать Абуджийское соглашение для урегулирования кризиса в Дарфуре.

Вчера здесь, в Нью-Йорке, Совет мира и безопасности Африканского союза рассмотрел дарфурскую проблему и указал на то, что Африка должна прилагать больше усилий, идти на уступки и брать на себя дополнительные обязательства, но найти решение этой проблемы можно только при условии тесного сотрудничества с Организацией Объединенных Наций, о готовности к которому Африка должна заявить.

Что касается Демократической Республики Конго, то Сенегал приветствует проведение там выборов в июле прошлого года. Мы надеемся на то, что, несмотря на результаты второго раунда прези-

дентских выборов 30 октября, примиренный народ Конго начнет в духе единства реализовывать огромный потенциал своей страны в интересах мира, национального единства и социального прогресса.

Моим ивуарским братьям и сестрам я хотел бы торжественно заявить, что уже давно пора Кот-д'Ивуару залечить свои раны, в интересах как собственного народа, так и всего региона. Поэтому я призываю всех ивуарских лидеров продемонстрировать способность преодолеть разногласия и восстановить прочный мир в этой братской стране с ее уникальной судьбой в семье Западной Африки и всего континента.

Что касается Фонда цифровой солидарности, который я, как координатор Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД) по вопросам информационных технологий и связи, предложил создать в декабре 2003 года на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества, то я с удовлетворением сообщаю, что мы достигли положительных результатов. После своего создания в марте 2005 года при содействии почти всех государств — членов Организации Объединенных Наций Фонд получил официальную поддержку со стороны Китайской Народной Республики. Я хотел бы тепло поблагодарить китайские власти за поддержку, которая содействует универсальному характеру Фонда. Я прошу все страны, которые еще этого не сделали, официально оформить заявленную ранее в устной форме приверженность Фонду, направив письмо на имя Исполнительного секретаря Фонда в Женеву. Напомню, что города также могут быть его членами. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и напомнить о том, что Фонд цифровой солидарности существует исключительно за счет добровольных общественных и частных взносов, размер которых определяют сами государства, города и местные власти.

Мы предлагаем странам придерживаться так называемого «жизненного принципа», который заключается в том, что потребителям услуг и товаров в области информационных товаров и связи при размещении заявок предлагается включать в них условие для поставщиков, в соответствии с которым они будут отчислять один процент стоимости соответствующих товаров и услуг в бюджет Фонда. Ресурсы Фонда управляются в условиях полной транспарентности Советом Фонда, в котором участ-

вуют три стороны: местные власти, частные предприятия и гражданское общество.

Недавно проведенный Генеральной Ассамблеей Диалог на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии свидетельствует о том, насколько необходимо нам продолжать совместные усилия по решению этих крайне актуальных и сложных проблем, которые еще долго будут оставаться в нашем поле зрения. Международная миграция — неотъемлемая часть человеческой истории. Однако масштабы и способы незаконной миграции являются ее новым аспектом. По целому ряду причин, среди которых не последнее место занимает разрыв между Севером и Югом, решение проблемы незаконной миграции требует совместного партнерского подхода, а не односторонних решений.

Сенегал уже принял решение о безжалостной борьбе с этим явлением путем активизации патрулирования наших берегов при содействии европейских партнеров. Мы уже подписали соглашение с Испанией, а на следующей неделе будет подписано аналогичное соглашение с Францией. Цель этих соглашений — регулирование миграционных потоков в направлении развитых стран и, соответственно, борьба с незаконной миграцией. Контрабандисты, во многом ответственные за это явление, постоянно преследуются и несут наказание в соответствии с законом.

Помимо борьбы с нелегальными сетями, мы начали осуществление программы «Возврат к сельскому хозяйству», в рамках которой в сельской местности организуются фермы, где молодежь может заниматься современным сельским хозяйством и животноводством. Это даст им возможность остаться дома и избежать трагической судьбы тех, кто нередко погибал в море или в пустыне. Мы руководствуемся принятым в Сенегале принципом — принципом абсолютной недопустимости незаконной эмиграции.

2006 год стал важным поворотным пунктом в истории нашей Организации, осуществляющей реформы с целью адаптации к меняющимся реалиям мира. К ним можно отнести создание Совета по правам человека и Комиссии по миростроительству, которые, я надеюсь, будут способствовать более активному поощрению прав человека и более эффективному управлению в постконфликтный период.

Что касается реформы Совета Безопасности, то Сенегал сожалеет о возникшем в ходе переговоров тупике, который негативно сказывается на ситуации в таких регионах, как наш. Африка, занимающая центральное место в повестке дня Совета, не имеет в его составе ни одного постоянного места. Эту историческую несправедливость необходимо исправить как можно скорее, предоставив Африке место с правом вето, вне зависимости от общего пакета реформ.

Палестинский народ также является жертвой несправедливости, будучи лишенным своего законного права на жизнеспособное, свободное и независимое государство. История учит нас, что война, которая приводит к многочисленным жертвам и разрушениям гражданских объектов инфраструктуры, — горький опыт которой недавно пережили народы Ливана и Палестины, — никогда не сломит волю народа, стремящегося занять принадлежащее ему по праву место в сообществе свободных наций. Право на свободу и независимость — это часть судьбы народов. Осуществление этого права может быть отсрочено в силу исторических обстоятельств, но его судьба, тем не менее, непременно решится. Лучше своевременно принять этот факт, чем позднее жалеть об этом.

В качестве Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа Сенегал будет и впредь следить за тем, чтобы наша Организация не прекращала усилий по достижению согласованного справедливого и прочного решения ближневосточного конфликта, с тем чтобы все страдающие народы этого региона могли, наконец, жить в условиях мирного сосуществования.

Что касается Ирана, то Ассамблее известна моя позиция. Необходим диалог без каких-либо предварительных условий, а это означает, что заинтересованные стороны должны сесть за стол переговоров.

Сенегал всегда действовал в интересах мира и будет и впредь это делать, особенно сейчас, когда мы столкнулись со столь серьезными вызовами.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Республики Сенегал за его заявление, с которым он только что выступил.

Президента Республики Сенегал г-на Абдулая Вада сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента Литовской Республики г-на Валдаса Адамкуса

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Литовской Республики

Президента Литовской Республики г-на Валдаса Адамкуса сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я имею честь от имени Генеральной Ассамблеи приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Литовской Республики Его Превосходительство г-на Валдаса Адамкуса и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Президент Адамкус (*говорит по-английски*): Предыдущая сессия Генеральной Ассамблеи возродила большие надежды на реформу и всеобъемлющее обновление, что в долгосрочной перспективе обеспечило бы успех и актуальность Организации Объединенных Наций в XXI веке. Благодаря инициативам Генерального секретаря сегодня у нас есть Комиссия по миростроительству, Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации, новый Совет по правам человека и нами признана коллективная «ответственность за защиту» в тех случаях, когда государство не в состоянии обеспечить защиту своих граждан от геноцида и преступлений против человечности. Литва готова работать для того, чтобы Новый Совет по правам человека мог активнее содействовать защите и поощрению прав человека во всем мире.

Говорят, что государственное строительство — это длительный и сложный процесс. Именно поэтому так необходима поддержка Организации Объединенных Наций в этой области. Комиссия по миростроительству дает новую надежду на то, что пережившие конфликт страны вновь не окажутся в хаосе. Однако в отсутствие политической воли усилий одних институтов недостаточно. Необходимо решительная приверженность международного сообщества, чтобы дать надежду на лучшую жизнь странам, стремящимся вновь прочно встать на ноги.

Лидирующая роль Литвы в деятельности провинциальных групп по восстановлению в Афганистане дала нам возможность глубоко осознать жизненно важную необходимость устойчивого и долгосрочного характера таких усилий. Вместе с тем наши усилия в Афганистане или в любой другой стране увенчаются успехом лишь в том случае, если сами страны будут активно участвовать в постконфликтном государственном строительстве и рациональном развитии, основанном на здоровой рыночной экономике. Сегодня мы приветствуем растущий потенциал Афганистана по восстановлению страны и выступаем в поддержку расширения зоны ответственности Международных сил содействия безопасности. С другой стороны, стоящие впереди задачи потребуют еще большего внимания и дальнейших усилий на местах.

Трагические события на Ближнем Востоке в течение последних 12 месяцев ярко продемонстрировали, к каким людским и финансовым потерям может привести неспособность достижения компромисса и окончательного решения проблем, разделивших общества и отравляющих жизнь в регионе в течение долгих лет. Поэтому эффективное содействие осуществлению плана достижения всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке приобретает еще большую актуальность. Резолюция 1701 (2006) Совета Безопасности и итоги крупных конференций доноров дают надежду на развитие суверенного и сильного Ливана. Давайте объединим наши усилия и направим их на то, чтобы это стало реальностью не завтра, а уже сегодня. Наша цель — это сосуществование двух государств, Израиля и Палестины, живущих бок о бок в условиях мира.

Вряд ли есть более серьезные проблемы в области безопасности, чем терроризм, который неизбирательно убивает мирных граждан и завоевывает все больше территорий. Пять лет назад жители этого города пострадали от жестокого и хладнокровного нападения на принципы гуманности и терпимости, которое навсегда изменило мир, который перестал быть таким, каким мы его прежде знали. Поэтому чрезвычайно важно объединить усилия и не допустить, чтобы это когда-либо повторилось. Мы приветствуем принятие Ассамблеей Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций (резолюция 60/288) и призываем завершить работу над всеобъемлющей конвен-

цией по международному терроризму как можно скорее и реализовать ее на практике.

Чтобы добиться успеха в борьбе с терроризмом, мы не должны поддаваться страхам, которые нас разъединяют, а руководствоваться нашим общим принципом гуманности. Поэтому мы надеемся, что Альянс цивилизаций станет неотъемлемой частью нашего взаимодействия, что будет содействовать усилению солидарности, всеобщему участию и взаимопониманию, равно как и укреплению ценностей и принципов, которые пытаются подорвать экстремисты.

Кроме того, мы должны удвоить усилия по решению задачи разоружения и нераспространения. В этом году мы отмечаем пятидесятилетие Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), однако проблемы в области нераспространения продолжают множиться. Литва решительно выступает за повышение эффективности и результативности системы гарантий МАГАТЭ. Ключом к обеспечению глобальной безопасности является соблюдение Договора о нераспространении ядерного оружия и соответствующих резолюций Совета Безопасности. Поэтому мы призываем все государства в полной мере соблюдать нормы в этой области, которая имеет жизненно важное значение для общего мира и безопасности.

В то же время безопасность, как она обычно определяется, сегодня имеет более широкое значение. Столь же пристальное внимание должно уделяться проблемам изменения климата, энергетической безопасности и ужасающей нехватки воды и продовольствия.

Мы должны быть тверды в совместной борьбе с терроризмом, но столь же тверды мы должны быть в борьбе с нищетой и усилиях по защите достоинства личности. Нам необходимо использовать имеющиеся ресурсы максимально эффективно, например для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРТ).

Литва гордится тем, что она выполняет эти обязательства. Как новая страна-донор мы знаем, что, для того чтобы мы оправдали большие ожидания, которые возлагают на нас на местах, потребуется время. Мы увеличиваем объем консультативной и иной помощи и расширяем ее географический охват. Только за последний год объем оказываемой

нами помощи в целях развития увеличился на 60 процентов. Мы полны решимости и далее наращивать эту помощь и диверсифицировать ее географическое распределение. Мы помним, что значит получить помощь, когда она необходима, и в свою очередь признаем и берем на себя ответственность теперь помогать другим.

Только комплексный подход позволит обеспечить, чтобы неразрывная связь между безопасностью, развитием и соблюдением прав человека, существование которой мы все признали, на практике оказывала ощутимое положительное воздействие на жизнь многих и многих миллионов людей по всему миру.

По мере того как мы выполняем уже взятые нами обязательства, мы должны заглядывать не только в завтрашний день, но и в более далекое будущее, чтобы обеспечить Организацию Объединенных Наций средствами, которые позволят ей успешно работать над сложнейшим разнообразием проблем и трудностей, с которыми сталкиваются все наши страны.

То, что при обсуждении таких жизненно важных вопросов, как реформа Организации Объединенных Наций, у нас, государств-членов, возникают разногласия, вполне естественно. Однако мы должны помнить также, что, пока мы обсуждаем наши разногласия здесь, в Нью-Йорке, миллионы людей, живущих в нищете, страдают от унижительного голода; миллионы детей умирают от болезней, поддающихся профилактике; и миллионам людей, ищущим защиты, больше не на кого рассчитывать, кроме как на Организацию Объединенных Наций. Если мы хотим, чтобы Организация Объединенных Наций эффективно решала задачи в области развития, противостояла новым смертоносным угрозам и вновь утвердила ценность человеческой жизни для несметного числа людей, осуществляемые в настоящее время перемены абсолютно необходимы.

Поэтому я настоятельно призываю Организацию Объединенных Наций продолжать работу в таких жизненно важных областях, как реформа управления и пересмотр мандатов, с тем чтобы повысить эффективность и результативность деятельности Организации на благо всего человечества.

Мы настоятельно призываем также к повышению эффективности международного экологического руководства и к претворению достигнутой на

Всемирном саммите договоренности относительно ответственности за защиту в готовность принимать конкретные меры, когда такие меры необходимы, с тем чтобы положить конец безнаказанности за совершение наиболее тяжких преступлений, вызывающих обеспокоенность международного сообщества.

Одним из важнейших аспектов обновления Организации Объединенных Наций является вопрос о реформе Совета Безопасности. Литва последовательно выступает в поддержку такой реформы, которая охватила бы как его членский состав, так и его методы работы. Укрепление легитимности Совета с помощью такой реформы позволит ему более эффективно выполнять свои важнейшие функции в области поддержания международного мира и безопасности.

В обновленном Совете Безопасности необходимо обеспечить надлежащий учет мнений и представленность всех регионов. Как член Группы восточноевропейских государств Литва считает, что эта Группа также заслуживает того, чтобы расширить ее представленность в будущем Совете Безопасности. Накопленный нами опыт разительной и мирной трансформации наших обществ может быть весьма полезным для других. В этой связи мы считаем, что наша Группа может выдвинуть прекрасную кандидатуру на должность Генерального секретаря.

Несмотря на все ее недостатки, Организация Объединенных Наций по-прежнему является единственной организацией, у которой есть все возможности для того, чтобы действовать в духе подлинно глобальной и эффективной многосторонности. Поэтому, что бы мы ни делали, мы должны и впредь задаваться вопросом: делаем ли мы, государства-члены, достаточно для того, чтобы помочь Организации Объединенных Наций выполнить свое обязательство перед человечеством? Мы — мировая семья, и мы несем ответственность друг перед другом.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Литовской Республики за его выступление.

Президента Литовской Республики Валдаса Адамкуса сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Пункт 8 повестки дня (*продолжение*)

Общие прения

Выступление г-на Альбера Пэнта, главы правительства Княжества Андорра

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас перед Ассамблеей выступит глава правительства Княжества Андорра.

Г-на Альбера Пэнта, главу правительства Княжества Андорра, сопровождают к трибуне.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Для меня большая честь приветствовать г-на Альбера Пэнта, главу правительства Княжества Андорра, и пригласить его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

Г-н Пэнта (Андорра) (*говорит по-каталански, текст на английском языке представлен делегацией*): Десять лет назад утверждалось, что с концом «холодной войны» настал «конец истории». С годами это мнение все больше ставится под сомнение.

Большинство стран мира, особенно на Западе, едва ли обращали внимание на то, что многие народы и общины в разных частях мира объединяло ощущение несправедливости. И в последние 10 лет мы со смешанным чувством ужаса, сочувствия и неловкости стали свидетелями того, как история обратилась вспять. Крушение «башен-близнецов», войны в Афганистане, Ираке и Ливане и террористические акты в Лондоне и Мадриде потрясли основы светского государства. Эти события, как утверждается, олицетворяют «столкновение цивилизаций», но я не приемлю этого упрощенческого и поистине дезориентирующего разделения на Север и Юг, Восток и Запад, на христиан и мусульман.

Величайшие западные достижения были результатом сложного процесса культурного обмена между Востоком и Западом. Свободный обмен идеями способствовал творческим подходам и прогрессу в достижении взаимопонимания. Поэтому мы должны отказаться от этой концепции, которая предполагает непереносимое противостояние между «нами» и «ими». Я считаю, что мы сейчас переживаем ожесточенную и кровавую борьбу между силами экстремизма, с одной стороны, которые имеются как на Востоке, так и на Западе, и светской

терпимостью — с другой, которая, к счастью, также существует повсюду на Земле.

Андорра — это древняя страна, границы которой остаются неизменными с 1278 года. Наша история — это история выживания. Мы существовали, когда катары бежали от жестокости первых крестовых походов в поисках убежища у нас в горах. Мы пережили Французскую революцию, гражданскую войну в Испании и вторую мировую войну. История научила нас тому, что сила требует сдержанности. На своем собственном опыте мы убедились — и последние несколько недель подтвердили этот суровый урок, — что демонстрация военной силы с целью поразить и подчинить сама по себе не приносит желаемого результата.

Разве не парадоксально то, что именно сейчас, когда цивилизованный диалог между людьми необходим как никогда, этот почтенный институт обречен на положение бесполезной организации? Мы, разумеется, должны продолжать процесс ее реформы. Однако, как идея, эта организация является олицетворением всех наших чаяний. Как гуманитарное учреждение, осуществляющее широкий спектр жизненно необходимых социальных программ, Организация Объединенных Наций проводит неоценимую работу. Ее деятельность в качестве форума для рациональной дискуссии, призванного добиваться глобального взаимопонимания, абсолютно необходима. Это должен быть форум, на котором мы пытались бы понять и верно истолковывать те проблемы, с которыми мы сталкиваемся. Организация Объединенных Наций символизирует собой нравственное сознание мира, а именно: принципы равенства и солидарности, а также защиту прав человека и человеческого достоинства. Она указывает путь к развитию.

Насилие и подъем религиозного экстремизма охватили всю нашу планету. Все мы испытываем тревогу по поводу судьбы светского государства. Однако в определенном смысле сама идея национальной государственности лежит в основе многих наших проблем. Это побуждает нас верить в риторику между «нами» и против «них», в исключительность самобытности и в устаревшие этноцентристские заявления. Это маскирует растущую пропасть между богатыми и бедными, которая разделяет страны, нации и континенты. При этом упускается из виду тот факт, что большинство людей на на-

шей планете стремятся лишь к тому, чтобы иметь возможность жить достойно и счастливо.

Действительно, многие государства, особенно те из них, границы которых отражают наследие колониализма, создавались без учета религиозной или этнической принадлежности их населения. Гражданские войны, которые в настоящее время раздирают на части некоторые страны, являются лишь одним примером тех огромных проблем, которые возникли в результате искусственного создания таких государств.

Мы не должны забывать, что исторически Запад никогда не был хорошим примером религиозной терпимости. Наоборот, можно сослаться на изгнание евреев из Англии в XII веке или вспомнить насильственное обращение мусульман в другую веру после падения Гранады в 1492 году, инквизицию или преследование гугенотов-протестантов, которые покинули Францию в XVI веке. Тем не менее на Востоке — например, в Иерусалиме или Тегеране — мусульмане, евреи и христиане сосуществовали вплоть до начала XX века. Такие крупные космополитические центры процветали в атмосфере подлинной религиозной терпимости.

Первоначальное значение термина «светский» относилось к тем религиозным орденам, которые были обращены вовне, ко всему миру. В XVI веке возникло новое понятие терпимости, означающее готовность принять различные протестантские секты в больших и малых городах Северной Европы. На формирование современного понимания терпимости как порядка, при котором представители всех религий могут жить вместе, ушли столетия. Любопытно, что эта историческая версия забыта теми, кто рассматривал светский уклад как антипод вероисповедания. Понятие светского общества никогда не противопоставлялось религии, наоборот, оно означало готовность в умах людей воспринимать неизвестность и мириться с несовершенством знаний. Оно не смешивает вопросы веры с научными вопросами и не посягает на то, чтобы лишить человека свободы совести.

Поэтому светское общество признает общую подверженность человеческой расы заблуждениям. Религиозные верования можно преподавать, но их нельзя навязать. Они не могут вести к насилию и должны сосуществовать со светским государством.

Наши общечеловеческие ценности требуют от нас уважения друг к другу через наше разнообразие.

В основе подлинной терпимости лежит способность слушать: действительно слушать и попытаться понять. Способность слушать и познавать — это не проявление слабости. На самом деле, именно демонстрация экстремистом своей силы или его желание отомстить являются проявлением губительной слабости. За свою историю мы вновь и вновь убеждались в том, что сильный дух предшествует падению. Совсем недавно мы с тревогой следили за катастрофическими событиями, которые стали результатом применения огромной военной мощи против полных решимости сил, ведущих партизанскую войну.

Большинство современных вызовов коренятся в старых и нерешенных проблемах, но риторика насилиия, которая нас окружает, все дальше разводит нас, подрывает возможность найти долгосрочное решение и углубляет разделяющую нас пропасть. Мы должны думать о себе как о единой глобальной общине, где все мы взаимозависимы.

На Ближнем Востоке мы признаем необходимость обеспечения безопасности Израиля, равно как мы признаем необходимость того, чтобы Палестина стала жизнеспособным государством.

Андорра расположена в той части мира, которая всегда была местом пересечения различных, совместно процветающих культур, — в Средиземноморье. Сегодня этот регион стал новым рубежом напряженности. Будучи европейцами, мы должны стремиться к тому, чтобы вернуть этот регион к жизни, памятуя о его древней истории, ибо он был домом для многих цивилизаций и их соответствующих ценностей: от Рима до Византии и от Афин до Танжера.

Андорра, как и многие малые страны, долго полагалась на свою изоляцию, чтобы выжить. Однако в нашем глобализованном мире горы уже не смогут защитить нас. Международные проблемы встают и перед нами. Современный мир неоднороден, несовершенен и не имеет общего видения; в нем нет простых решений, а проблемы нельзя рассматривать сугубо как черное и белое. Существует опасность того, что цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, которые мы здесь обсуждали с такой надеждой, останутся лишь далеким воспоминанием. Виновата ли в этом

Организация Объединенных Наций? Нет. Нельзя отворачиваться от масс, которые устали от страданий и которые видят в Организации Объединенных Наций свою единственную надежду. Мы должны сделать так, чтобы их голоса были услышаны, и принять их в члены глобального сообщества. Настало время выполнить наши обещания.

Мы должны признать, что все вместе мы образуем Организацию Объединенных Наций. Мы представляем человечество в целом. Мы предадим его, если не будем стремиться сделать Организацию Объединенных Наций более эффективным и действенным механизмом. Если мы будем идти дальше вслепую, заботясь только о собственных государственных интересах, мы не оправдаем доверие человечества. Многосторонность, которую мы олицетворяем присутствием в этом зале, — это путь, ведущий к решению многих проблем. Мы не должны оставаться равнодушными к судьбе обездоленных. Мы должны объединить свои усилия в интересах укрепления демократических институтов и процессов; и тем самым вести борьбу с нищетой, войнами, болезнями, неграмотностью и коррупцией. Это должно быть нашим общим делом. И только благодаря таким совместным усилиям мы сможем поднять нашу политику на более высокий, морально верный и коллективно-этический уровень.

Когда людям нечего есть и когда они лишены основополагающих свобод и справедливости, им остается одно: искать лучшую жизнь любыми доступными средствами, покидать свои родные места. В настоящее время мы являемся свидетелями массовой миграции из беднейших районов мира в более богатые; слишком часто эта попытка заканчивается трагической гибелью в море. Это тяжкое бремя на нашей совести. Возведение барьеров для предотвращения этого процесса никогда не принесет результатов: их отчаяние слишком велико. Миллионы людей становятся сиротами, лишаясь родины, и мы должны искать и предлагать им решения. В Африке к югу от Сахары этот вопрос стоит как нигде более остро. Высокая вероятность погибнуть не мешает этим людям пытаться достичь берегов Европы просто потому, что их жизнь дома стала невыносимой.

Нам нужен согласованный и глобальный план миграции. Этого можно достичь лишь в том случае, если мы будем действовать сообща через Организацию Объединенных Наций с целью предоставления людских и материальных ресурсов, необходимых

для того, чтобы быть на высоте этой задачи. При этом мы улучшим жизнь миллионов людей, которые, что совершенно оправданно, чувствуют себя обездоленными и жестоко оторванными от человеческой семьи. Писатель Хуан Гойтисоло сказал: «Мир предоставляет дом тем, кто лишен крыши над головой». Организации Объединенных Наций, безусловно, следует служить для них убежищем.

В соответствии с этим Андорра готова подчеркнуть свою приверженность системе Организации Объединенных Наций и развитию в целом. Два дня назад здесь, в Нью-Йорке, мы подписали соглашение с ЮНИСЕФ о предоставлении в течение пяти лет 1 млн. евро для оказания помощи детям, которые страдают от ВИЧ/СПИДа в Камеруне. Гражданское общество в нашей малой стране играет свою роль; Андоррский национальный комитет сотрудничества с ЮНИСЕФ выделит 500 000 евро на реализацию этого проекта в тот же период.

Действительно, сегодня наш мир является опасным для жизни местом. Но все еще остается огромная надежда, и это побуждает нас продолжать наши усилия. Нет окончательного ответа на проблемы, с которыми сталкиваются наши общества, и было сказано, что наши жизни как людей не могут быть совершенными. Однако у нас есть долг постоянно задавать вопросы и иметь мужество решать проблемы нашего времени.

Наши идеи — величайшее преимущество, которым мы обладаем; они двигатели прогресса. Для нас это означает демократию, всеобщее процветание, терпимость, верховенство права, уважение прав человека и стремление к свободе на основе защиты основополагающих свобод. Это наилучшее оружие, которым мы располагаем для борьбы с абсолютизмом и неравенством. Именно в Организации Объединенных Наций должны быть услышаны наши голоса и именно здесь нам следует уметь отстаивать эти принципы.

Наконец, я хотел бы выразить нашу признательность Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннани за огромную работу, проделанную им за последние 10 долгих и трудных лет. Мы воздаем ему должное и поздравляем его со всем сделанным им во имя поддержания и применения принципов, закрепленных в Уставе. Я говорю от имени всех андоррцев, выражая свое уважение к нему за его огромные усилия.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить главу правительства Княжества Андорра за только что сделанное им заявление.

Главу правительства Княжества Андорра г-на Альбера Пэнту сопровождают от трибуны.

Выступление премьер-министра Королевства Лесото Его Превосходительства досточтимого Пакалиты Бетуэла Мосисили

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра Королевства Лесото.

Премьер-министра Королевства Лесото Его Превосходительство досточтимого Пакалиту Бетуэла Мосисили сопровождают к трибуне.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Я с большим удовольствием приветствую премьер-министра Королевства Лесото Его Превосходительство досточтимого Пакалиту Бетуэла Мосисили и приглашаю его выступить в Генеральной Ассамблее.

Г-н Мосисили (Лесото) (говорит по-английски): Моя делегация присоединяется к поздравлениям в адрес г-жи Хайи Рашед Аль Халифы в связи с ее избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи и ее предшественника — Его Превосходительства г-на Яна Элиассона и Генерального секретаря. С нашей стороны было бы упущением, если бы мы не выразили радости в связи с тем фактом, что нашей работой в этом году руководит г-жа Председатель.

Мы встречаемся после самого ожесточенного конфликта на Ближнем Востоке. Этот конфликт повлек за собой невообразимые человеческие страдания и привел к ненужной гибели людей, перемещению населения и бессмысленному уничтожению имущества. В разгар всего этого Совет Безопасности, к сожалению, оставался беспомощным.

Задержка со стороны Совета Безопасности в реагировании на израильско-ливанский конфликт наглядно продемонстрировала крайнюю неадекватность Совета в том, что касается безотлагательного реагирования оперативным и решительным образом

на международные вооруженные конфликты. Именно такие фиаско придают достоверность призыву к реформе Организации Объединенных Наций, в частности реформе Совета Безопасности. В этой связи хорошо известная позиция Группы африканских государств никогда не была более разумной, чем сейчас.

Африканский континент все еще сталкивается с внутренними вооруженными конфликтами. Африканский союз (АС), не узурпируя полномочий Совета Безопасности, проявил инициативу в решении некоторых конфликтов. Однако ресурсы и потенциал Африканского союза ограничены. Именно в этой связи Африканский союз через свой Совет мира и безопасности принял решение передать миссию в Дарфуре Организации Объединенных Наций. Мы полны надежд и искренне призываем безотлагательно урегулировать скорейшим образом нынешнее недоразумение в отношениях между Организацией Объединенных Наций и правительством Судана. Организация Объединенных Наций, в особенности Совет Безопасности, не могут позволить себе беспомощно наблюдать за развитием еще одного геноцида.

Моя делегация призывает к согласованным усилиям со стороны международного сообщества и Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с Африканским союзом для поисков долговременных решений кризисов в Сомали и Кот-д'Ивуаре. Что касается Сомали, то усилия Межправительственного органа по вопросам развития в плане посреднических услуг для заключения соглашения между переходным правительством и исламскими судами должны быть дополнены усилиями международного сообщества, а именно Организации Объединенных Наций. Назрела также острая необходимость в отмене эмбарго на поставки оружия, с тем чтобы переходное правительство могло функционировать.

Мы поздравляем народ Демократической Республики Конго, который после десятилетий недемократического правления и гражданской войны, недавно осуществил свое неотъемлемое право на выбор правительства по своему усмотрению. Мы надеемся, что при условии дальнейшей помощи со стороны Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго и других партнеров второй раунд выборов, запланированный на 29 октября 2006 года, пройдет мирно.

Мы также поздравляем народ Бурунди с подписанием мирного соглашения между правительством и Национально-освободительным фронтом (НОФ). Это должно позволить им сосредоточить усилия на вопросах развития своей страны.

Кроме того, мы поздравляем правительство Республики Уганда с инициативой, направленной на поиски политического решения затяжной войны с «Армией сопротивления Бога» (ЛРА). Эта война наносит урон народу Уганды и ведет к усугублению нестабильности в регионе.

Мы выражаем нашу солидарность с народами Палестины и Западной Сахары в их борьбе за самоопределение и стремлении к прочному миру. Конечно, обстановка не должна обостряться до уровня израильско-ливанского конфликта, прежде чем международное сообщество начнет действовать в этих двух взрывоопасных ситуациях.

После Всемирного саммита 2005 года и в контексте реформы Организации Объединенных Наций моя делегация с удовлетворением отмечает создание Совета по правам человека, учреждение Комиссии по миротворчеству и создание Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации в числе других достижений. Все это было сделано своевременно, что подтверждает ту важную роль, которую по-прежнему играет наша Организация в XXI веке.

Наша делегация также отмечает эффективность, с какой Управление по координации гуманитарной деятельности реагировало на техногенные катастрофы и стихийные бедствия, произошедшие за прошедший год в некоторых странах. Это можно отнести на счет вновь созданного Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации. Мы надеемся, что этот Фонд и впредь будет отвечать ожиданиям государств-членов.

Организация Объединенных Наций зиждется на таких взаимосвязанных и взаимоукрепляющих столпах, как развитие, международный мир и безопасность и права человека. Вопрос о развитии заслуживает пристального внимания и приверженности со стороны государств-членов, как и вопросы мира, безопасности и прав человека. Именно по этой причине на Всемирном саммите 2005 года прозвучал призыв к своевременной и полной реализации целей в области развития, а также целей, согласованных на крупных конференциях и саммитах

Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и связанных с ними областях.

Моя делегация глубоко озабочена расхождением во мнениях государств-членов, которые делятся на сторонников Юга и сторонников Севера, в отношении того, как осуществлять последующие действия в области развития, согласно соответствующему разделу Итогового документа Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1). Мы весьма разочарованы тем, что ввиду различия во мнениях по этому важному вопросу Генеральная Ассамблея не смогла предложить конкретных действий для выполнения обязательств, взятых на соответствующих конференциях и саммитах.

Давно настало время для того, чтобы Генеральная Ассамблея предложила конкретные действия по достижению, среди прочего, следующих целей: выполнения обязательств по удовлетворению особых потребностей Африки; серьезного рассмотрения вопроса, касающегося неравномерного прогресса, достигнутого наименее развитыми странами, развивающимися странами, странами, не имеющими выхода к морю, и малыми островными развивающимися государствами, в осуществлении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ); рассмотрения вопросов, касающихся торговли, сельскохозяйственных субсидий и передачи жизненно необходимых ресурсов развивающимся странам; а также полного выполнения обязательств в рамках глобального партнерства в целях развития в соответствии с Декларацией тысячелетия, Монтеррейским консенсусом, Йоханнесбургским планом действий, а также Итоговым документом Всемирного саммита 2005 года.

Наша делегация надеется на то, что в ходе нынешней сессии Генеральная Ассамблея, в частности, завершит работу над уточнением всех деталей, касающихся созыва конференции по обзору хода осуществления Монтеррейского консенсуса. Кроме того, мы надеемся, что все заинтересованные стороны подтвердят свою приверженность полному осуществлению решений недавно состоявшегося заседания на высоком уровне по вопросу о миграции и развитии и обзору хода осуществления Брюссельской программы действий 2001 года для наименее развитых стран.

Совершенно очевидно, что осуществление сотрудничества в целях развития на основе подлинного партнерства и взаимовыгодных договоренностей отвечает интересам всех стран. Реальности глобализации, либерализации и взаимозависимости продемонстрировали неадекватность таких традиционных методов финансирования развития, как официальная помощь в целях развития, прямые иностранные инвестиции, торговля и другие формы притоков капитала.

Если мы действительно хотим, чтобы к 2015 году все государства достигли целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, то для этого необходимо принять соответствующие меры. Во-первых, необходимо удвоить объем официальной помощи в целях развития. Она должна быть своевременной, предсказуемой и надежной. Во-вторых, все партнерские отношения в контексте Нового партнерства в интересах развития Африки должны быть связаны с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, и другими согласованными целями и задачами в области развития. И наконец, необходимо полностью списать долги не только бедных стран с крупной задолженностью, но и всех наименее развитых стран.

Перерыв в переговорах в рамках Дохинской повестки дня в области развития явился тревожным событием для некоторых из наших стран. Хотя Африка неоднократно выражала озабоченность по поводу ограниченного прогресса, достигнутого в переговорах по вопросам, интересующим большинство стран нашего континента, наша вера в переговоры никогда не ослабевала. Мы по-прежнему искренне верим в достижение общего понимания в отношении того, что торговля является наиболее эффективным путем выхода из нищеты и что процветание и безопасность всех государств, богатых и бедных, слабых или сильных, зависит, в частности, от свободной и справедливой торговли.

Во многих выступлениях шла речь о пандемии ВИЧ/СПИДа. В настоящее время ее последствия всем хорошо известны. Были проведены конференции на самом высоком уровне — субрегиональные и региональные, континентальные и глобальные. На этих конференциях подробно обсуждалось большое значение развития в экономической, технической областях и в области здравоохранения с целью сокращения масштабов и ликвидации пандемии

ВИЧ/СПИДа в затронутых ею странах. Пришло время для того, чтобы за словами последовали конкретные меры, предназначенные, в частности, для групп инфицированных и затронутых этим заболеванием людей, а также нацеленные на снижение темпов распространения инфекции.

Наша делегация выражает сожаление по поводу того, что механизм Организации Объединенных Наций по разоружению бездействует. Вызывает также сожаление провал Конференции 2005 года по обзору сторон Договора о нераспространении ядерного оружия, которая не смогла согласовать основополагающего итогового документа. Достойно также сожаления отсутствие раздела о нераспространении и разоружении в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года. Однако самым большим разочарованием явилась неудавшаяся попытка согласования итогового документа Конференции 2006 года по обзору прогресса в ходе осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, принятой в 2001 году.

По этой причине государства-члены не должны закрывать глаза на уже бесспорную истину о том, что наметившийся в ходе шестидесятой сессии Ассамблеи тупик в переговорах по вопросам нераспространения и разоружения, наконец, стал слишком очевидным для всех государств. Ибо стрелковое оружие и легкие вооружения по-прежнему остаются излюбленным видом оружия, которое неизбирательно применяется в ходе конфликтов, а также при осуществлении других действий с применением насилия, включая преступность. Тем не менее оно все еще остается столь дешевым и легкодоступным, что в отдаленных деревнях на него обменивают кур.

Терроризм по-прежнему остается самой серьезной угрозой безопасности людей. В этой связи я хотел бы приветствовать принятие Генеральной Ассамблеей Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций (резолюция 60/288). Однако вызывает сожаление то, что Специальный комитет Генеральной Ассамблеи по международному терроризму все еще не смог завершить работу над текстом всеобъемлющей конвенции о международной реакции на терроризм во всех его формах и проявлениях. По-прежнему верно утверждение о том, что моральный долг государств-

членов заключается в преодолении своих длительных разногласий по вопросу об определении терроризма. Однако неспособность прийти к согласию относительно определения этого понятия не может и не должна использоваться в качестве предлога для того, чтобы не вести решительную борьбу с терроризмом во всех его формах и проявлениях.

После принятия резолюции 1696 (2006) Совета Безопасности от 31 июля и последующей реакции иранских властей мы искренне надеемся на то, что все стороны, заинтересованные в решении этой проблемы, примут конструктивное участие в поисках прочного решения, с тем чтобы избежать возможных санкций экономического и дипломатического характера и гарантировать наличие программы Ирана по использованию ядерной энергии в мирных целях.

И последнее, но, разумеется, не менее важное замечание: эта сессия совпадает с завершением полномочий выдающегося сына Африки, видного дипломата и государственного деятеля Его Превосходительства г-на Кофи Аннана. Он оставляет этому высокому форуму наследие, которое для каждого из нас должно служить образцом для подражания в интересах народов, представителями и защитниками интересов которых мы являемся. Поэтому следует воздать ему дань уважения и пожелать ему и г-же Нане Аннан заслуженного отдыха и счастливой жизни. Мы, несомненно, будем часто обращаться к нему, чтобы выслушать его мудрое мнение и его советы, которые будут служить интересам человечества.

Тот факт, что в ходе последнего саммита Африканского союза в Банжуле, Гамбия, ему аплодировали стоя, и что было зачитано заявление в его честь, говорит сам за себя. С типичным для него красноречием несколько дней назад он обратился в Ассамблее к руководителям стран мира с содержательным, эмоциональным заявлением. Неудивительно, что даже руководители стран мира аплодировали ему стоя. Его Превосходительство г-н Кофи Аннан прекрасно себя зарекомендовал. Он заслуживает почетной медали.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить премьер-министра Королевства Лесото за только что сделанное им заявление.

Премьер-министра Королевства Лесото достопочтимого Пакалиту Бетуэла Мосисили сопровождают с трибуны.

Выступление премьер-министра, министра иностранных дел и торговли Независимого Государства Самоа г-на Туилаепы Саилеле Малиелегаои

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушивает выступление премьер-министра, министра иностранных дел и торговли Независимого Государства Самоа г-на Туилаепы Саилеле Малиелегаои.

Премьер-министра, министра иностранных дел и торговли Независимого Государства Самоа г-на Туилаепы Саилеле Малиелегаои сопровождают на трибуну.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я имею честь приветствовать премьер-министра, министра иностранных дел и торговли Независимого Государства Самоа г-на Туилаепы Саилеле Малиелегаои и пригласить его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

Г-н Малиелегаои (Самоа) (*говорит по-английски*): Пятьдесят четыре года тому Самоа стала независимой, и когда мы вступили в Организацию Объединенных Наций, это стало подтверждением нашей поддержки принципа многостороннего сотрудничества, который олицетворяет Организация Объединенных Наций. Это также было нашим заявлением о том, что все государства важны, что ни одно из них не является слишком маленьким или слишком слабым, чтобы быть представленным в Организации Объединенных Наций на равных условиях с большими и могущественными государствами мира. Эти идеи укрепляют веру Самоа в Организацию Объединенных Наций, как в большую глобальную семью, и в ее государства-члены, как в хранителей будущего нашего мира и будущих поколений.

По существу, прочный мир и устойчивое процветание во всем мире зависят от гармоничного сотрудничества и эффективного глобального партнерства между всеми государствами. Именно эти идеалы побудили нас стать частью объединенной семьи наций, и они остаются актуальными и важными для нашей страны и сегодня.

Год тому назад, мы встретились здесь в знак проявления солидарности, чтобы наметить новый путь нашей Организации, который позволит ей решить возникающие проблемы, с которыми сталкивается сегодня наш мир. Итоговый документ нашего Саммита был не только планом дальнейшей работы нашей Организации. Отражая межправительственный характер и разнообразный состав членов нашей Организации, этот документ, в конечном счете, служил напоминанием о том, что мы все испытываем совместную общую заинтересованность в решении проблем, имеющих ключевое значение для Организации Объединенных Наций и для ее государств-членов. В нем также было подчеркнута та важную роль в достижении устойчивого развития и мира и безопасности для наших народов, которая в нынешней обстановке взаимозависимости принадлежит глобальному партнерству.

Менее чем за 12 месяцев мы превратили эти рассуждения в реальность. Важный прогресс был достигнут в осуществлении Итогового документа. Совет по правам человека и Комиссия по миростроительству сейчас уже функционируют, в Секретариате и в сфере управления были проведены важные реформы, был учрежден Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации и единогласно была принята Глобальная контртеррористическая стратегия. Но нам также известно о том, что это только начало: впереди нас ожидает настоящая работа. По нашему мнению, крайне важно, чтобы уже на ранних этапах нашей работы эти органы сразу начали придерживаться руководящих принципов уважения, честности, высокого авторитета и профессионализма, что позволит обеспечить значимость, действенность и транспарентность, которые должны быть присущи работе Организации.

Развитие, безопасность и права человека являются тремя основными направлениями работы Организации. Все они взаимно дополняют друг друга. Приверженность Организации Объединенных Наций достижению этих целей, в особенности наименее развитыми странами (НРС) и развивающимися странами, изложена в ряде одобренных международным сообществом инициатив, таких, как Брюссельская программа действий для наименее развитых стран, Йоханнесбургский план действий, Цели в области развития и Маврикийская стратегия для малых островных независимых государств.

Эти основы глобального развития предусматривают создание глобальных партнерств в интересах достижения малыми и уязвимыми странами экономического роста, устойчивого развития и способности противостоять внешним потрясениям. Самоа с нетерпением ожидает создания партнерств, предусмотренных программами в области развития, одобренными Организацией Объединенных Наций.

В случае Самоа реализация программ партнерства в области развития между правительством и сообществом доноров, гражданским обществом и частным сектором преследует цель решения приоритетных задач нашей страны, изложенных в Стратегии развития Самоа. Именно посредством таких партнерств мы также намерены эффективным образом осуществить программы, направленные на решение таких серьезных проблем в области здравоохранения, как борьба с ВИЧ/СПИДом и с потенциальной угрозой птичьего гриппа. Также совместно с нашими партнерами проводится работа по расширению прав и возможностей женщин.

Что касается безопасности и конкретных условий стабильности и гармонии в рамках общин, нельзя переоценить значение глобальных мер контроля и ограничения доступа к стрелковому оружию. Это оружие в руках неблагочестивых людей может с легкостью дестабилизировать жизнь общин и привести к возникновению смертоносных конфликтов в малых государствах. Поэтому мы вновь обращаемся с призывом к скорейшему осуществлению Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней.

В ходе обзора выполнения Брюссельской программы действий, который проходил на этой неделе, я рассказал государствам-членам о тех проблемах, с которыми по-прежнему сталкивается моя страна. Самоа относится и к категории наименее развитых стран (НРС), и к категории малых островных развивающихся государств. В Организацию Объединенных Наций поступило предложение о том, чтобы исключить Самоа из списка НРС. Тем не менее уязвимость и хрупкость, которыми характеризуется наша малая островная экономика, что находит отражение в низких показателях в контексте различных индексов экономической уязвимости, сохраняются.

Тесно сотрудничая с нашими традиционными партнерами в области развития, мы пытаемся сделать все возможное для развития нашей экономики и управления ей и добились значительного прогресса в повышении благосостояния нашего населения. Однако нам очень хорошо известно из печального прошлого опыта, что лишь одного разрушительного стихийного бедствия достаточно, чтобы свести на нет все наши скромные достижения и отбросить на многие годы назад нашу экономику. Поэтому мы просим отложить исключение Самоа из списка НРС и пересмотреть сроки перехода нашей страной соответствующего порога согласно индексу экономической уязвимости.

На прошлой неделе мы положили начало обсуждению в Организации Объединенных Наций многогранных аспектов процесса международной миграции и развития. Широкую поддержку получил тот энтузиазм, с которым рассматривалась проблема миграции и развития в качестве приоритетного вопроса в повестке дня Организации Объединенных Наций. Конкретные результаты этой инициативы будут в конечном итоге зависеть от готовности стран происхождения и стран назначения применять творческий подход в своих усилиях и разработать гуманные механизмы в интересах всех.

Важность международной миграции — будь то временной или постоянной — в качестве варианта развития для наших стран привлекла внимание лидеров тихоокеанского региона. Кроме того, миграция является вариантом, в связи с которым возникает ряд сложных проблем, касающихся социального обеспечения мигрантов и гуманного к ним отношения, а также деликатных вопросов со стороны принимающих стран.

Всего за шесть лет нового тысячелетия стало очевидным, что многие из проблем, с которыми мы сталкиваемся, влекут за собой значительные глобальные последствия. Они не имеют границ, не проводят различий между развитыми и развивающимися странами и не признают национальный суверенитет. К числу этих глобальных проблем, которые получили образное название «проблемы без паспорта», относятся изменения климата, эпидемии, гуманитарные проблемы, сдерживание конфликтов, вопросы безопасности и терроризм. В силу их характера для успешного решения этих проблем требуются коллективные и согласованные усилия всех государств-членов Организации Объ-

диненных Наций, поскольку ни одна страна или группа стран не в состоянии решить их в одиночку.

Терроризм в своих различных формах и проявлениях, который сеет ужас и страх во всем мире, в последние годы приковал к себе внимание мирового сообщества. Ни одна страна не защищена от терроризма, который в той или иной степени затрагивает всех нас. Мы должны продолжать вести решительную борьбу с терроризмом. Давайте вновь решительно заявим о том, что террористические акты, под каким бы предлогом или ради какой бы цели они не совершались, никогда не могут быть оправданы с нравственной точки зрения. Однако борьба с терроризмом не предполагает отказа от норм права и принципов цивилизованного общества.

Единогласное принятие две недели назад Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций является не только осуждением терроризма во всех его формах, но и обязательством государств-членов принимать конкретные превентивные меры как на коллективном, так и на индивидуальном уровне. Нам предстоит выполнить эти обязательства на практике.

Что касается ближневосточного конфликта, то на пути, ведущему регион к новой эре доверия и обнадеживающих начинаний, по-прежнему возникают препятствия. Обеспечение прочного мира будет оставаться для Организации Объединенных Наций труднодостижимой целью до тех пор, пока не будут устранены коренные причины этой проблемы. Слишком многое зависит от этого.

Давайте помнить о большинстве, которое не имеет возможности высказать свое мнение и которое не по своей воле оказалось в эпицентре конфликта и стремится к прочному миру. Поэтому мы не должны использовать категоричный или узкий подход. В конечном итоге палестинцам необходимо независимое государство, живущее в мире с Израилем, которому будет обеспечена безопасность. Совет Безопасности, решительно отреагировав на недавние события в ливано-израильском конфликте, породил надежду на то, что, может быть, наконец, будут найдены пути урегулирования этого многолетнего конфликта.

Вызывает обеспокоенность гуманитарная ситуация и ситуация в области безопасности в Дарфуре. Мы надеемся, что недавно принятая Советом

Безопасности резолюция окажется приемлемой для всех сторон, которые искренне стремятся к скорейшему урегулированию этого вопроса.

Мы по-прежнему надеемся, что избранным правительствам Ирака и Афганистана в конечном итоге удастся создать такие условия, которые позволят их населению жить полноценной жизнью и работать над укреплением демократии в их странах.

Многие другие страны в различных регионах мира также продолжают страдать в результате конфликтов, влекущих за собой трагические последствия, и возлагают на Организацию Объединенных Наций и на ее наиболее сильные государства-члены надежды на то, что с их помощью будут разработаны мирные соглашения, которые позволят пострадавшим общинам восстановить мир и найти долгосрочные решения. Самоа, несмотря на небольшую территорию, будет и впредь поддерживать эту важнейшую работу. В настоящее время мы предоставляем полицейских в состав миссий Организации Объединенных Наций в Судане, Либерии, Тиморе-Лешти и на Соломоновых Островах.

Проблемы, связанные с изменением климата, по-прежнему являются приоритетными для стран тихоокеанского региона. На наших малых островах стихийные бедствия способны разрушить всю страну. Они нарушают жизнь наших людей и причиняют им боль и страдания, а также на многие годы отбрасывают назад нашу экономику. Нам хорошо известно об этом из нашего прошлого опыта. Поэтому нам в тихоокеанском регионе в срочном порядке необходимы надежные системы раннего предупреждения стихийных бедствий. Мы искренне приветствуем готовность наших партнеров помочь нам и поделиться с нами накопленным опытом в этой области.

Специальный целевой фонд а рамках Глобального экологического фонда пополнился в четвертый раз за последнее время, что наглядно свидетельствует о налаживании совместного партнерства между развитыми и развивающимися странами в интересах реализации программ по решению экологических проблем.

Самоа по-прежнему решительно поддерживает международные и региональные усилия по борьбе с глобальным потеплением и ухудшением окружающей среды. По нашему мнению, признаки глобального потепления и его причины хорошо известны.

Осуждение и подсчет очков не должны более отвлекать нас от принятия эффективных коллективных мер. Сейчас мы знаем, что согласованные меры следует принимать заранее, а дальнейшие задержки приведут лишь к усложнению проблемы и увеличению затрат на ее решение.

В работе по реформе нашей Организации достигнут важный прогресс. Я хотел бы воздать должное Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннуну за его вдохновляющие усилия по сбалансированию интересов государств-членов, которые не всегда совпадают, и за его влияние, которое помогло достичь согласия в отношении плана реформы. Я выражаю признательность Генеральному секретарю за его мужество и руководящую роль, благодаря которым даже перед лицом серьезных разногласий Организация Объединенных Наций сохраняет свою актуальность и способность реагировать на кризисы и вызовы, с которыми наш мир и Организация столкнулись в период его нахождения на этом посту.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я хотел бы от имени Генеральной Ассамблеи поблагодарить премьер-министра, министра иностранных дел и торговли Независимого Государства Самоа за только что сделанное им заявление.

Премьер-министра, министра иностранных дел и торговли Независимого Государства Самоа, Его Превосходительство г-на Туилаепу Саилеле Малиелегаои сопровождают с трибуны.

Выступление Его Превосходительства г-на Роберта Фицо, председателя правительства Словацкой Республики

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает заявление председателя правительства Словацкой Республики.

Председателя правительства Словацкой Республики Его Превосходительство г-на Роберта Фицо сопровождают к трибуне.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я с огромным удовольствием приветствую председателя правительства Словацкой Республики Его Превосходительство

г-на Роберта Фицо и приглашаю его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

Г-н Фицо (Словацкая Республика) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить Генеральному секретарю Его Превосходительству г-н Кофи Аннуну глубокую признательность и искреннюю благодарность за неоценимую работу и неустанную самоотверженность, с которой он руководил нашей Организацией, вступившей в XXI век. Генеральный секретарь замечательно руководил нашей Организацией, поэтому мы будем помнить о нем с признательностью. Позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы заявить о нашей полной поддержке и его преемника, которому придется решать еще предстоящие Организации Объединенных Наций трудные и сложные проблемы и задачи.

Прежде чем переходить собственно к своим замечаниям, я хотел бы подчеркнуть, что Словакия полностью присоединяется к заявлению, с которым уже выступила президент Финляндии от имени Европейского союза.

Я обращаюсь сегодня к Генеральной Ассамблее с большим удовольствием, тем более что это мое первое выступление с этой трибуны в качестве председателя правительства Словакии. Наше правительство, сформированное всего три месяца назад, обязалось проводить внешнюю политику, нацеленную на обеспечение эффективности многосторонних отношений и поощрение демократии, содействие международному миру и безопасности и более тщательному соблюдению прав человека — в том числе прав лиц, относящихся к национальным и прочим меньшинствам, — а также правопорядка, социальной справедливости и охраны окружающей среды. Мы сосредоточены на построении государства такого социального устройства, в котором экономический рост будет сопровождаться повышением уровня жизни народа.

Всем нам известно, что Организация Объединенных Наций вновь оказалась на перепутье, поскольку нам предстоит пройти историческое испытание многосторонней системы международных отношений. Гуманитарная катастрофа в Судане, недавний конфликт в Ливане, непрекращающиеся споры по поводу иранской ядерной программы, насилие в Восточном Тиморе, все более интенсивные военные операции в Афганистане и Сомали наряду с негативными событиями в других регионах кон-

фликтов напоминают нам о том, что живем мы в мире, характеризующемся нарастающими угрозами и вызовами.

Когда в 1945 году создавалась Организация Объединенных Наций, современных угроз ожидать и предвидеть было невозможно. Фактически, теперь Организации Объединенных Наций приходится, как никогда ранее, иметь дело с этническими и другими внутригосударственными конфликтами, проблемами слабых и несостоявшихся государств, геноцидом и «этнической чисткой», комплексными гуманитарными бедствиями и с проблемами нищеты, и все это наряду с угрозами ядерного терроризма, транснациональной организованной преступности, инфекционных заболеваний и ухудшения состояния окружающей среды. Действуя в одиночку, суверенные государства не в состоянии справиться с основными современными вызовами. Поэтому наша общая ключевая задача состоит в том, чтобы научиться тому, как коллективно решать комплексные проблемы современного мира и как обеспечить актуальность Организации Объединенных Наций и ее руководство в этом процессе.

Словакия, являясь одной из малых стран, является решительным сторонником многосторонности. Наш нынешний опыт в качестве одного из избранных членов Совета Безопасности полностью подтверждает, что успешно справиться с современными угрозами и урегулировать нынешние конфликты мировому сообществу удастся только посредством эффективных многосторонних действий. Однако — и я подчеркиваю это «однако», — до тех пор, пока международное сообщество, действуя через Организацию Объединенных Наций, не сможет принимать решительных мер в защиту того или иного населения от геноцида, военных преступлений, «этнической чистки» и преступлений против человечности, как, например, в Руанде или Дарфуре, до тех пор пока Организация Объединенных Наций будет игнорировать происходящие в некоторых частях планеты регрессивные события и нарушения прав человека, до тех пор, пока она не обретет способность эффективнее бороться с терроризмом и вмешиваться в те ситуации, которые поначалу не создают угрозы международному миру и безопасности, но вполне способны быстро перерасти в таковые, — до этих пор Организация Объединенных Наций будет терять в глазах наших граждан своей авторитет.

Поэтому Словакия решительно поддерживает реформу Организации Объединенных Наций. Впредь нам надлежит основываться на уже достигнутых результатах, таких, как создание Комиссии по миростроительству и утверждение Глобальной контртеррористической стратегии, а также прогресс в процессе реформы управления. Нам следует сосредоточиться на разрядке напряженности в отношениях между развитыми и развивающимися странами и на упрочении консенсуса в вопросе о будущем направлении реформ. Рассчитывать на то, что все государства сразу согласятся на какой-то один единственный вариант реформы Организации Объединенных Наций и будут способствовать таковой, просто нереалистично. Вместе с тем нам нужно преодолеть и менталитет «нулевого результата», чтобы продолжить обсуждение реформы в целях достижения взаимных уступок и компромиссов по конкретным вопросам.

Мы отмечаем с особым удовлетворением учреждение Совета по правам человека как шаг по пути претворения в жизнь идеи существования трех равных советов, воплощающих в себе три равных столпа, на которые опирается Организация Объединенных Наций. Однако нам следует проявлять осторожность и избегать возвращения назад к старым привычкам, которые обрекли его предшественницу на полное бездействие.

Все еще остаются незавершенными задачи по активизации деятельности Генеральной Ассамблеи, повышению роли Экономического и Социального Совета и реформе Совета Безопасности. Реформу Совета следует нацелить, прежде всего, на повышение его способности действовать на основе превентивных мер и принимать решения своевременно, с тем чтобы предотвращать конфликты. Совет Безопасности должен стать более представительным, более эффективным и более транспарентным.

Словакия, со своей стороны, готова для достижения этих целей принять конструктивное участие в обстоятельных переговорах по существу вопросов. Словакия в своем качестве сопредседателя специального комитета Совета Безопасности по обзору мандатов вместе со своими партнерами упорно трудится ради достижения уже в ближайшем будущем ощутимых результатов. Мы надеемся, что заметный прогресс в этом процессе в рамках Совета Безопасности сможет послужить стимулом и для других органов Организации Объединенных Наций.

Словакия испытывает озабоченность в связи с нынешней ситуацией на Ближнем Востоке, в частности, в Ливане, и на палестинских территориях. Мы твердо убеждены в том, что никакого военного пути урегулирования ближневосточного конфликта быть не может. Единственный способ достичь всеобъемлющего и долгосрочного урегулирования заключается в проведении мирных переговоров и в выполнении в полном объеме всех соответствующих резолюций Совета Безопасности, а также соблюдении принципов, определенных «четверкой». И аналогичным образом и только с помощью переговоров нам удастся претворить в жизнь концепцию сосуществования двух демократических государств, — Израиля и Палестины, — живущих бок о бок в условиях мира и безопасности. Для оживления мирного процесса, ждущегося на выполнении принципов, определенных «четверкой» в утвержденной ею «дорожной карте», надлежит прилагать дополнительные усилия.

Еще одним источником нашей серьезной озабоченности являются тревожная обстановка в плане безопасности и гуманитарная ситуация в Дарфуре, которые, несмотря на многочисленные усилия Совета Безопасности, Африканского союза, Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и международного сообщества в целом, продолжают ухудшаться. Здесь речь идет о гуманитарной катастрофе огромных масштабов; поэтому нам нужно срочно активизировать наши усилия и разорвать давно замкнувшийся порочный круг насилия.

В частности, нам нужно добиться от Правительства национального единства Судана согласия на запланированное преобразование проводимых в Дарфуре мероприятий в операцию под руководством Организации Объединенных Наций. Одобренная на прошлогоднем Всемирном саммите концепция относительно обязанности защищать население касается всех государств-членов и всех правительств. Если мирные средства оказываются недействительными, а национальные органы власти неспособны защитить собственных граждан, то на международное сообщество ложится ответственность предпринять в рамках Совета Безопасности коллективные шаги и предотвратить геноцид, схожий с тем, что произошел в Руанде или Сребренице.

Словакия внимательно отслеживает все изменения ситуации, происходящие в регионе западных

Балкан. Наше присутствие в этом районе основывается на принципах транспарентности и непредвзятости. Наш приоритет — укрепление стабильности региона и оказание поддержки процессам демократизации и интеграции.

Что касается будущего Косово, то мы по-прежнему убеждены в необходимости поиска решения этого вопроса на основе прямых переговоров и диалога между Белградом и Приштиной и готовности к компромиссу. Только решение, которое отражает интересы всех сторон и гарантирует соблюдение прав членов всех общин, в особенности косовских сербов, принесет в регион прочную безопасность и стабильность. Косово — это беспрецедентный случай.

Нас также глубоко беспокоит иранская ядерная программа и связанный с ней риск распространения, который она представляет для международного мира и безопасности. Мы настоятельно призываем власти Ирана в положительном ключе рассмотреть предложенный им пакет стимулов и приостановить деятельность по обогащению урана. Со своей стороны мы готовы продолжить с Ираном конструктивный и открытый диалог. Однако Иран, как и любой другой член Организации Объединенных Наций, должен соблюдать резолюции Совета Безопасности и все соответствующие решения, принятые Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ), и наладить с этими органами полноценное сотрудничество.

Распространение оружия массового уничтожения и технологий для создания средств его доставки продолжает представлять собой угрозу для международной безопасности. Это серьезная проблема, и мы должны подойти к ней со всей серьезностью. Ее решение требует совместных международных усилий и единых и эффективных ответных мер. В мае этого года на Конференции по разоружению Генеральный секретарь Кофи Аннан сказал, что режим Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) столкнулся с «двойным кризисом — кризисом соблюдения и кризисом доверия». К сожалению, мы вынуждены признать, что он был абсолютно прав.

Мы должны вести совместную работу для того, чтобы разорвать ту опасную связь, которая существует между вооружениями и распространением, и создать атмосферу, благоприятствующую про-

грессу. Нам необходимо добиться восстановления доверия путем соблюдения всех соответствующих требований и обязательств. Словакия как Председатель Комитета, учрежденного резолюцией 1540 (2004) Совета Безопасности, старается содействовать процессу полного претворения в жизнь всех мер, направленных на недопущение возникновения связи между распространением оружия массового уничтожения и терроризмом. Надеемся, что нам в скором времени удастся прийти к согласию по программе работы этого Комитета. Наша страна также председательствует и на Конференции по разоружению, где мы пытаемся обратить вспять череду негативных итогов недавнего периода и инициировать конструктивный диалог, который приведет к достижению должжданных результатов. Наша цель заключается в том, чтобы помочь активизировать работу Конференции и вдохнуть новую жизнь в этот единственный для международного сообщества многосторонний форум по вопросам разоружения.

В заключение я хотел бы обратить внимание на вопрос, который все сильнее сказывается при разработке таких программ, как оказание помощи в целях развития, укрепление демократии, сотрудничество в области безопасности и постконфликтное миростроительство. Я имею в виду реформирование сферы безопасности. Словакия пытается стимулировать проведение широкой дискуссии по проблеме реформирования сектора безопасности в контексте Организации Объединенных Наций, с тем чтобы углубить понимание этого вопроса и выработать варианты всестороннего и последовательного подхода. Наша цель — придать импульс в деле разработки всеобъемлющего политического механизма, который обеспечит согласованный, последовательный и устойчивый подход к разработке программ и проектов Организации Объединенных Наций по реформированию сферы безопасности.

Г-н Ян Элиассон подчеркнул в своем замечательном выступлении на закрытии шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи (см. A/60/PV.100), что ответ на вопрос о том смогли ли мы вернуть Организации Объединенных Наций и международному сотрудничеству репутацию лучшего способа решения международных проблем кроется не в прошлом, а в будущем.

Надеюсь, что все мы успешно пройдем эту проверку и создадим такую Организацию Объеди-

ненных Наций, которая будет отвечать ожиданиям и чаяниям наших народов.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить премьер-министра Словацкой Республики за его заявление.

Премьер-министра Словацкой Республики Его Превосходительство г-на Роберта Фицо сопровождают с трибуны.

Заявление премьер-министра Монголии Его Превосходительства г-на Миеэгобмына Энхболда.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра Монголии.

Премьер-министра Монголии г-на Миеэгобмына Энхболда сопровождают на трибуну.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи имею честь приветствовать в стенах Организации Объединенных Наций Его Превосходительство г-на Миеэгобмына Энхболда и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Г-н Энхболд (Монголия) (говорит по-монгольски; текст на английском языке предоставлен делегацией): Нам удалось добиться значительного прогресса в осуществлении конкретных мер по обеспечению мира, развития и защиты прав человека, которые были согласованы более чем 150 главами государств и правительств на состоявшейся в прошлом году Всемирной встрече на высшем уровне. Такие результаты, как создание Комиссии по миростроительству и Совета по правам человека, учреждение Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации и Фонда демократии Организации Объединенных Наций, а также разработка Глобальной контртеррористической стратегии говорят сами за себя.

Однако нам не стоит благодушно взирать на достигнутое. Необходимо удвоить наши усилия, с тем чтобы гарантировать, что люди во всем мире почувствуют позитивное влияние развития на их повседневную жизнь. В своем ежегодном докладе о работе Организации Генеральный секретарь Кофи Аннан отметил, что:

«Заявления, которые делались в 2005 году, еще не сказались непосредственно на жизни малообеспеченного населения, которому они призваны помочь. Не привели они и к прорыву в сфере практической реализации, необходимому для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия». (A/61/1, пункт 27)

Это печальный, но верный вывод.

В этой связи наша делегация приветствует чрезвычайно своевременную инициативу Председателя сконцентрировать наше внимание в ходе шестидесяти первой сессии Генеральной Ассамблеи на вопросе о реализации глобального партнерства в целях развития. Глобальное партнерство в целях развития было сформулировано в качестве восьмой цели в области развития, закреплённой в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), а значит, не может рассматриваться в отрыве от остальных задач и целей в области развития.

По нашему мнению, глобальное партнерство в целях развития означает заключение международного договора между развитыми и развивающимися государствами. На развивающиеся страны ложится задача по формулированию и претворению в жизнь здоровой политики, направленной на обеспечение устойчивого социально-экономического развития и мобилизацию необходимых для этого внутренних ресурсов. А на развитые страны ложится обязанность по оказанию поддержки подобным усилиям путем своевременного финансирования развития в достаточных объемах, включая официальную помощь в целях развития (ОПР), и обеспечение для развивающихся стран более широкого доступа на рынки. Со своей стороны, Монголия со всей серьезностью относится к своим обязанностям и придерживается взятых на себя обязательств в области развития.

Позвольте мне поделиться с вами информацией о политике и конкретных шагах, предпринятых нашей страной для осуществления целей в области развития, закреплённых в Декларации тысячелетия, а также нашими взглядами относительно необходимости налаживания партнерства для их достижения. Прежде всего, Монголия придает особое значение осуществлению ЦРДТ. Первый доклад по результатам осуществления был тепло воспринят как кабинетом министров, так и на парламентском

уровне, и в результате в апреле прошлого года парламент принял решение об институализации ЦРДТ, стоящих перед Монголией. Таким образом, они были интегрированы в планы по экономическому и социальному развитию страны, а в годовом государственном бюджете предусмотрено выделение необходимых средств для каждой из целей в отдельности.

Во-вторых, во исполнение обязательств, взятых в рамках Итогового документа Всемирной встречи на высшем уровне 2005 года, правительство Монголии приступило к разработке всеобъемлющей стратегии развития на основе ЦРДТ и намерено представить в парламент ее первый проект в ходе его текущей осенней сессии. Активное участие политических партий, гражданского общества и частного сектора в этом начинании позволит обеспечить устойчивую реализацию стратегии национального развития в предстоящие годы.

В-третьих, одобрение дополнительной девятой цели в области развития, закреплённой в Декларации Тысячелетия (ЦРДТ), — поощрение прав человека, укрепление демократического управления и борьба с коррупцией — стало для нас новым шагом, который отражает неразрывную связь между развитием, благим управлением, правами человека и демократией в нашей национальной политике. В рамках усилий по достижению этой цели парламент недавно утвердил новый закон о борьбе с коррупцией, создав, таким образом, юридическую основу для избавления от сковывающего влияния этого явления на развитие. Этот закон предусматривает создание нового антикоррупционного органа, который будет заниматься повышением осведомленности общественности об этом явлении и разрабатывать пути предотвращения и выявления случаев коррупции, расследовать коррупционные дела и проводить проверку деклараций о состоянии финансов и доходах государственных служащих.

В-четвертых, сформированное в начале этого года правительство национального единства приступило к реализации ряда проектов, которые должны дать быстрый результат в деле сокращения масштабов нищеты и развития видов деятельности, приносящих доход, в рамках осуществления ЦРДТ, с тем чтобы блага политики в области социального обеспечения могли дойти до всех слоев населения. Позвольте привести несколько примеров.

Заработная плата государственных служащих возросла на 33 процента, а минимальная оплата труда — на 30 процентов. Для всех из почти миллиона монгольских детей, которые составляют около половины всего населения страны, предусматривается выплата ежемесячного денежного пособия. Для семейных пар и новорожденных также предусматривается выплата единовременного денежного пособия. Увеличились ежемесячные выплаты матерям, имеющим пять и более детей, а также размер пенсии по старости. В этом учебном году правительство нашей страны при поддержке частного сектора организовало программу бесплатного школьного питания для детей младшего школьного возраста. Реализация всех этих инициатив, дающих быструю отдачу, внесет вклад в наши усилия по сокращению масштабов нищеты и достижению ЦРДТ.

В-пятых, на политическом уровне правительство Монголии уделяет особое внимание вопросам развития человеческого потенциала в рамках ЦРДТ, в том числе таким областям, как образование и здравоохранение. Так, например, в рамках программы под названием «Здоровая Монголия», рассчитанной на период 2006–2008 годов, планируется провести медицинское обследование и диагностику всего населения старше 15 лет, а также учет наиболее распространенных болезней. Программа также включает в себя меры по профилактике и лечению. Помимо этого, реализация генерального плана в области образования, рассчитанного на период 2006–2015 годов, позволит улучшить доступ к образованию, а также качество и конкурентоспособность нашей образовательной системы, подняв, в конечном итоге, и уровень человеческого развития. Этот план также поможет в достижении такой цели, как повышение занятости, поскольку предусматривает развитие людских ресурсов, отвечающих требованиям экономической структуры нашей страны и нуждам рынка труда.

Помимо этого, по инициативе правительства в налоговый кодекс были внесены поправки, направленные на снижение общего налогового бремени, что должно содействовать становлению благоприятной для предпринимательской деятельности атмосферы, обеспечению более активного экономического роста и созданию новых рабочих мест.

Хотя Монголия имеет хорошие шансы добиться достижения большинства из стоящих перед ней ЦРДТ к 2015 году в таких областях как, образова-

ние, здоровье матери и ребенка и борьба с различными заболеваниями, задачи по сокращению нищеты наполовину и обеспечение экологической устойчивости продолжают вызывать у нас обеспокоенность. Очевидно, что Монголия, как и многие другие развивающиеся страны, не сможет добиться этих целей самостоятельно. Требуется наладить реальное партнерство и эффективное сотрудничество со всеми заинтересованными сторонами, — включая двусторонних и многосторонних доноров, международные финансовые организации и частный сектор, — с тем чтобы обеспечить устойчивое сокращение масштабов нищеты и поддержать развитие стран развивающегося мира.

Необходимо повысить и качество помощи путем адаптации иностранных грантов и займов под конкретные задачи по достижению ЦРДТ и ориентированные на ЦРДТ стратегии национального развития. Подобного улучшения можно было бы добиться, обеспечив более предсказуемый характер притока помощи на многолетней основе, устранив недостатки в организационном потенциале и более тесно увязав предоставляемую помощь с приоритетными задачами стран-получателей на основе принципов, закрепленных в Парижской декларации по эффективности помощи.

Монголия — это развивающаяся страна, не имеющая выхода к морю, которая зависит от экспорта некоторых видов сырьевых товаров. По этой причине мы чрезвычайно восприимчивы к любым изменениям, происходящим на мировых рынках сырья и энергии. Полагаю, что создание механизмов стабилизации цен на сырьевые товары и механизма преодоления потрясений могло бы внести весомый вклад в наши усилия по сокращению масштабов нищеты в зависящих от сырьевых товаров стран с низкими доходами. В то же время к движущим силам развития относятся торговля и инвестиции. Это означает, что необходимо активизировать Дохинский раунд переговоров по вопросам развития Всемирной торговой организации, с тем чтобы создать более выгодный и справедливый режим торговли, который бы подразумевал обеспечение доступа на рынки и оказание помощи в развитии промышленного потенциала развивающихся стран, в особенности наиболее экономически уязвимых. Со своей стороны, в 2007 году Монголия готова организовать у себя проведение конференции министров торговли стран, не имеющих выхода к морю.

Я также хотел бы призвать международное сообщество обратить пристальное внимание на декларацию, принятую на первом саммите глав государств и правительств развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, который состоялся в Гаване на прошлой неделе. В этом документе нашла отражение общая позиция НРС, не имеющих выхода к морю. Полная реализация данного документа станет большим подспорьем для НРС, не имеющих выхода к морю, в том числе для Монголии, в осуществлении мер по обеспечению развития и сокращению масштабов нищеты.

Демократия играет важную роль в обеспечении мира и развития. Хотя корни демократии связаны непосредственно с обществом, она нуждается в поддержке в рамках международного сотрудничества. Как председатель пятой Международной конференции стран новой или возрожденной демократии Монголия взяла на себя обязательства по поддержке демократических ценностей на международном уровне. Мы предприняли ряд конкретных мер по результатам этой конференции, включая разработку страновых показателей демократического правления, страновую информационную записку и национальный план по содействию укреплению демократии. На этой международной конференции нами была применена всеобъемлющая трехсторонняя структура организации работы, включающая в себя правительства, парламенты и гражданское общество. Мы также учредили группу друзей председателя и в полной мере использовали механизмы обеспечения последующих мер в Нью-Йорке. Мы с удовлетворением отмечаем, что на международной конференции по итогам пятой Международной конференции, прошедшей в Улан-Баторе в июне этого года, были высоко отмечены результаты проделанной нами за последние три года работы. Наша страна готова рассказать о предпринятых нами шагах и поделиться информацией о наших достижениях и накопленным опытом с широкой аудиторией шестой Международной конференции стран новой или возрожденной демократии, которая пройдет в следующем месяце в Дохе, Катар.

В этом году наша страна празднует знаменательную для нас дату — восьмисотлетие образования великого монгольского государства. В своей резолюции 60/16, принятой в прошлом году, Генеральная Ассамблея призвала государства-члены, международные организации и представителей на-

учных кругов принять активное участие в памятных мероприятиях, посвященных этой годовщине. Хотел бы выразить глубокую признательность всем тем, кто принял активное участие в многочисленных международных конференциях, организованных на основе этой резолюции, включая народы с монгольскими корнями, представителей научных кругов и гостей из различных стран и организаций. Среди этих мероприятий можно упомянуть международную конференцию по традициям и истории государственности, девятый международный форум монголоведов, всемирную монгольскую конвенцию и международный семинар по традициям кочевых народов. С большим удовлетворением отмечаю, что на праздновании нашего национального дня — Наадама — самого главного мероприятия этого года, прибыло более 300 высокопоставленных гостей, представляющих более 30 стран и правительств.

Эти проходившие в течение всего года события и мероприятия имеют особое значение, так как они помогают нам, современным наследникам монгольской государственности, сохранять и развивать кочевую культуру и традиции, а также вновь познакомить мир с нашей богатой историей и культурой, а также достижениями и трудностями современности.

Шестьдесят первая сессия имеет для нас особое значение, потому что она совпадает с сорок пятой годовщиной членства Монголии в этой международной Организации. Вступление нашей страны в Организацию Объединенных Наций в качестве полноправного члена, состоявшееся 27 октября 1961 года, стало для нашего народа событием, имеющим историческое значение. С течением лет наше сотрудничество с Организацией Объединенных Наций расширилось как по сути, так и по масштабам. Поддержка и помощь этой Организации сыграла позитивную роль для Монголии в плане содействия достижению стоящих перед ней целей в области развития, наращивания потенциала и укрепления демократии. Со своей стороны, Монголия всегда выступала в поддержку Организации Объединенных Наций. Мы также стремимся принять активное участие в ее деятельности и внести свой вклад в усилия международного сообщества по поиску решения наиболее актуальных проблем современности.

Этой осенью нам предстоит избрать следующего Генерального секретаря Организации Объеди-

ненных Наций. Начиная с 2007 года этот человек станет представлять международное сообщество на мировой арене. Поэтому Генеральным секретарем должен стать тот, кто сможет продолжить реализацию решительных инициатив и усилий по реформированию, начатых нынешним Генеральным секретарем Кофи Аннаном в таких областях, как мир, развитие и права человека. Этот человек должен быть привержен задаче по улучшению положения в мире и обладать видением, опытом и качествами умелого администратора. То есть этот человек должен быть настоящим лидером. Я убежден, что кандидатом на этот пост может и должна стать представитель Азии, которая является домом для половины мирового населения.

Монголия готова принять активное участие в работе Организации Объединенных Наций и иных многосторонних организаций и процессов. Мы подтверждаем нашу приверженность этой международной Организации как центральному механизму по координации усилий всех государств мира в деле поддержания мира и обеспечения развития.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю премьер-министра Монголии за его выступление.

Премьер-министра Монголии г-на Миеэгобмына Энхболда сопровождают с трибуны.

Выступление вице-президента Республики Сьерра-Леоне г-на Соломона Экуму Берева

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Сьерра-Леоне.

Вице-президента Республики Сьерра-Леоне г-на Соломона Экуму Берева сопровождают на трибуну.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я рад приветствовать вице-президента Республики Сьерра-Леоне Его Превосходительство г-на Соломона Экуму Берева и приглашаю его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

Г-н Берева (Сьерра-Леоне) (*говорит по-английски*): Делегация Республики Сьерра-Леоне хотела бы поздравить Председателя в связи с возложен-

ной на нее ответственностью за руководство нашей работой Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят первой сессии. Мы с большим удовольствием подтверждаем нашу убежденность в ее способности осуществлять руководство работой Ассамблеи, а также заверяем ее в нашей готовности оказывать ей твердую поддержку и сотрудничать в ходе ее пребывания на этом посту.

Позвольте мне также воспользоваться этой возможностью для того, чтобы отдать дань особого уважения ее предшественнику г-ну Яну Элиассону за приверженность и дипломатическое мастерство, которые позволили ему обеспечить эффективное руководство работой Ассамблеи и содействовать достижению важных успехов в осуществлении реформ во время его пребывания на этом посту.

Год назад главы государств-членов Организации Объединенных Наций заявили о своей приверженности осуществлению реформы Организации с целью переосмысления опыта, накопленного ею за 60 лет ее существования, и ее постоянно растущей роли в контексте реальностей современного мирового порядка. Этот процесс осуществляется весьма медленными темпами, что объясняется наличием множества конфликтующих национальных интересов. Наша делегация высоко оценивает прогресс, достигнутый на данный момент, в частности, создание Совета по правам человека и Комиссии по миростроительству, однако мы испытываем разочарование в связи с медленными темпами осуществления реформы Совета Безопасности — вопросом, близким сердцу африканских стран.

Наша страна как государство-член, решительно приверженный позиции африканских стран по вопросу о реформе Организации Объединенных Наций, хотела бы настоятельно призвать к более оперативному осуществлению реформы Совета Безопасности, с тем чтобы наш континент мог занять свое законное место в составе одного из основных органов Организации Объединенных Наций, несущего главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Совершенно очевидно, что Совет Безопасности не может быть справедливым, демократическим и представительным органом, которым он в действительности должен быть, если Африканскому континенту, на территории которого расположены 53 государства — члена Организации Объединенных Наций, не будет обеспечено постоянное пред-

ставительство в Совете, соответствующее размеру его территории.

Наша страна, пережившая опустошительный конфликт, относится к числу наименее развитых стран (НРС), и поэтому мы озабочены тем фактом, что в ходе процесса реформы вопросы развития не рассматриваются с той степенью серьезности и оперативности, которых они заслуживают с учетом наличия причинно-следственной связи между процессом развития и урегулированием конфликтов и защитой прав человека. Эта взаимосвязь была признана в одном из итоговых документов, принятых на прошлогоднем пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, в котором подчеркивается, что развитие стран и народов невозможно без обеспечения безопасности, равно как и обеспечение безопасности невозможно без обеспечения развития, и, в свою очередь, и то и другое невозможно без соблюдения прав человека. Поэтому мы не можем не подчеркнуть насущную необходимость оказания содействия осуществлению программ в области развития — включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия (ЦРТ), и Новое партнерство в интересах развития Африки — в качестве основы обеспечения мира и безопасности.

Мы хотели бы выразить особое удовлетворение в связи с учреждением Совета по правам человека и надежду на то, что Совет в своей работе сможет преодолеть проблемы, ставшие причиной деморализации прежней Комиссии по правам человека. Мы призываем все государства-члены и, в частности, государства, являющиеся учредителями Совета, разработать и соблюдать стандарты, которые дадут нам основания надеяться на то, что новый Совет будет воздерживаться от методов, дискредитировавших работу Комиссии по правам человека.

Как страна, пережившая конфликт, мы с особым вниманием отнеслись к созданию Комиссии по миростроительству, задача которой состоит в обеспечении поддержки процесса восстановления обществ, переживших конфликты. Мы благодарны Комиссии за то, что она избрала Сьерра-Леоне в качестве одной из двух стран для начала своей работы. Мы хотели бы заверить Комиссию в нашей готовности обеспечить ей всестороннюю поддержку и сотрудничество. Комиссия сможет в скором времени убедиться, если она еще не убедилась, в том, что

мы вступили на путь миростроительства и объединения и проводим тщательным образом разработанную политику и меры, направленные на обеспечение прочного мира, безопасности и стабильности, которые являются необходимыми условиями достижения реального развития.

Мы разработали стратегию сокращения масштабов нищеты, которая получила поддержку со стороны ряда учреждений-доноров и дружественных стран. Мы также разработали стратегию укрепления мира, которую мы собираемся представить на рассмотрение Комиссии по миростроительству с намерением заручиться ее поддержкой в целях решения ряда проблем, стоящих перед нашей страной в области управления и безопасности, до начала предстоящих президентских и парламентских выборов в 2007 году.

Чтобы Комиссия по миростроительству в ходе своей работы в Сьерра-Леоне могла опираться на конкретную информацию из первых рук, мы направили ей приглашение посетить Сьерра-Леоне. Мы с нетерпением ждем прибытия Комиссии в Сьерра-Леоне.

Миссия Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне завершила выполнение своего мандата по поддержанию мира и закончила свою деятельность в конце 2005 года. Однако Организация Объединенных Наций не оставила после себя полный вакуум, она учредила Объединенное представительство Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (ОПООНСЛ) с целью оказания содействия осуществлению программы постконфликтного восстановления. Мы хотели бы выразить признательность Организации Объединенных Наций за ее постоянную поддержку и заверить ее в том, что ее вклад не будет напрасным. Мы не сомневаемся, что благодаря совместным усилиям Комиссии по миростроительству, ОПООНСЛ и правительства наша страна сможет достичь желаемой цели обеспечения мира, безопасности и развития.

Народ Сьерра-Леоне гордится той ролью, которую он сыграл в урегулировании собственного конфликта, а также успехами, достигнутыми в рамках демократического процесса. Мы провели весьма успешные демократические выборы в 2002 году спустя менее пяти месяцев после завершения конфликта. Вслед за этим мы провели выборы в местные органы власти в рамках процесса децентрали-

зации управления. Вторые президентские и парламентские выборы постконфликтного периода, которые должны ознаменовать передачу власти, планируются провести в это же время в будущем году. Сьерра-Леоне не может допустить провала этих важных выборов, поэтому нам потребуется помощь для того, чтобы мы могли провести их должным образом. В этой связи я хотел бы призвать Организацию Объединенных Наций, Европейский союз, других членов международного сообщества и наших двусторонних партнеров продолжать оказывать нам помощь, как финансовую так и техническую, с тем чтобы эти выборы могли стать исторической вехой в процессе обеспечения мира и демократии в Сьерра-Леоне.

Народ Сьерра-Леоне осознает тот факт, что мирная обстановка в нашей стране является результатом поддержки и сотрудничества со стороны Организации Объединенных Наций и международного сообщества. На данном этапе нашей истории наша страна, как нация, должна решить три задачи: мы должны исправить ошибки, совершенные в ходе осуществления политики прошлых лет; мы должны ликвидировать ущерб и залечить раны, нанесенные в ходе конфликта, и мы должны разработать соответствующий план развития нашей небольшой страны в XXI веке. У нас имеются природные ресурсы, которые позволят нам это сделать. Со временем мы также сможем обеспечить необходимые людские ресурсы. В настоящее время мы больше всего нуждаемся в постоянной поддержке международных партнеров. Именно поэтому мы стремимся к расширению и укреплению партнерских отношений с внешним миром, которые служили бы нам опорой сегодня и продолжали служить поддержкой в будущем в рамках наших усилий по осуществлению долгосрочной повестки дня в интересах устойчивого развития.

В заключение я хотел бы отметить, что наша страна находится в охваченном конфликтами регионе, и Сьерра-Леоне будет не в состоянии обеспечить поддержание мира в одиночку. Поэтому мы настоятельно призываем Организацию Объединенных Наций и впредь прилагать усилия в целях обеспечения прочного мира в субрегионе Западной Африки.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы выразить признательность вице-

президенту Республики Сьерра-Леоне за заявление, с которым он только что выступил.

Вице-президента Республики Сьерра-Леоне г-на Соломона Экуму Береву сопровождают с трибуны.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Слово предоставляется Его Превосходительству г-ну Пан Ги Муну, министру иностранных дел и торговли Республики Корея.

Г-н Пан Ги Мун (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Позвольте мне в первую очередь поздравить Председателя с успешным проведением на этой неделе Совещания на высоком уровне по наименее развитым странам. Я имел честь принять участие в этом заседании, которое открывает Ассамблее путь для очень плодотворного года работы под талантливым руководством Ее Превосходительства г-жи Хайи Рашед Аль Халифы, Председателя Генеральной Ассамблеи, и ее канцелярии.

Хочу выразить глубокую благодарность и восхищение Его Превосходительству Генеральному секретарю Кофи Аннани за его беспримерную самоотдачу и приверженность миру и процветанию на планете, которые он проявил в самоотверженном служении нашей глобальной Организации.

Организация Объединенных Наций создавалась в первую очередь для предотвращения еще одной мировой войны. И ей удалось не только достичь этой важнейшей цели, несмотря на четыре десятилетия «холодной войны», но и предложить государствам различные средства ненасильственного разрешения противоречий. Тем не менее, в будущее нужно смотреть трезво. Если основной задачей Организации Объединенных Наций в XX веке было сдерживание межгосударственных конфликтов, то в новом столетии нужно в первую очередь ориентироваться на укрепление государств и сохранение межгосударственной системы перед лицом новых угроз.

Некоторые утверждают, что Организация Объединенных Наций неспособна решать новые проблемы, например создаваемые негосударственными структурами, стремящимися подрвать международный порядок. Устав дает государствам-членам достаточную гибкость для адаптации механизмов Организации Объединенных Наций к преодолению

новых препятствий в изменяющемся мире. Но нам нужно обновить имеющиеся инструменты.

После террористических актов 11 сентября 2001 года Организация Объединенных Наций играет незаменимую роль в усилиях международного сообщества по борьбе с терроризмом. В то же время пока не удалось прийти к согласию относительно всеобъемлющей конвенции о борьбе с терроризмом. Но мы должны продолжать работать в этом направлении. А пока наши совместные усилия по избавлению мира от проклятия терроризма будет направлять Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций (резолюция 60/228), принятая в конце шестидесятой сессии Ассамблеи.

Распространение оружия массового уничтожения представляет не менее актуальную и неприемлемую угрозу миру и безопасности на планете. Мы не можем допустить, чтобы авторитет международного режима нераспространения ядерного оружия, построенного на базе Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), был подорван действиями стран, отказывающихся предоставлять или скрывающих информацию, относящуюся к обязательствам по гарантиям. Мы должны удвоить наши усилия, направленные на то, чтобы больше стран подписало и ратифицировало Дополнительный протокол Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Следует также поддержать скорейшее начало переговоров по договору о запрещении производства расщепляющихся материалов и скорейшее вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ).

В то же время мы должны вести поиск мирных решений существующих проблем, включая иранский ядерный вопрос, находящийся сейчас на рассмотрении Совета Безопасности. Еще не поздно решить этот имеющий далеко идущие последствия вопрос путем переговоров. Призываю все вовлеченные стороны творчески и конструктивно искать подходы к решению этой проблемы в рамках режима ДНЯО.

Что касается ситуации на Корейском полуострове, то ядерные и ракетные программы Корейской Народно-Демократической Республики представляют серьезную угрозу как для режима нераспространения, так и для региональной безопасности. Мое правительство полностью поддерживает резо-

люцию Совета Безопасности 1695 (2006). Призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику воздержаться от любых действий, которые могли бы осложнить обстановку, и вернуться к шестисторонним переговорам без предварительных условий в интересах дипломатического урегулирования вопроса.

В этой связи в ходе встречи на высшем уровне, прошедшей на прошлой неделе в Вашингтоне, президент Но Му Хён и президент Буш договорились в сотрудничестве с другими государствами-участниками шестисторонних переговоров разработать единый и комплексный подход к активизации зашедших в тупик переговоров. Искренне надеюсь, что эти усилия принесут плоды и что мы сможем создать на Корейском полуострове зону, свободную от ядерного оружия, как это предусмотрено в Совместном заявлении, принятом 19 сентября 2005 года.

Хотя она и не упоминается в Уставе, деятельность по поддержанию мира начала играть важнейшую роль по окончании «холодной войны» и стала самым масштабным, дорогостоящим и наиболее заметным направлением оперативной деятельности Организации Объединенных Наций. Рост потребности в услугах «голубых касок» свидетельствует о том, что актуальность Организации Объединенных Наций не только сохраняется, но и растет.

Речь, в частности, идет о расширенной Миссии Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) в Южном Ливане. Для успешной работы ВСООНЛ потребуется активная поддержка всех государств-членов, подкрепляемая своевременной гуманитарной и экономической помощью. В этих целях мое правительство оказывает пострадавшему населению существенную гуманитарную помощь.

Еще одним источником серьезной озабоченности являются непрекращающиеся страдания палестинского народа. Мы призываем как можно скорее возобновить мирный процесс.

Мы также крайне озабочены насилием и гибелью ни в чем не повинных жителей Ирака. Надеемся, что под руководством нового правительства Ирак станет стабильной и процветающей демократической страной. Как друг Ирака, правительство моей страны поддерживает его усилия, направленные на национальное восстановление, и приветст-

вует недавно заключенный Международный договор по Ираку в надежде, что он ускорит этот процесс.

В Африке, в частности в Сьерра-Леоне, Либерии и Демократической Республике Конго, постепенно, шаг за шагом утверждаются стабильность и демократия. Однако гуманитарный кризис в Дарфуре и тяжелая обстановка в области безопасности в этом регионе по-прежнему вызывают острую озабоченность. Активное личное участие Генерального секретаря сыграло важную роль в привлечении внимания международного сообщества к страданиям населения Дарфура и в оказании ему помощи. Теперь плавный переход от Миссии Африканского союза в Судане к Миссии Организации Объединенных Наций в Судане должен быть осуществлен в соответствии с резолюцией Совета Безопасности 1706 (2006).

Деятельность Организации Объединенных Наций нельзя оценивать, исходя из создания новых органов или принятия резолюций. Как мудро напомнил нам Генеральный секретарь, важно то, меняет ли и если меняет, то в какую сторону, Организация Объединенных Наций жизнь людей и действия как государств, так и негосударственных структур.

Два новых межправительственных органа, Совет по правам человека и Комиссия по миростроительству, как раз призваны нести такие изменения. Их успех, однако, не является гарантированным. Многое поставлено на карту. Сможет ли новый Совет по права человека активизировать сотрудничество и укрепить солидарность в рамках усилий Организации Объединенных Наций в сфере прав человека? Станет ли универсальный периодический обзор инструментом, с помощью которого все страны смогут искренне и конструктивно улучшить свою политику в области прав человека?

Вместе мы можем сделать Совет выдающимся глобальным форумом для укрепления прав человека по всему миру. Не объединившись, мы потеряем историческую возможность. Защита прав человека — не предмет выбора. Это почетная обязанность всех ответственных членов международного сообщества. В отсутствие уважения прав человека, особенно наиболее уязвимых членов общества, мир и развитие теряют смысл.

Успешное завершение переговоров по конвенции о правах инвалидов прежде всего говорит о гуманности Организации Объединенных Наций, что является ее важнейшим достоинством. Республика Корея полностью привержена принципу «все права человека для всех». Мы искренне разделяем страдания людей, живущих в тех районах мира, где права человека соблюдаются лишь на словах.

В частности, мы полностью разделяем озабоченность международного сообщества относительно положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике. Мы призываем эту страну принять во внимание эту озабоченность и откликнуться на призыв к диалогу по вопросам прав человека.

Организация Объединенных Наций встретила XXI век торжественным обещанием достичь целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), к 2015 году. Прогресс достигнут, однако уровень прогресса в разных странах и регионах существенно отличается. Страны Африки, не располагающие минимальными ресурсами для развития, нуждаются в особом внимании и помощи международного сообщества. Ключевые задачи, в частности, в области ликвидации крайней нищеты и прекращения распространения ВИЧ/СПИДа и других болезней могут быть не выполнены, если мы не будем действовать быстро и решительно.

Достижение ЦРДТ к 2015 году трудная задача, однако мы не должны забывать о том, что для наиболее нуждающихся людей нашей планеты Организация Объединенных Наций может быть единственной надеждой на лучшую жизнь. Доверие к Организации Объединенных Наций в значительной степени зависит от ее способности выполнить ее миссию по достижению ЦРДТ. Развивающиеся страны должны нести главную ответственность за обеспечение своего развития, тем не менее мы должны выполнить свои обязательства и удвоить усилия по налаживанию эффективных глобальных партнерств в интересах развития.

Задача, поставленная на Всемирном саммите 2005 года, по достижению целевого показателя официальной помощи в целях развития в размере 0,7 процента от валового национального дохода, стала краеугольным камнем нашей приверженности достижению ЦРДТ. Необходимо искать новые ис-

точники финансирования, как, например, фонд солидарности, существующий за счет поступлений от налогов на авиабилеты. Вместе с тем новые источники финансирования не должны заменять собой существующую официальную помощь в целях развития (ОПР). В этом году в рамках своего обязательства удвоить общий объем ОПР к 2009 году мое правительство приступило к осуществлению корейской инициативы по развитию Африки. В рамках этой инициативы мы намерены существенно увеличить объем нашей помощи в целях развития Африки.

Главный урок, который можно извлечь из корейского опыта, накопленного в течение десятилетий, заключается в том, что образование имеет решающее значение для развития и что женщины и девочки являются наиболее эффективными сторонниками процесса перемен и социального прогресса. Учет гендерной проблематики должен стать основой политической стратегии, в частности, в том, что касается достижения ЦРДТ в таких областях, как ликвидация нищеты и борьба с ВИЧ/СПИДом. Без полноценного участия женщин невозможно добиться устойчивых социальных перемен.

Неотложный характер, масштабность и сложность трех основных направлений деятельности Организации Объединенных Наций — обеспечения мира и безопасности, развития и прав человека требуют максимально эффективного, действенного и подотчетного управления. Высокая степень децентрализации системы Организации Объединенных Наций указывает на необходимость обеспечения согласованности и координации действий. Мы должны упорядочить работу механизмов Организации Объединенных Наций, пересмотреть приоритеты и свести к минимуму дублирование деятельности. Группа высокого уровня по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций может предложить свежие идеи в этой связи.

В докладе Генерального секретаря (A/60/692), озаглавленном «Инвестирование в Организацию Объединенных Наций», содержится целый ряд ценных идей, касающихся реформирования практики управления Организацией Объединенных Наций. Некоторые из этих предложений уже одобрены Генеральной Ассамблеей, другие ожидают дальнейшего рассмотрения на нынешней сессии.

Замечания Генерального секретаря об эволюционном характере потребностей Организации Объединенных Наций в людских ресурсах особенно актуальны в свете растущего спроса на сотрудников, требующихся для работы на местах. Генеральная Ассамблея должна позитивно рассмотреть возможность принятия мер для того, чтобы сделать Секретариат более мобильным, интегрированным и многопрофильным. Организация Объединенных Наций должна быть в состоянии развертывать свои лучшие кадры там, где это необходимо, и тогда, когда они нужны, обеспечивать, чтобы они обладали необходимыми знаниями и опытом, чтобы контролировать высокоскоростные и профессиональные операции, зачастую проводимые в трудных условиях.

По-прежнему первостепенное значение имеет обеспечение подотчетности и надзора в Секретариате и активизация усилий, начатых в последние годы. В этой связи помимо шагов, направленных на обеспечение подотчетности управления, чрезвычайно важно, чтобы Независимый консультативный комитет по ревизии, подлинно независимый и профессиональный орган, как можно скорее приступил к своей работе.

Необходимо повысить внутренний контроль за системой закупок Организации Объединенных Наций и транспарентность ее управления с учетом расширения ее деятельности.

Будучи государствами-членами, заинтересованными в нашей Организации, мы должны подойти к обзору мандатов, как к исторической возможности привести их в соответствие с требованиями современности, упорядочить и укрепить наши коллективные усилия.

Эта уникальная всемирная организация была создана мужчинами и женщинами, обладавшими совестью, смелостью и решимостью. Эти мудрые люди понимали необходимость в Организации Объединенных Наций не потому, что мы всегда согласны друг с другом, а потому, что зачастую мы друг с другом не согласны. Организация Объединенных Наций остается такой, какой мы ее создаем. Путь Организации Объединенных Наций никогда не был легким, вместе с тем он всегда заслуживал того, чтобы по нему идти. Мы прошли долгий путь, а дороге, лежащей перед нами, не видно конца. Я убежден, что, следуя основополагающим принципам и

целям как ориентирам и опираясь на обновленную веру и приверженность, мы вместе можем быстро продвинуться далеко вперед в это сложное и интересное время.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Российской Федерации Его Превосходительству г-ну Сергею Лаврову.

Г-н Лавров (Российская Федерация): Традиционно сессия Генеральной Ассамблеи предоставляет возможность провести обзор текущего положения в мире, определить главные проблемы международного развития и роль Организации Объединенных Наций в их решении.

Думаю, что у нас есть все основания сделать вывод о том, что преобладающей тенденцией становится осознание необходимости укрепления коллективных начал в мировой политике, осознание безальтернативности решений имеющихся проблем на путях многосторонней дипломатии. Эта тенденция объективна, поскольку отражает реалии формирующейся многополярной архитектуры международных отношений. Она логична, поскольку ответ на глобальные вызовы и угрозы может быть только коллективным. И, наконец, в ней проявляется историческая преемственность, поскольку мы вновь возвращаемся к решению той задачи, которую ставили отцы-основатели Организации Объединенных Наций, заложив в ее Устав принципы создания системы коллективной безопасности.

Именно такой подход, опирающийся на прочный фундамент международного права, в состоянии обеспечить устойчивость мирового развития в условиях глобализации. Это предполагает укрепление центральной роли всемирной Организации во всех сферах международной жизни.

Разумеется, нам предстоит продолжить процесс адаптации механизмов и методов работы Организации Объединенных Наций к новым условиям. В соответствии с решениями Саммита 2005 года многое уже сделано. Созданы Комиссия по миростроительству и Совет по правам человека. Реформирование распространяется и на сферу управления.

Важно, чтобы вся наша последующая работа опиралась на базовый принцип универсальности

Организации Объединенных Наций. Не будут работоспособными схемы, которые вопреки Уставу Организации Объединенных Наций отстраняли бы отдельные государства или группы стран от активного участия в делах Организации или внедряли в работу ее Секретариата лишь одну систему ценностей. Не будем забывать, что Организация Объединенных Наций принадлежит всем нам.

Тенденция к коллективному образу действий укрепляется и вне структур Организации Объединенных Наций. В рамках российского председательства в «Группе восьми» расширилась практика взаимодействия этого форума с другими ведущими странами мира и международными организациями. Партнеры «восьмерки» по диалогу в течение года активно участвовали в работе над документами Санкт-Петербургского саммита по всем основным темам повестки дня, включая обеспечение глобальной энергетической безопасности, развитие образования и борьбу с инфекционными заболеваниями.

Формируется и новый, подлинно партнерский тип взаимодействия «восьмерки» с Африкой, когда нужды этого континента вписываются в магистральные направления развития мира в эпоху глобализации, а не рассматриваются как изолированная от общих тенденций проблема.

Принятые в Санкт-Петербурге решения — не монополия «восьмерки». К участию в их реализации приглашаются все государства.

Возрастает роль региональных организаций, их сотрудничества и координации с Организацией Объединенных Наций в поддержании международного мира и безопасности. Эти вопросы были рассмотрены вчера на специальном заседании Совета Безопасности на уровне министров (см. S/PV.5529). И в этом тоже проявляется важное измерение коллективных действий мирового сообщества.

Значительный вклад в такое взаимодействие вносят страны Содружества Независимых Государств. На пространстве СНГ, прежде всего в рамках Евразийского экономического сообщества и Организации Договора о коллективной безопасности, предпринимаются целенаправленные действия в целях эффективного решения общих задач. Предметная работа ведется в Шанхайской организации сотрудничества, которая выдвинула и реализует инициативу по формированию партнерской сети многосторонних объединений в Азиатско-

Тихоокеанском регионе. Пути развития этого региона во многом будут определять будущий облик нашей планеты.

Набирают силу многосторонние структуры в Латинской Америке. Все более интенсивным становится процесс становления Африканского союза.

В пользу коллективного поиска согласованных решений стоящих перед мировым сообществом проблем при центральной роли Организации Объединенных Наций высказались главы государств стран — участниц Движения неприсоединения на своем недавнем саммите в Гаване.

Разумеется, и Европа не остается в стороне от глобальной тенденции к коллективному осмыслению и решению общих проблем. Здесь тоже растет понимание неделимости безопасности и процветания. Рассчитываем, что произойдет трансформация НАТО из оборонного союза в нечто более современное, отвечающее принципам транспарентности и коллективного реагирования на универсальной правовой основе.

Мы внимательно и заинтересованно следим за вызреванием в Европейском союзе коллективных инструментов в сфере внешней политики и безопасности. Россия готова к сотрудничеству с многосторонними структурами в Евroatлантическом и других регионах мира; со многими из них у нас имеются работоспособные совместные механизмы.

Коллективные усилия требуются и в плане дальнейшего развития международного права, особенно в контексте задач борьбы с новыми угрозами. Принятая недавно консенсусом Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций (резолюция 60/288) вносит важный вклад в укрепление правовой базы контртеррористической коалиции и в обеспечение комплексного подхода к антитеррору. Это не только противодействие всем проявлениям и идеологии терроризма, но и устранение проблем, которые являются его питательной средой. На очереди — согласование всеобъемлющей контртеррористической конвенции.

Важно закреплять достигнутое практическими делами. В рамках председательства России в «Группе восьми» состоялась международная конференция «Москва-1 — Париж-2», где были одобрены дополнительные меры по мобилизации мирового сообщества на пресечение связанной с терро-

ризмом наркотической угрозы, исходящей с территории Афганистана. В ноябре в Москве пройдет еще один международный форум — по разработке модальностей партнерства государства и бизнеса в противостоянии терроризму.

Сегодня требуются более энергичные меры по предотвращению попадания смертоносного оружия в руки внесударственных субъектов, последовательная реализация резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности и других контртеррористических резолюций Совета. Важным инструментом по противодействию смычке ОМУ-терроризм призвана стать российско-американская Глобальная инициатива по борьбе с актами ядерного терроризма, одобренная президентами Владимиром Путиным и Джорджем Бушем в июле этого года в Санкт-Петербурге. Эта инициатива приглашает к коллективным действиям другие заинтересованные государства.

Подлинно коллективных усилий требует и возрастающий спрос на уникальные возможности Организации Объединенных Наций в сфере миротворчества. Не все из них используются в полной мере. Делу помогло бы задействование потенциала Военно-штабного комитета Организации Объединенных Наций, а также региональных организаций на основе соответствующих положений Устава.

Отрадно, что все более активную роль в миротворчестве в Африке начинают играть сами африканцы при главенствующей роли Африканского союза и при поддержке Организации Объединенных Наций.

В ряде кризисных ситуаций постепенно создаются условия для перехода к постконфликтному восстановлению. Рассчитываем, что принятая на саммите «восьмерки» в Санкт-Петербурге Декларация о сотрудничестве и будущих действиях по стабилизации и восстановлению позволит подкрепить усилия Организации Объединенных Наций и региональных организаций на критически важном этапе перехода к миростроительству.

Одной из центральных задач мирового сообщества остается достижение всеобъемлющего урегулирования арабо-израильского конфликта. Здесь переплелись многие угрозы современности, здесь же — во многом — и ключ к их решению. Имею в виду прежде всего такой поистине глобальный вызов, как необходимость не допустить межцивилизационного раскола.

Мы приветствуем наметившиеся перспективы национального согласия на палестинских территориях и возобновления палестино-израильских переговоров. Важно настойчиво поощрять стороны делать шаги навстречу друг другу, ясно сознавая при этом, что продвижение к поставленным мировым сообществом целям неизбежно будет постепенным и что попытки действовать по принципу «все или ничего» контрпродуктивны и могут вновь ввергнуть регион в конфронтацию.

Недавняя война в Ливане показала, настолько хрупкой является обстановка на Ближнем Востоке и как остро необходим всеобъемлющий подход к урегулированию на всех треках. Это предполагает привлечение всех стран и сторон, без участия которых невозможно достичь надежных переговорных решений. Ясно, что путь к всеобъемлющему миру будет непростым, но начинать надо сейчас. Выдвинутая Лигой арабских государств инициатива созыва международной конференции призвана помочь найти оптимальные параметры организации этой работы. Свой вклад в нее должен внести и «квартет» международных посредников.

Прорыв в ближневосточном урегулировании мог бы задать столь необходимую позитивную динамику и содействовать преодолению других жгучих проблем региона и сопредельных стран. Это, в частности, касается усилий по стабилизации Ирака, где пока не удается обуздать разгул насилия, чреватого хаосом. В Ираке продолжают ежедневно гибнуть десятки людей, прежде всего мирные граждане. Жертвами бесчеловечной расправы стали и пять сотрудников российского посольства в Багдаде. Выход на урегулирование в Ираке могут дать только совместные усилия, что предполагает вовлечение в политический процесс всех основных иракских сил, реализацию планов правительства Ирака по достижению подлинного национального согласия при скоординированной поддержке международного сообщества, включая всех соседей Ирака.

Возрастание значения фактора силы в мировых делах, которое мы, к сожалению, наблюдаем, отрицательно сказывается на режимах нераспространения. Все острее ощущается дефицит предсказуемости и стабильности в сфере безопасности. На этом фоне даже объективно растущий интерес многих стран к ядерной энергетике может в результате тенденции к распространению в мире чувствитель-

ных технологий становиться причиной озабоченностей.

Помимо предпринимаемых целенаправленных шагов по поиску переговорных решений отдельных проблем — таких, как иранская ядерная программа, ядерная проблема Корейского полуострова, — требуются срочные коллективные усилия всего мирового сообщества по системному укреплению режимов нераспространения на общеприемлемой основе при одновременном обеспечении законного доступа всех государств к благам мирного атома.

Инициатива президента России Владимира Путина по созданию многосторонних центров предоставления услуг ядерного цикла, аналогичные идеи руководства МАГАТЭ и идущие в этом направлении предложения президента США Джорджа Буша нашли поддержку лидеров «Группы восьми». Уверены, что сопряжение таких подходов и их претворение в жизнь в сотрудничестве со всеми странами, которые заинтересованы в современной, безопасной ядерной энергетике, способны решить проблемы в области нераспространения в неконфронтационном ключе.

В этой, как и в других сферах, увлечение санкциями без просчитанных последствий может иметь непредсказуемый эффект. Безусловно, необходимо устранять бреши в режимах нераспространения, но делать это следует через понятные и недискриминационные подходы, не создавая причин для подозрений о наличии некой скрытой повестки дня.

Решению проблем в области нераспространения не помогает застой в международном разоруженческом процессе. Для его преодоления нужны опять же коллективные действия, поскольку речь идет о коллективной безопасности.

Ясно, что в сфере стратегических вооружений огромную роль играют российско-американские договоренности. Их значение выходит далеко за рамки двусторонних отношений, поскольку преимуществами поддержания стратегической стабильности пользуются практически все члены международного сообщества. Мы выступаем за последовательное развитие двустороннего российско-американского разоруженческого процесса. Тесно связана с этим процессом и проблематика противоракетной обороны, в частности, в контексте имеющихся планов Соединенных Штатов. Об этом говорили наши пре-

зиденты в Санкт-Петербурге в июле этого года. Здесь нужны полная транспарентность и анализ последствий для стратегической стабильности.

Серьезную озабоченность продолжает вызывать ситуация вокруг Договора об обычных вооруженных силах в Европе. Старый договор, основанный на реалиях блокового противостояния, потерял связь с жизнью, а вступление в силу Соглашения о его адаптации блокируется членами НАТО. Причем одновременно происходит реконфигурация военной архитектуры на европейском континенте, в центре которой — расширяющийся военный союз. Такого рода виртуальный контроль над вооружениями теряет смысл, превращаясь в улицу с односторонним движением.

Необходимо активизировать и многосторонние направления разоружения. На повестке дня — вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, неразмещение оружия в космосе, заключение договора о запрещении производства расщепляющихся материалов для целей оружия, обеспечение информационной безопасности. Важную роль играют зоны, свободные от ядерного оружия. Мы приветствуем подписание недавно соглашения о создании такой зоны в Центральной Азии.

В целом стоит задача оживления усилий мирового сообщества в сфере разоружения и контроля над вооружениями в рамках Конференции по разоружению и других соответствующих органов Организации Объединенных Наций.

«Саммит-2005» подтвердил неразрывную взаимосвязь вопросов мира, безопасности и развития. С этих позиций мы готовы к коллективному обсуждению и поддержке дальнейших совместных прагматических шагов, направленных на повышение эффективности социально-экономической деятельности всей системы Организации Объединенных Наций. Сознвая свою ответственность как одной из наиболее динамично растущих экономик мира, Россия уделяет все большее внимание вопросам содействия развитию.

На сегодняшний день мы списали или приняли на себя обязательство списать задолженность африканских стран в размере 11,3 млрд. долл. США, включая 2,2 млрд. долл. США в рамках Инициативы по сокращению задолженности беднейших стран. Планируются новые шаги в этой области.

Сейчас Россия занимает третье место по абсолютным показателям списания и первое — по отношению размера списания к размерам валового внутреннего продукта. Мы увеличили свой вклад и в другие формы содействия развитию, в том числе по каналам учреждений и фондов Организации Объединенных Наций и бреттон-вудских институтов.

Сегодня не могу не выразить искреннюю признательность и воздать должное Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций Кофи Аннани. В течение многих лет он достойно исполняет свои обязанности в сложнейший для мировой политики период. Во многом благодаря усилиям Кофи Аннана, его способности действовать инициативно и в то же время реалистично, нам удалось, несмотря на серьезные испытания, продвинуться вперед по пути укрепления Организации Объединенных Наций.

Организация Объединенных Наций сегодня как никогда востребована. Ее не надо создавать заново. Реформируя Организацию Объединенных Наций в соответствии с требованиями времени, всем нам необходимо на деле подтвердить свою приверженность всемирной организации, которая сильна нашей верой в нее, в ее уникальную легитимность. Без опоры на Организацию Объединенных Наций, на ее Устав нельзя обеспечить отвечающую требованиям времени более надежную и более демократическую систему коллективной безопасности.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я с особым удовольствием предоставляю слово министру иностранных дел Нидерландов Его Превосходительству г-ну Бернарду Рудольфу Боту.

Г-н Бот (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Пять лет спустя после уничтожения башен-близнецов и по прошествии всего нескольких дней с того дня, когда мы отметили годовщину этой ужасной трагедии, я хотел бы выразить самое глубокое сочувствие жителям этого великого города, который служит местом встречи представителей стран всего мира.

В прошлом году я говорил о коллективной ответственности за защиту терпимости от нетерпимости. Я говорил о свободе выражения и свободе вероисповедания. Сегодня я хотел бы вновь коснуться этой темы. Но кроме этого я остановлюсь на вопросах взаимосвязи между борьбой с терроризмом и

уважением прав человека, поиска путей установления мира на Ближнем Востоке и реформы Организации Объединенных Наций. Кроме того, я вновь обращаюсь с призывом активизировать диалог. Только диалог на всех уровнях общества ведет к большему знанию друг о друге, а зачастую и к большему взаимопониманию.

Опасность терроризма не уменьшилась. Чтобы полностью понять характер проблемы, с которой мы сталкиваемся, следует спросить себя, к чему же стремятся террористы. Они стремятся к тому, чтобы подорвать общество, базирующееся на демократии, основополагающих свободах, правах человека и стремлении к прогрессу. С их точки зрения, в мире нет места принципам и устоям нашего свободного общества. Наоборот, они пытаются путем террора и насилия навязать другим свои представления о мире.

Что касается средств, используемых террористами, то нет сомнений в том, что крупномасштабные и систематические террористические акты следует квалифицировать как преступления против человечества на основе международного права. В то время как цивилизованные общества, защищая себя, соблюдают международные правовые и моральные нормы, террористы полностью отвергают главные принципы международного права. Все мы должны решительно вести кампанию против этой угрозы. Неизбирательному насилию необходимо противопоставить нашу коллективную волю защищать свои ценности в целях защиты нашей цивилизации и человеческого достоинства.

Чтобы в конечном итоге преуспеть в этой кампании, мы должны также делать большой упор на развитие, справедливую торговлю и диалог. В отличие от тех, у кого есть перспективы на лучшую жизнь благодаря доступу к образованию и рабочим местам, люди без таких перспектив и без голоса легче поддаются на призывный глас ненависти. Решение этой проблемы является одной из ключевых задач Организации Объединенных Наций. Мы — все нации, входящие в состав Организации Объединенных Наций, — имеем коллективную обязанность обеспечить своим народам будущее и дать им голос, чтобы они могли улучшить свою жизнь.

Экстремисты умно стремятся использовать свободу в открытом обществе для уничтожения этой самой свободы. Здесь мы сталкиваемся с ди-

леммой: следует ли нам закрыть наши общества в качестве меры самообороны и сделаться подобными тому злу, с которым мы боремся, или же оставаться открытым обществом при определенной степени уязвимости? Антитеррористические меры могут быть эффективными лишь в том случае, если их принимать в контексте взятых обязательств в области прав человека.

В конечном счете, мы не должны защищать себя в ущерб тем самым ценностям, на которых базируются наши общества. Наши граждане должны иметь возможность проводить различие между обществами, где они ведут продуктивную жизнь, и террористическими движениями, для которых человеческая жизнь ничего не стоит. Я с удовлетворением приветствую согласование Глобальной контртеррористической стратегии (резолюция 60/288). Но теперь мы должны добиваться ее осуществления. Заключение конвенции по борьбе с терроризмом также отвечает нашим общим интересам.

Сегодня, как никогда ранее, необходимо вести диалог между различными религиями и культурами. В ходе и после так называемого «карикатурного» кризиса я вел дискуссии со своими коллегами и в средствах массовой информации в Азии и на Ближнем Востоке. Мы говорили о свободе выражения и свободе религии, и я обнаружил, что такие личные усилия очень важны в поисках общих позиций. Одной из выдвинутых нами инициатив является проведение в 2008 году в Амстердаме ежегодного азиатско-европейского совещания по вопросам диалога между религиями.

Обязательным условием для того, чтобы такой межрелигиозный диалог был содержательным, является уважение к разнообразию вероисповеданий. На наш взгляд, все национальности, религии и убеждения мира должны существовать бок о бок, объединенные традицией плюрализма, демократии и верховенства права. Согласно международным документам, которые мы все подписали, уважение разнообразия означает, например, свободу религии и вероисповедания. Это включает в себя свободу исповедовать какую-либо религию или никакую религию вовсе. В моей стране — и во многих других также — человек свободен быть христианином, мусульманином, иудеем или индуистом или следовать какой-либо другой религии. Эта философия включает в себя право менять свою веру, как об этом

четко говорится во Всеобщей декларации прав человека.

Мы считаем, что отделение церкви от государства и независимость судов — наилучшие гарантии того, что никто не будет во власти навязывать свои верования другим. Свобода религии и свобода выражения являются двумя сторонами одной медали. Означает ли это, что люди могут говорить все, что ни пожелают? Нет. Право на свободу слова не дает человеку право оскорблять других. Но ограничения на свободу выражения мнения никогда не должны выходить за рамки необходимого в демократическом обществе. В отдельных случаях, когда свобода выражения мнения наталкивается на законные ограничения, суд, а не правительство принимает решение, какой принцип должен возобладать.

Мир на Ближнем Востоке укрепит глобальный дух диалога. У нас есть основания для оптимизма. Резолюция 1701 (2006) Совета Безопасности положила конец боевым действиям между «Хезболлой» и Израилем, к сожалению, только после гибели многих ни в чем не повинных гражданских лиц. Я воздаю должное Генеральному секретарю за его неустанные усилия по содействию эффективному осуществлению этой резолюции.

Обновленные Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) — важный символ надежды. Миротворцы, представляющие различные религии и культуры, вместе работают под небесно-голубым флагом Организации Объединенных Наций, как они делали это в районе Великих озер в Африке и, как я надеюсь, будут делать в скором времени в Дарфуре, Судан. Я горжусь тем фактом, что различные государства — члены Европейского союза, вместе с Турцией, Китаем и Индонезией, составят основу ВСООНЛ. Нидерланды активно рассматривают возможность содействия морскому компоненту ВСООНЛ. Практическое осуществление будет зависеть от всех сторон и стран в регионе и за его пределами, включая Сирию и Израиль. Я призываю их действовать в соответствии с резолюцией 1701 (2006) Совета Безопасности.

Региональный мир также требует урегулирования израильско-палестинского конфликта и израильско-сирийского спора. Я призываю все соответствующие стороны использовать политический импульс, зарожденный резолюцией 1701 (2006) Совета, и включиться в серьезный диалог. «Четверка»

могла бы, по просьбе Совета Безопасности, изложить свои соображения относительно всеобъемлющего ближневосточного урегулирования.

В этом мире нам нужна Организация Объединенных Наций для того, чтобы управлять изменениями, а не тащиться позади. Нам нужно обновить и активизировать Организацию Объединенных Наций. Саммит в прошлом году был посвящен именно этой задаче. С тех пор мы добились существенного прогресса, но предстоит сделать больше. Представление моей страны об эффективной Организации Объединенных Наций включает в себя меньше фрагментарности, больше сконцентрированности и взаимодополняемости. Нам нужна Организация Объединенных Наций, которая преодолевает бюрократизм, а не плодит его. Например, во взаимозависимом мире нет смысла иметь 38 различных гуманитарных учреждений и учреждений в области развития по линии Организаций Объединенных Наций. Именно поэтому мы предложили одно управление, одну программу, одного представителя и один финансовый механизм на страновом уровне.

Я считаю, что Организация Объединенных Наций должна состоять из Комиссии по миростроительству, которая уделяет особое внимание острым потребностям миростроительства, и Совета по правам человека, которому принадлежит самый авторитетный голос в области прав человека. То есть речь идет об Организации Объединенных Наций во главе с Генеральным секретарем с более широкими полномочиями для определения оптимального использования людских и других ресурсов, нежели в настоящее время.

Нидерланды как активный член Организации Объединенных Наций будут продолжать вносить вклад, насколько это позволят их возможности, в претворение этого видения в реальность. Нидерланды не просто поучают — они добиваются результатов. На протяжении более 60 лет, с самого создания Организации Объединенных Наций, мы поставляли средства, идеи и людей. И, конечно, мы остаемся приверженными ее делу.

Реформа Совета Безопасности — трудная часть общей повестки дня реформы Организации Объединенных Наций. Прагматический подход предполагал бы выбор решения, которое можно было бы модифицировать, скажем, через 10 лет. Мир динамично развивается, и состав Совета Безопасности

ности должен отражать это. Геополитические реальности сегодняшнего дня необязательно могут быть геополитическими реальностями дня завтрашнего.

Нам следует сделать акцент на долговременной выгоде, от чего мы все выиграем, а не на краткосрочном прогрессе за счет других. Давайте работать, чтобы Организация Объединенных Наций функционировала менее антагонистическим образом. Мы успешно апробировали этот подход в Группе друзей за реформу Организации Объединенных Наций, в которой различные страны, включая Нидерланды, участвуют в конструктивном обсуждении для достижения решений, которые приемлемы для всех.

Организацию Объединенных Наций со всех сторон одолевают проблемы, которые требуют крупных реформ. Нас объединяют благоприятные возможности и вызовы нашего времени. Содействуя миру и стабильности, обсуждая вопросы прав человека и борьбы с крайней нищетой, мы вынуждены работать совместно и координировать наши действия. Давайте перейдем на мышление XXI века, чтобы решить проблемы XXI века. Сейчас настало время согласовать наши повестки дня и совместно взять на себя свою ответственность. Сильная Организация Объединенных Наций укрепляет нас всех.

Наконец, я хотел бы выразить самую искреннюю благодарность Генеральному секретарю Кофи Аннуну за приверженность и решимость, которую он проявляет в стремлении к лучшему миру, с Организацией Объединенных Наций, которая эффективно работает во имя безопасности и благополучия людей во всем мире. Даже скалы, о которых он говорил, казались легким бременем под его руководством. Мы воздаем ему должное за достижение ощутимых результатов в области управления кризисами и предотвращения конфликтов и приближения Целей в области развития, определенных в Декларации тысячелетия. Личная деятельность Генерального секретаря Аннана вселила надежды и оптимизм в сердца граждан всего мира.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Австралии Его Превосходительству г-ну Александру Даунеру.

Г-н Даунер (Австралия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы присоединиться к

своим коллегам и поздравить г-жу Хайю Рашеду Аль Халифу с избранием в качестве Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят первой сессии. Я также рад приветствовать Черногорию в качестве 192-го члена Организации Объединенных Наций.

Я также отмечаю, что это будет десятая и, по сути, последняя Генеральная Ассамблея для Генерального секретаря. Я хотел бы поблагодарить его за весомый вклад в работу Организации Объединенных Наций за время его пребывания на посту и также за всю его карьеру в Организации Объединенных Наций. На протяжении всего этого времени он был очень хорошим коллегой Австралии. Он был решительным борцом за мир, развитие и реформу Организации Объединенных Наций, и мы все желаем ему всего доброго в будущем.

Ранее в этом месяце, за день до пятидесятой годовщины нападения 11 сентября на Соединенные Штаты, в Афганистане погиб человек по имени Хаким Танивал в результате взрыва, устроенного террористом-смертником.

Г-н Танивал был губернатором провинции Пактия в восточной части Афганистана. Он был эрудированным, мягким и честным человеком — хорошим человеком, обладавшим репутацией хорошего администратора. Г-н Танивал был одновременно афганцем и австралийцем. Он провел несколько лет в эмиграции в моей стране и создал новую жизнь для своей семьи.

Однако когда Афганистан был освобожден из-под власти движения «Талибан» после событий 11 сентября 2001 года, г-н Танивал вернулся на свою родину для оказания помощи в ее восстановлении. Он работал на благо своих соотечественников, применяя перспективную модель государственной администрации, которая резко отличалась от правления «Талибана», в основе которого лежало такое средство, как запугивание. На его беду, «Талибан» убил его. Вместе с ним погиб и его племянник. А несколько дней спустя в обстановке, когда совершаются акты жестокости один за другим, еще один террорист-смертник атаковал похоронную процессию г-на Танивала, убив и ранив еще больше людей.

Задача восстановления Афганистана перед лицом таких жестокостей требует огромных жертв со стороны десятков тысяч самоотверженных мужчин

и женщин. Это страна, в которой пересекаются многие из вызовов нашего времени: как освободить ее города, поселки и деревни от каждодневной угрозы насилия и как обеспечить, чтобы экстремистская идеология никогда не подчиняла себе институты страны; как создать условия для стабильности и благого управления, которые столь необходимы для экономического возрождения, а также для избавления людей от бедности и угнетения.

Афганистан представляет собой в некотором роде одно из главных испытаний для каждого из нас. Если мы не проявим решимости и не поддержим Афганистан в борьбе с бедствием терроризма, а также если мы не проявим готовности коллективно противостоять экстремистам, то мы передадим в наследство грядущим поколениям слабую международную систему и намного менее безопасный и менее стабильный мир.

Ирак является еще одним примером этой борьбы на передовой линии. Я готов здесь признать факт существования диаметрально противоположных мнений государств — членов Организации Объединенных Наций в вопросе о военных действиях против режима Саддама Хусейна в 2003 году, и все же сегодня мы должны сделать весьма определенный выбор, который должен объединить всех нас.

Экстремисты решили превратить Ирак в поле битвы. Усама бен Ладен заявил: «Ирак выиграете вы или мы». Мы знаем, что произойдет в Ираке, если там победят экстремисты. Как и в Афганистане, мы все должны сделать все, чтобы защитить будущее этой страны. Ирак не является лишь бременем для Америки, а Афганистан не является бременем только для НАТО, поскольку, если терроризм победит, то последствия будут катастрофическими для каждого из нас, где бы мы ни жили.

Эта борьба будет долгой. Наша задача заключается не только в защите наших граждан от нападений террористов; необходимо также победить идеологию, которая не допускает никаких других идей или системы убеждений, кроме их собственной. Для нас важно ясно представлять себе, что за ней стоит, а именно: менталитет столь же жестокий и бескомпромиссный, как и его тоталитарные предшественники в прошлом. Эта идеология бросает вызов принципам и ценностям современности — расцвету открытых рынков, открытым укрепить и

открытым взглядам. Чтобы победить это зло, нам необходимо укрепить коллективную мощь международного сообщества.

Я приветствую недавно достигнутую договоренность в отношении Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, однако меня огорчило то, что в иллюстративный перечень условий, благоприятных для распространения терроризма, не включена экстремистская идеология.

Г-жа Грабар-Китарович (Хорватия), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Мы должны сделать намного больше. Государствам необходимо завершить работу над всеобъемлющей конвенцией о борьбе с международным терроризмом. Это явится демонстрацией нашей неодолимой приверженности, обеспечивая, чтобы все террористические акты расценивались как преступления, согласно нормам международного права. Вызывает сожаление то, что Организация Объединенных Наций все еще не смогла достичь согласия об охвате такой конвенции.

Вызывает еще большую тревогу то, что некоторые страны продолжают финансировать террористические группы с целью продвижения своих собственных политических интересов. Что касается Ближнего Востока, то жизненно важно, чтобы все страны, включая Иран и Сирию, использовали свое влияние на такие организации, как «Хезболла», с тем чтобы они прекратили террористические нападения, в том числе те, которые направлены против Государства Израиль. Любое надежное урегулирование этого конфликта должно включать разоружение «Хезболлы», ее отказ от насилия и признание права Израиля на существования в условиях мира.

Во всех этих вопросах Организация Объединенных Наций призвана сыграть свою роль. Однако, как я уже говорил в этом зале, Организация Объединенных Наций не дает ответы на все проблемы, существующие в мире. И в случае, если Организация Объединенных Наций не может действовать, должны действовать отдельные государства. Наше членство в Организации Объединенных Наций не освобождает нас от ответственности за взятие на себя руководящей роли и за поиски практических решений.

Слишком часто в мире политики правительства испытывают искушение занять позицию, а затем отложить принятие важных мер на более поздний срок или переложить ответственность за это на других. Мы можем брать на себя торжественные обязательства — и мы должны это делать и делаем это — в отношении того, чтобы работать еще больше, с тем чтобы помочь развивающимся государствам в их борьбе за искоренение нищеты и болезней. Мы можем принимать возвышенные манифесты о защите нашей окружающей среды от угрозы климатических изменений. Помимо глобальной безопасности, есть еще два вопроса, которые чрезвычайно важны для нашего общего будущего. Однако разговоры не стоят ничего, если они не подкреплены решительными, практическими и хорошо скоординированными политическими мерами.

Что касается региона, к которому принадлежит Австралия, то осуществляемое странами нашего региона практическое и эффективное сотрудничество служит примером контртеррористической политики. Благодаря совместным усилиям Индонезии и Австралии у нас создан региональный центр подготовки, который оказывает помощь правоохранительным органам стран Юго-Восточной Азии по укреплению потенциала, необходимого им для ликвидации террористических сетей. Другие недавно выдвинутые инициативы, такие, как межконфессиональный диалог, способствуют терпимости и лучшему взаимопониманию.

Критерием нашей приверженности Восточному Тимору является осуществляемое с ним практическое и эффективное сотрудничество. Австралийские силы обороны и полиции работают вместе со своими коллегами из Новой Зеландии, Малайзии и Португалии с целью восстановления правопорядка после вспыхнувших там в апреле мятежей. Мы по-прежнему готовы предоставить значительный военный контингент «зеленых касок» для размещения в Восточном Тиморе с целью пополнения полицейских сил Организации Объединенных Наций, согласно мандату, одобренному резолюцией 1704 (2006) Совета Безопасности.

Что касается других районов нашего региона, то Австралия присоединилась к партнерству 14 других стран Тихоокеанского региона в рамках Региональной миссии по оказанию помощи Соломоновым Островам (РМПСО). РМПСО занимается не просто восстановлением правопорядка; с прави-

тельством Соломоновых Островов работает около 150 консультантов, помогая ему стабилизировать финансовую систему, активизировать государственную службу, а также укрепить правовую и пенитенциарную системы. Ни одна из этих задач не является легкой, и предстоит еще многое сделать, но трудная работа началась, и мы продолжаем двигаться вперед.

В противоположность этому серьезным вызовом для международного сообщества является трагедия в Дарфуре. Дарфур является своего рода испытанием на прочность ответственности Организации Объединенных Наций за оказание помощи людям, отчаянно нуждающимся в защите. Это испытание на осуществление самых основополагающих принципов цивилизации. Мы все это знаем. Мы также знаем и то, что это испытание Организация Объединенных Наций пока еще не прошла.

В прошлом году в этом самом зале мы взяли на себя торжественное обязательство по защите тех, кто не может сам себя защитить. В настоящее время Организация Объединенных Наций сама должна удвоить свои усилия с целью предотвращения дальнейшего кровопролития в Дарфуре, где погибло уже более 200 000 человек и насчитываются миллионы перемещенных лиц. Организация Объединенных Наций должна сдержать свое обещание, данное народу Дарфура. Именно этого он ожидает, и именно этого мы от нее требуем.

Отчаянное положение населения Дарфура также напоминает нам об огромных проблемах в области развития. Члены Организации Объединенных Наций признали это в контексте целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Помощь играет важную роль, и в прошлом году Австралия взяла обязательство удвоить свой годовой бюджет помощи и довести его до 4 млрд. долл. США к 2010 году. Недавно Австралия в рамках своей программы оказания помощи на цели развития сосредоточила усилия на поддержании благого управления, предоставлении основных социальных услуг и обеспечении безопасности в развивающихся странах. В районе южной части Тихого океана мы финансируем новые программы, направленные на обучение людей техническим и предпринимательским навыкам.

Однако лишь увеличение помощи и сокращение бремени задолженности не поможет сократить

масштабы нищеты. В борьбе с нищетой важную роль играет обеспечение экономического роста. По оценкам Всемирного банка, в период между 2001 и 2005 годом число людей в Восточной Азии, живущих менее чем на 2 долл. США в день, сократилось на 280 миллионов. Основополагающее значение для достижения прогресса в этой области имеют политика и действия развивающихся стран, направленные на создание условий, благоприятных для экономического роста. Ключевую роль также играют свободная и открытая торговля и инвестиции. Провал раунда многосторонних торговых переговоров в Дохе станет для беднейшего населения мира жестоким ударом. Согласно оценкам Всемирного банка, принятие в результате этого раунда переговоров твердых решений могло бы избавить от нищеты к 2015 году еще 32 миллиона человек.

Мы не можем обеспечить устойчивое экономическое развитие без защиты окружающей среды, от которой зависит наше существование. Утрата биологического разнообразия, расчистка земель, обезлесение и изменение климата несут угрозу общему благополучию, которую можно наиболее эффективно устранить посредством коллективных действий.

Но коллективные действия предполагают нечто большее, нежели принятие резолюций и подписание договоров. Красноречивые высказывания и высокие устремления могут вызвать у нас ощущение того, что мы принимаем меры по предотвращению ухудшения состояния окружающей среды, но они приносят мало пользы, не будучи подкреплены практическими мероприятиями. Обязательства в области охраны окружающей среды на местном уровне претворялись в жизнь недостаточно эффективно, а разрыв между словами и действиями по-прежнему слишком велик.

Изменение климата — это та область, где мы должны пойти дальше слепой веры в единственный многосторонний подход. Главная задача заключается в том, чтобы решать вопросы климатических изменений, не подвергая угрозе экономический рост, в особенности в развивающихся странах. Мы должны прилагать усилия в интересах выработки более всеобъемлющего и эффективного международного подхода к изменению климата. Существующих усилий недостаточно; нам следует выдвигать новые идеи, не ограничиваемые рамками идеологии.

Главной задачей Азиатско-тихоокеанского партнерства в области чистого развития и климата является разработка и передача технологий по выработке более чистых видов энергии. В состав партнерства входят Австралия, Соединенные Штаты Америки, Япония, Китай, Индия и Республика Корея. На долю этих стран, вместе взятых, приходится примерно половина объема мирового валового внутреннего продукта, численности населения, объема потребляемой энергии и выбросов парниковых газов. Цель партнерства заключается в том, чтобы объединить усилия развитых и развивающихся стран, а также частного сектора с целью возобновляемых источников энергии, либо запасы углерода, с тем чтобы способствовать уменьшению опасностей, связанных с изменением климата, и в то же время не затормозить экономический рост и развитие.

Эффективная международная деятельность, направленная на решение грандиозных глобальных проблем нашего времени, требует более активных усилий, нежели принятие резолюций в Организации Объединенных Наций. Она требует принятия руководством отдельных стран решительных мер. Она требует активной стратегии, а не политических рассуждений или личных оскорблений, раздающихся с этой трибуны. Она требует энергичных поисков разумных и практически осуществимых долгосрочных решений.

Мы как члены Организации Объединенных Наций взяли на себя обязательства объединить наши усилия в целях поддержания международного мира и безопасности. Но, равным образом, мы не можем перекладывать на Организацию Объединенных Наций возложенную на нас, как на отдельные государства, ответственность за поддержание безопасности и благое управление в пределах наших границ и наших регионов. Если мы не возьмем на себя эту ответственность, история жестоко нас осудит.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово федеральному министру иностранных дел Австрии Ее Превосходительству г-же Урсуле Пласник.

Г-жа Пласник (Австрия) (*говорит по-английски*): «Единство в разнообразии» — этот лозунг

Европейского союза отражает те требования, которые мы, 25 (а скоро нас будет 27) государств — членов Европейского союза, предъявляем к самим себе, а также то, чего мы ожидаем от Организации Объединенных Наций. «Единство в разнообразии» — таков также конкретный принцип управления, которым мы руководствуемся в нашей практической, повседневной работе в целях поощрения справедливости, мира, свободы и процветания. Будучи страной пребывания единственных центральных учреждений Организации Объединенных Наций в пределах Европейского союза, Австрия, как председатель Европейского союза в течение первых шести месяцев 2006 года и как место ведения диалога религий и культур, последовательно пытается претворить этот принцип в жизнь, в том числе посредством предоставления сил миротворцев, несмотря на недавний горький опыт, в частности, трагическую гибель майора Ханса-Петера Ланга, служившего в составе сил Организации Объединенных Наций в южной части Ливана.

Учредив Совет по правам человека в Женеве и Комиссию по миростроительству, мы получили новые средства для осуществления важной части нашей работы на этом этапе реформы Организации Объединенных Наций. Австрия выражает признательность Председателю Генеральной Ассамблеи на ее шестидесятой сессии Яну Элиассону за его дальновидность, прозорливость и терпение. Именно благодаря его умению вести переговоры институциональная реформа Организации Объединенных Наций была решительно начата. Мы обещаем уделять необходимое внимание мерам по проведению реформы, которые еще предстоит выполнить, таким, как реформа управления, обзор мандатов Организации Объединенных Наций и учреждение Группы по содействию верховенству права.

Сегодня, после многих десятилетий раскола, Европа опять становится сплоченнее. Это крупный успех Европейского союза. Мы прошли долгий путь. «Железный занавес» стал приметой прошлого. Сегодня мы хотим, чтобы страны Юго-Восточной Европы и Балкан заняли свое законное место в Европе и включились в процесс объединения нашего континента. Европейский опыт, в своей основе, является опытом преодоления давних и ожесточенных конфликтов и терпеливой и мирной трансформации.

Здесь я хотела бы приветствовать в Генеральной Ассамблее нового европейского члена и

192-го члена Организации Объединенных Наций — Республику Черногорию.

В Европе требуется решить трудные проблемы. Завтра Совет Безопасности будет обсуждать будущий статус Косово. Австрия поддерживает усилия президента Мартти Ахтисаари и его сотрудников в Вене. Мы, как союзники и друзья, настоятельно призываем Белград и Приштину принять конструктивное участие в этих переговорах, проявляя стремление добиться результата и необходимое чувство реализма. Наша цель заключается в создании демократического и многоэтнического Косово, жители которого смогут жить в условиях безопасности и достоинства на основе взаимного доверия. Точно так же уверенная в своих силах, миролюбивая и процветающая Сербия, полностью интегрированная в семью европейских государств, играет ключевую роль в обеспечении стабильности всего региона.

На Ближнем Востоке ни в чем не повинное гражданское население все еще испытывает катастрофические последствия террористических нападений и огульного применения силы. Мужчинам, женщинам и детям всех сторон конфликта необходимо предоставить реальную возможность жить в мире и в атмосфере возрастающего взаимного доверия.

Цель, которую преследует Австрия в своих отношениях со странами Ближнего Востока, заключается в осуществлении концепции, согласно которой палестинцы и израильтяне будут жить рядом друг с другом в условиях безопасности, как соседи, в пределах двух государств, прилагая усилия к созданию мирного и экономически успешного общего будущего. Мы знаем, что путь к достижению этой цели тернист, но теперь мы достигли поворотного пункта. После вооруженного конфликта в Ливане все стороны в регионе пришли к выводу о том, что необходимы новые усилия со стороны международного сообщества. Европейский союз и его государства-члены могут внести и внесут значительный вклад.

Однако международные усилия могут лишь поддерживать, а не подменять усилия Израиля и палестинцев. Вот почему мы приветствуем усилия президента Аббаса по формированию нового правительства национального единства на палестинских территориях и недавние прямые контакты на высоком уровне. Вчерашнее заявление «четверки» по ближневосточному урегулированию, в которой

Организации Объединенных Наций принадлежит центральная роль, является еще одним обнадеживающим сигналом. Мы надеемся на то, что эти решения помогут облегчить участь палестинского народа и продвинуть вперед политический процесс.

Австрия убеждена в том, что сейчас деятельность «четверки» по ближневосточному урегулированию должна способствовать осуществлению важной мирной инициативы. Мы считаем целесообразным проведение международной конференции по Ближнему Востоку на основе решений Мадридской конференции 1991 года. Мы считаем, что такой форум должен быть открытым для тех региональных партнеров, которые желают конструктивно участвовать в поиске путей всеобъемлющего мирного урегулирования. Участники конференции такого рода могли бы также изучить вопрос о более долгосрочном потенциале для региональных механизмов безопасности.

Как справедливо указывал Генеральный секретарь, Африка должна по-прежнему оставаться нашим главным приоритетом. Мы должны, в частности, предотвратить гуманитарную катастрофу в Дарфуре. Абсолютно неприемлемым является то, что даже гуманитарные организации лишены доступа к тем, кто в ней остро нуждается. Вызывает глубокую тревогу отсутствие четкой перспективы в отношении боевых действий в регионе и страданий проживающего там населения. Как и многие другие делегации, мы настоятельно призываем правительство Судана дать согласие на скорейшее развертывание миротворческих сил Организации Объединенных Наций в Дарфуре.

Австрия хорошо осознает необходимость налаживания диалога между культурами и религиями, потому что моя страна находится на перекрестке различных культур, в самом центре континента, где веками царили разногласия. Из собственного опыта нам известно, что взаимное уважение и терпимость являются универсальными ценностями, которых мы все должны придерживаться, и что религиозные убеждения по своему характеру не должны использоваться для оправдания насилия.

Исходя из собственного опыта, мы также убеждены в том, что диалог между религиями и культурами не ограничивается лишь международными отношениями; он начинается у нас дома, в нашем обществе. Здесь, как и на международной арене,

нашим руководящим принципом должен быть лозунг «Единство в разнообразии». Мы должны решать практические задачи и найти ответы на вопросы о том, как нам всем вместе лучше организовать свою жизнь и наметить курс действий в этом мире, в котором стремительно идет процесс глобализации, который многие рассматривают как угрозу. В конечном итоге именно на рабочем месте, в школе, во время определения роли женщин в обществе, в попытках расширить возможности молодежи и в средствах массовой информации мы оцениваем результаты диалога между культурами с точки зрения реальной жизни.

Поэтому я убеждена в том, что мы должны чаще использовать диалог между религиями и культурами в повседневной работе Организации Объединенных Наций. Это — вопрос, который мы не можем отдавать на откуп улице. В обсуждении вопросов веры нельзя руководствоваться коллективными эмоциями, которые можно сравнить с минным полем. Сложные чувства и эмоции, порожденные разочарованием, унижениями и изоляцией, при малейшем поводе могут мгновенно привести к вспышке насилия. В мире, где связи устанавливаются простым нажатием компьютерной «мыши», реакция следует незамедлительно, в течение нескольких минут. И в этом случае мы должны противостоять населению, руководствуясь нашими общими ценностями при полном соблюдении всеобщих прав человека и основных свобод, поскольку они лежат в основе нашей работы здесь, в Организации Объединенных Наций.

За 61 год истории Организации Объединенных Наций женщину лишь в третий раз избирают на руководящий пост в Генеральной Ассамблее, причем это — первая женщина из арабского мира. Мы поздравляем ее лично с избранием на этот высокий пост. Кроме того, Австрия рассматривает это избрание как сигнал для всех женщин в мире: настало время для того, чтобы женщины заняли принадлежащее им по праву место во всех сферах общественной жизни. Мы призваны проводить политическую работу на всех уровнях, начиная с низового уровня и заканчивая Организацией Объединенных Наций. Мнения женщин должны шире учитываться в работе Организации Объединенных Наций. Женщины знают, что объединяет семьи, общины и общества. Эта вековая мудрость во всем ее современном разнообразии и цвете должна быть использова-

на, прежде всего в мирных процессах. В миссиях Организации Объединенных Наций, за столом переговоров, при принятии решений голоса женщин должны звучать все громче. Во время исполнения функций председателя Европейского союза Австрия поставила целью своей стратегии подбора и расстановки кадров — набор женщин в состав миротворческих миссий Европейского союза. Кроме того, мы разработали руководящие принципы для миссий Европейского союза относительно того, как лучше учитывать особые потребности детей.

В своем выступлении в Генеральной Ассамблее на ее 10-м заседании, которое состоялось 19 сентября, Генеральный секретарь справедливо заявил: «Стыдно, что в Итоговом документе прошлогоднего Всемирного саммита не говорится ни слова по поводу нераспространения и разоружения». Австрия призывает международное сообщество подтвердить свое обязательство в отношении достижения этих целей в области безопасности. Мы также выступили с предложением провести в Вене весной 2007 года следующее подготовительное совещание Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия.

Развитие и сохранение источников нашего существования требуют изыскания устойчивых решений. К числу серьезных глобальных проблем, с которыми мы сталкиваемся сегодня, относится изменение климата. Глобальное потепление — это реальность. Австрия, со своей стороны, преисполнена решимости сделать все, что от нее зависит, для борьбы с этим явлением. Однако, по мнению Австрии, атомная энергия не является правильным ответом; она сопряжена с большим риском и неопределенностью и поэтому ее нельзя считать безопасным и устойчивым источником энергии.

Солидарность является основой деятельности Организации Объединенных Наций: солидарность с бедными, слабыми и беззащитными. Поэтому в предстоящие годы Организации Объединенных Наций предстоит выполнить широкий круг многообещающих задач: достижение в полном объеме целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, включая цели Дохинского раунда переговоров по вопросам развития, ведение борьбы с голодом, болезнями, нищетой и изоляцией.

Во вторник вступила в действие Глобальная контртеррористическая стратегия Организации

Объединенных Наций, которая несет в себе четкий послыл: международное сообщество объединилось в борьбе с этим бедствием человечества. Мы не потерпим терроризм ни в каких его формах и проявлениях и удвоим свои усилия для того, чтобы уничтожить питательную среду этого явления. В этой связи я хотела бы отметить прекрасную работу Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в Вене по оказанию технической помощи государствам-членам и его Глобальную программу борьбы с терроризмом.

С уважением относясь к разнообразию и признавая необходимость единства, Австрия выдвинула свою кандидатуру на место непостоянного члена Совета Безопасности на период 2009–2010 годов. С учетом этого в основе нашего решения о выдвижении кандидатуры лежит принцип верховенства права.

В заключение я хотела бы от имени Австрии выразить признательность выдающемуся человеку, который руководит этой Организацией в течение последних десяти лет — Кофи Аннани, как политику и человеку. Мы признательны Генеральному секретарю, в частности, за его неиссякаемое вдохновение, несмотря на серьезные препятствия, с которыми ему порой приходится сталкиваться. Он является примером достоинства и уверенности. Он всегда готов высказать свое мнение мягким, но твердым голосом и выступить от имени тех, чьи голоса не достаточно сильны, чтобы их услышали; готов выступить от имени слабых, бедных, малых и тех, кто чувствует себя брошенным и отверженным. Г-н Генеральный секретарь, мир будет и впредь прислушиваться к Вашему голосу, ибо это — голос надежды и стойкости.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Испании Его Превосходительству г-ну Мигелю Анхелю Моратиносу Куйяубе.

Г-н Моратинос Куйяубе (Испания) (*говорит по-испански*): Мне действительно очень приятно выступать в этой Генеральной Ассамблее сегодня, в Международный день мира, в моем качестве министра иностранных дел и сотрудничества. Правительство Испании призывает к созданию такой активной системы Организации Объединенных Наций, которая способна гарантировать в глобализо-

ванном, сложном и полном неопределенностей мире международный мир и безопасность.

Я хотел бы поздравить нашего Председателя с ее избранием — первой арабской женщины — на пост Председателя Ассамблеи для выполнения задачи, которая, я предвижу, увенчается большим успехом. Она может рассчитывать на полную приверженность и сотрудничество со стороны Испании. Я хотел бы выразить также признательность министру иностранных дел Швеции и Председателю Генеральной Ассамблеи на ее предыдущей сессии г-ну Яну Элиассону и поздравить его с успешно выполненными обязанностями. Его способности руководителя и умение вести переговоры способствовали согласованию далеко идущих политических договоренностей, нацеленных на выполнение Итогового документа Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1).

Взаимопонимание и сотрудничество между странами будет способствовать прояснению нерешенных вопросов XXI века — века, характеризующегося глобализацией, которая распространилась по всей планете, пронизывая все сферы повседневной жизни и вызывая радикальные изменения в расстановке сил государств и в системе международных отношений.

В своем анализе этой сложной и неопределенной реальности политические теоретики иногда прибегают к научным знаниям, однако основанные на них определения не обеспечивают никаких конкретных мер для эффективного решения сложных политических и институциональных проблем XXI века. Новые времена требуют новых стратегий, на разработку которых никоим образом не должны влиять страх, недоверие и подозрительность в международном сообществе. Нельзя допустить того, чтобы влияющие на сегодняшние международные отношения факторы и события сводили на нет или сдерживали новаторский дух политических действий.

Сегодня, как известно, одни только техника и технологии не ведут к прогрессу в плане безопасности и социально-экономического роста. Глобализация приносит огромные выгоды как отдельным людям и странам, так и всему международному сообществу. Она представляет собой смесь противоречивых тенденций — надежды и отчаяния, гуманизма и варварства, — в которых мы находим серь-

зные дисбалансы, подлежащие обязательному исправлению при условии проявления нами политического мужества и доверия.

Эта новая эпоха не разрешила старые конфликты, подрывающие международный мир и безопасность. Положение на Ближнем Востоке является лишь современной версией того исторического конфликта, который издавна является вызовом международному сообществу. Принятие резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности и прекращение боевых действий дали надежду на создание необходимых условий для прочного мира. Мы уже пережили более пяти десятилетий страданий и отчаяния. Мы пережили более пяти десятилетий призывов в этом форуме к окончательному урегулированию. Мы пережили более пяти десятилетий бессилия международного сообщества.

С этой трибуны я призываю к созданию коалиции в пользу мира. Речь идет не об открытии заново Средиземноморья; речь идет о приверженности. Мы должны сказать «да» созданию такого демократического, жизнеспособного и миролюбивого палестинского государства, которое будет сосуществовать в условиях мира и безопасности с Государством Израиль; «да» всемерной поддержке президента Махмуда Аббаса; «да» прекращению насилия и террора в отношении Израиля; «да» возрождению начатого 15 лет назад Мадридского процесса; «да» такому всеобщему миру, которым будут охвачены и Сирия, и Ливан; и наконец, «да» прекращению этой трагедии.

Единственный возможный способ найти решение заключается в политических и дипломатических действиях, но отнюдь не в военных действиях. Нам надлежит восстановить динамизм переговоров для искоренения навечно насилия в этом регионе, который в результате непонимания и боли погибает, истекая кровью.

Наше правительство надеется, что все соответствующие субъекты в регионе проявят приверженность осуществлению резолюции 1701 (2006) и выполнению на юге Ливана задач, возложенных на Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане, в составе которых присутствуют и испанские военнослужащие. Мы должны дать миру и диалогу еще один шанс.

От проблем восточного Средиземноморья я теперь перехожу к проблемам западного Средизем-

номорья. Особое внимание Испания уделяет своим добрососедским отношениям с Магрибом — регионом, в отношении которого мы постоянно проводим активную и всестороннюю политику укрепления нашей дружбы и сотрудничества. Именно поэтому мы придаем огромное значение возобновлению процесса становления единого Магриба.

Для ускорения темпов осуществления этого проекта нам нужно будет найти пути согласованного и эффективного урегулирования конфликта в Западной Сахаре, который длится уже более 30 лет и который настоятельно требует создания атмосферы, благоприятной для выхода из нынешнего тупика. Создавать подобную атмосферу международному сообществу надлежит для того, чтобы обеспечить достижение в рамках Организации Объединенных Наций такой справедливой и долгосрочной политической договоренности, благодаря которой будет соблюден принцип самоопределения.

Проложить путь к урегулированию этого давнего конфликта можно было бы с помощью готовности подключиться к диалогу и добиться компромисса, как это имело место в случае с Гибралтаром. Мне приятно сообщить Ассамблее о том, что Трехсторонний форум для проведения диалога по Гибралтару, созвавший в этот понедельник совещание в Кордове, уже утвердил свои первые договоренности, в которых нашел отражение дух соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. Эти договоренности никоим образом не означают отказ моего правительства от своего суверенитета над Гибралтаром.

Одним из постоянных приоритетов внешней политики правительства Испании являются его отношения с Латинской Америкой. Мы привержены усилиям по содействию единству и социально-экономическому развитию латиноамериканского сообщества, с которым мы поддерживаем исторические связи и разделяем новые стратегии и цели, а также его выдвижению на более видное на международной арене место. Укреплению нашего сообщества на основе диалога и координации содействует впервые принимающий здесь участие в качестве наблюдателя Иbero-американский генеральный секретариат. На предстоящей в Уругвае встрече глав государств и правительств стран, его участниц, будет проведен анализ его нынешней деятельности и будут предложены меры для тех новых начинаний в социальном, экономическом, культурном и полити-

ческом прогрессе, которых требует гражданская общественность латиноамериканского сообщества.

Председатель возвращается на свое место.

Мы руководствуемся стремлением к сотрудничеству и взаимопониманию и в своих трансатлантических взаимоотношениях, причем весьма особо в наших отношениях с Соединенными Штатами. Мы обсуждаем с ними в конструктивном духе вызывающие озабоченность проблемы и те долгосрочные проекты, которые способствуют сплочению международного сообщества.

Мы, члены международного сообщества, знаем о том, что многие из наших трудностей и проблем не удастся решить с помощью только проявления воли и осуществления мер на национальном уровне. Для их эффективного устранения при всей их сложности — особенно тех новых вызовов международному сообществу, которые препятствуют усилиям по содействию более справедливого и равноправного процесса глобализации, — принимаемые нами меры должны носить глобальный характер.

Наше представление о политической ответственности заставляет нас заниматься решением таких насущных глобальных задач, как обеспечение безопасности и борьба с терроризмом, с голодом и нищетой, а также регулирование миграционных потоков. Посредством координации своей деятельности через Организацию Объединенных Наций мир должен способствовать обеспечению устойчивого развития, безопасности и прав человека. Мы не можем обеспечить безопасность в отсутствие развития, равно как не можем достичь развития в отсутствие безопасности, и ни одну из этих целей нам не удастся реализовать, если не будут соблюдаться права человека.

Терроризм для нас абсолютно неприемлем, каковы бы ни были его коренные причины. Если бы мы с ним смирились, это привело бы к террору и раскрутило спираль нагнетания страха, в атмосфере которого пострадали бы концепции свободы. Нам нельзя терять бдительность в отношении терроризма, но нам нельзя терять и бдительность в отношении возможности крушения свобод. Правительство Испании приветствует принятие Глобальной контртеррористической стратегии, в которой затрагиваются аспекты, касающиеся жертв терроризма и их семей.

В начале XXI века ситуации, в которых царит чрезвычайная нищета и гуманитарные катастрофы, немыслимы абсолютно. Для придания определенности нестабильному положению миллионов граждан повсюду в мире для облегчения их страданий и преодоления их отчаяния мы должны укрепить свою искреннюю приверженность достижению сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития и борьбе с голодом и нищетой.

Традиционные сферы деятельности Испании продолжают расширяться и укрепляться благодаря поступательной активизации политики, нацеленной на развитие сотрудничества. Испания улучшила качество и повысила объем официальной помощи в целях развития (ОПР), которая к 2008 году достигнет 0,5 процента от нашего валового внутреннего продукта (ВВП). В этом году вклад Испании в международные организации и трастовые фонды увеличился более чем на 400 процентов.

Испания расширила географию своей помощи в целях развития, охватив ею средиземноморские страны и африканский континент, где важную роль играет планирование. Реализация плана для Африки требует тесного сотрудничества и серьезных обязательств, направленных на урегулирование тяжелой ситуации, вызванной нищетой и болезнями, которые ставят под угрозу благополучие африканского общества.

Дальнейшие программы, в частности программа, предложенная президентом Сенегала г-ном Вадом, заслуживают нашего рассмотрения и поддержки. Нищета поставила перед нами новую глобальную проблему, а именно управление миграционными потоками. А голод и нужда границ не признают. Неравномерное распределение богатств, безработица, отсутствие дальнейших перспектив, политическая нестабильность, несоблюдение прав человека и невыносимые условия существования вынудили мигрировать более 200 миллионов людей по всему миру. Демографические последствия перемещения столь больших масс людей дали о себе знать не только в странах происхождения, но и государствах транзита и назначения. Поэтому иммиграцию можно назвать одной из самых серьезных проблем XXI века, которая затрагивает Испанию самым непосредственным образом. С этой проблемой необходимо бороться во всех ее проявлениях, как внутренних, так и внешних, принимая меры по

налаживанию сотрудничества и обеспечению контроля на границах.

Миграция, обмена и коммуникационные технологии дали начало многокультурному обществу, для которого все еще характерна напряженность. Это новая реальность обусловила появление новых серьезных проблем, которые требуют проведения критического анализа, с тем чтобы навести прочные мосты между Востоком и Западом.

Инициатива «Альянс цивилизаций», с которой выступили Испания и Турция, сейчас принадлежит всему международному сообществу и Организации Объединенных Наций. Она должна помочь найти ответы на эти трудности. Регулирование межкультурных отношений можно добиться только при наличии диалога по таким вопросам, как безопасность, образование, а также с помощью развития культурам и межрелигиозных контактов. Подобное уважение к различным культурам и религиям должно содействовать смягчению трений, который могут вылиться в насилие и террор. Такие происшествия как кризис, вызванный появлением в прессе карикатур, и неправильная интерпретация слов Его Святейшества папы настоятельно требуют реализации идеи «Альянса цивилизаций».

Двадцать первый век станет тем временем, когда мы должны будем урегулировать старые конфликты и начать эффективно противодействовать новым глобальным угрозам. Для этого необходимо реформировать Организацию Объединенных Наций. Правительство Испании выражает удовлетворение ходом реформ в таких областях как мир и безопасность, развитие и права человека. Комиссия по миростроительству, Совет по правам человека, Фонд демократии Организации Объединенных Наций, Глобальная контртеррористическая стратегия и Центральный фонд чрезвычайного реагирования — это новые инструменты, которые помогут справиться с теми проблемами, которые стоят перед международным сообществом.

Позвольте мне завершить свое выступление словами всемирно известного испанского поэта Федерико Гарсиа Лорки из его книги «Поэт в Нью-Йорке»:

«Если надежды нет и начался Вавилон непонимания, какой же свет озарит земной путь?».

Давайте же будем надеяться на мир. И совместно стремиться к его достижению.

Председатель (*говорит по-арабски*): Слово предоставляется министру иностранных дел Египта Его Превосходительству г-ну Ахмеду Абуль Гейту.

Г-н Абдуль Гейт (Египет) (*говорит по-арабски*): Г-жа Председатель, позвольте мне сегодня воздать должное Генеральному секретарю нашей Организации Кофи Аннани за ту важную роль, которую он играл на протяжении последних десяти лет в деле поддержания тех высоких принципов и ценностей, которые лежат в основе этой Организации. За это время г-н Аннан благодаря мудрости и четкому видению ситуации сумел урегулировать множество сложных международных ситуаций. Надеемся, что кандидат, которого мы изберем на этот пост в ходе нынешней сессии, продемонстрирует ту же мудрость и видение.

Шестьдесят первая сессия проходит на фоне сложной международной обстановки и чрезвычайных международных событий, которые вскрыли множество противоречий в функционировании этой Организации. Эти противоречия требуют, чтобы мы тщательно изучили эффективность работы Организации Объединенных Наций в деле укрепления международного взаимопонимания и обеспечения консенсуса по вопросу об урегулировании тех угроз, которые стоят перед человечеством. Нынешняя сложная ситуация и недавние события указывают на необходимость использования уже полученного опыта, с тем чтобы укрепить роль этой Организации в достижении благородных задач и целей, ради которых она и была основана.

Переговоры, предшествовавшие подписанию итогового документа Всемирного саммита 2005 года и последующие прения по вопросу об их осуществлении, четко продемонстрировали, что расхождение во взглядах Севера и Юга на будущее Организации Объединенных Наций и природе ее роли на нынешнем и будущем этапе еще более углубились. Это нашло отражение в их позициях по ряду вопросов, которые оставили видимый след на международной арене.

С одной стороны, те, кто покрывает большую часть бюджета Организации, полагают, что их взнос дает им право оказывать большее влияние на ее работу, с другой, развивающиеся страны, которые вносят в бюджет собственную справедливую долю,

рассчитываемую в соответствии с методологией и критериями, утвержденными Генеральной Ассамблеей, считают, что эта Организация должна оставаться международным форумом, действующем в соответствии с принципами демократии, равенства и благого управления на международном уровне, то есть принципа «одно государство — один голос». И это расхождение во мнениях продолжает расти.

Некоторые государства все настойчивее проводят идею о том, что судьба Организации находится в руках Совета Безопасности, который имеет преимущественное право перед всеми остальными основными органами. Эти государства практически полностью лишают остальные дееспособности и ведут себя по отношению к ним как им заблагорассудится, даже если это приводит к тому, что Совет оказывается не в состоянии исполнять собственные функции и предотвратить гибель ни в чем не повинных граждан или совершение преступлений геноцида и иных преступлений против человечества.

Подобное поведение небольшого числа стран вступает в противоречие с мнением большинства государств-членов, которые считают, что Генеральная Ассамблея — это широкий демократический форум, который объединяет всех членов Организации. Именно Ассамблея возложила на Совет ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Поэтому только Ассамблея имеет право контролировать работу остальных органов этой Организации. Именно Ассамблея имеет право лишить Совет Безопасности его прерогатив в случае, если он не справится с возложенными на него в соответствии с Уставом обязанностями, или если узкие политические интересы одной из сторон конфликта лишат Совет возможности выполнить поставленную перед ним задачу.

На нынешнем этапе международная общественность стала свидетелем усугубления тенденции по неправоначальному использованию официальной помощи в целях развития (ОПР) для того, чтобы навязывать развивающимся странам дополнительные условия при определении собственных приоритетов, полностью игнорируя все договоренности, достигнутые на соответствующих конференциях и саммитах Организации Объединенных Наций. В то же время, подавляющее большинство стран полагает, что развитие — это одно из прав человека, а оказание помощи в целях развития и передача технологий — обязанность развитых стран.

В прошлом году мы отметили шестидесятилетие трагедии Хиросимы и Нагасаки. Тем не менее, некоторые государства по-прежнему полагают, что их мощь и влияние основываются именно на том, что их союзники обладают ядерными арсеналами. Эти государства верят в необходимость обеспечения жесткого контроля и надзора над другими странами и налагают ограничения на использование ядерной энергии в мирных целях. В то же время, значительное большинство членов этой Организации считает, что в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) обязательство не производить ядерное оружие было взято ими на себя исходя из понимания, что государства, обладающие ядерным оружием, в свою очередь обязуются его уничтожить под международным контролем и в отведенное для этого время, обеспечив, таким образом, всеобщее соблюдение этого Договора. Поддержание в боеготовности существующих ядерных арсеналов не только подрывает доверие к ДНЯО, но и грозит человечеству полным уничтожением.

Наши народы проявляют искренний интерес к укреплению демократии, прав человека и углублению политических реформ. Однако сейчас мы становимся свидетелями того, как некоторые пытаются насаждать эти концепции силой, исходя из того понимания, что их принципы, ценности и культура единственно верные и неоспоримые, что якобы оправдывает их навязывание другим странам. В то же время подавляющее большинство государств полагает, что демократия и права человека основываются на индивидуальных культурных ценностях и стандартах, характерных для того или иного общества. Их просто невозможно навязать извне.

Несмотря на растущее число жертв террористических актов, в борьбе с терроризмом просматривается тенденция решению этой проблемы исключительно военными средствами при полном игнорировании первопричин этого явления. Ряд стран даже поставили себе целью избавить мир от зла терроризма в соответствии с собственными представлениями о нем. Они игнорируют совместные международные усилия по разработке всеобъемлющей конвенции по терроризму и эффективному осуществлению принятой Генеральной Ассамблеей Глобальной контртеррористической стратегии таким образом, чтобы был обеспечен баланс между

соответствующими ролями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

И последнее по порядку, но не по важности, переговоры по реформированию этой Организации подтвердили, что некоторые стороны полагают, что режим международной коллективной безопасности был создан только для того, чтобы те, кто обладает военной мощью, могли навязывать собственные политические решения под международной защитой. Тогда как значительное большинство государств полагает, что уроки истории, в том числе недавно вынесенные из случившегося в Ливане, доказывают, что военная мощь не в состоянии привести и не приведет к политическому урегулированию. Подобного урегулирования можно добиться исключительно путем переговоров.

Все вышесказанное — это лишь немногие из основных элементов, которые привели к еще большему расхождению в наших позициях за последний год. Нам следует использовать их в качестве основы для определения направления нашей работы в ходе нынешней сессии. Мы должны четко осознать сильные и слабые стороны в работе этой Организации. Мы должны совместно проложить курс, направленный на обеспечение защиты демократических ценностей, справедливости и соблюдения права в международных отношениях. Мы должны предпринять решительные шаги для укрепления этих ценностей в рамках международного сообщества, с учетом того, что они являются реальной прочной основой международного мира и безопасности.

Нам необходимо продолжить усилия по дальнейшему реформированию Организации Объединенных Наций и повышению ее эффективности на такой же конструктивной основе, которая была характерна для нашей работы в прошлом году. При этом следует обеспечить должное равновесие между желаемым и действительным, отказаться от навязывания неосуществимых сроков и мер временного характера. Необходимо сохранить как принцип консенсуса, так и межправительственный характер этой Организации.

Мы должны предпринять совместные усилия для расширения возможностей режима коллективной безопасности по скорейшему урегулированию международных проблем. Следует дать отпор вызывающему поведению некоторых сторон, играю-

щих мускулами, и защитить права и будущее других стран и народов. Необходимо также решительно пресекать все попытки одностороннего навязывания временных решений или мер военного характера, которые не могут привести к окончательной победе и не несут справедливого и всеобъемлющего характера. Такие действия затрагивают только внешние аспекты проблемы, оставляя без внимания породившие ее причины. Они усугубляют проблемы, разжигая пламя ненависти и отчуждения. Это, в свою очередь, подпитывает терроризм и экстремизм и вынуждает тех, кто отчаялся дождаться справедливости от международной системы, выступать против воли международного сообщества.

Несмотря на неоднократные предупреждения со стороны Египта, предостерегавшего от следования по пути эскалации и конфронтации, в результате войны между Израилем и Ливаном число погибших и масштабы материальных потерь вышли за все мыслимые пределы. Инфраструктура Ливана была полностью разрушена, а массовые убийства сотен ни в чем не повинных гражданских лиц, в том числе детей, противоречат как Уставу Организации Объединенных Наций, так и основам международного права и международного гуманитарного права. И, несмотря на то, что война, развязанная Израилем против Ливана, привела к огромным разрушениям, она доказала, что какой бы огромной ни была военная мощь, с ее помощью никогда не удастся добиться политического решения. Эта война доказала, что решение кроется в прекращении оккупации и переговорах о справедливом политическом урегулировании, которое положит конец чувству враждебности и поможет установить отношения, основанные на принципах сотрудничества и мирного сосуществования.

Можно без сомнения сказать, что резолюция 1701 (2006) Совета Безопасности с поправками, учитывающими мнение арабских стран, которые были внесены по настоянию арабской делегации, направленной в Нью-Йорк Лигой арабских государств, является шагом в верном направлении. Однако этот шаг останется незавершенным и не приведет к полному успеху, если не будет урегулирована ключевая причина конфликта в регионе, а именно арабо-израильский конфликт.

На протяжении многих десятилетий арабо-израильский конфликт влечет за собой бессмысленное расходование ресурсов и мешает народу Ближ-

него Востока вести нормальную жизнь. Политические, исторические и религиозные аспекты жизни в регионе представляют собой взрывоопасную смесь, таящую в себе опасность возникновения конфликта, который может выйти за пределы Ближнего Востока и оказать негативное воздействие на стабильность различных культур и религий по всему миру и на взаимоотношения между ними. Именно поэтому всем нам, гражданам региона и членам международного сообщества, необходимо действовать согласованно, с тем чтобы добиться незамедлительного, справедливого и всеобъемлющего урегулирования этого конфликта.

В своем стремлении добиться всеобъемлющего мира между арабскими странами и Израилем Египет исходит из реалистичного понимания событий, происходящих в регионе. В этом контексте Египет предпринимает усилия по улучшению ситуации в области безопасности между палестинцами и израильтянами путем прямых контактов с обеими сторонами, с тем чтобы снизить накал обстановки, положить конец актам насилия, убийствам и разрушениям и способствовать принятию мер по укреплению доверия между обеими сторонами в целях возобновления диалога и переговорного процесса. При этом Египет стремится к возобновлению работы по всем трем направлениям урегулирования арабо-израильского конфликта. Это главная цель мирного процесса, который, к сожалению, вот уже в течение многих лет находится в тупике. Мы не должны терять эту цель из виду в связи с ухудшением положения в области безопасности. Опыт свидетельствует о том, что эффективность мер в области безопасности будет носить ограниченный и непрочный характер, если они не будут частью более широкого политического подхода, который обеспечит соблюдение основных прав сторон и подтолкнет их к принятию трудных решений, необходимых для улучшения положения в области безопасности.

«Четверка» разработала «дорожную карту» в целях установления мира. Она была одобрена сторонами и государствами региона. Она была одобрена в резолюции 1515 (2003) Совета Безопасности. Мы надеялись, что она станет основой того политического подхода, о котором я говорил ранее. Однако этого не произошло в силу причин, которые я не буду перечислять. Тем не менее, «дорожная карта» остается краеугольным камнем в деле достиже-

ния мира в этом регионе, так как в ней оговариваются принципы мирного сосуществования между Израилем и Палестиной и определяются общие условия окончательного урегулирования между Израилем, Палестиной, Сирией и Ливаном на основе прекращения начатой в 1967 году оккупации, осуществления международных резолюций по арабско-израильскому конфликту и реализации Арабской мирной инициативы, которая обеспечит безопасность, мир и признание Израилем со стороны его арабских соседей в обмен на прекращение оккупации арабских территорий и достижение взаимоприемлемых решений по остальным нерешенным вопросам. Сейчас необходимо развить идеи этого основополагающего документа, с тем чтобы создать политическую основу, которая позволит всем сторонам продвинуться к желанной для всего международного сообщества цели, а именно, к обеспечению всеобъемлющего мира, который положит конец оккупации и расколу в этой части мира.

Египет с самого начала внимательно следил за развитием кризиса в Дарфуре. Мы являемся одной из стран, предоставляющей войска для Миссии Африканского союза по наблюдению в Дарфуре. Египет принял активное участие в Абуджийских переговорах и предоставил гуманитарную помощь народу Дарфура.

Нет никаких сомнений в том, что международное сообщество несет главную ответственность за достижение оперативного и справедливого решения этой проблемы. По нашему мнению, усилия должны быть направлены на создание условий, способствующих успешному выполнению Дарфурского мирного соглашения в качестве политической основы, согласованной главными сторонами. Для этого необходимо будет наладить и укрепить междарфурский диалог с целью достижения консенсуса в отношении Мирного соглашения и убедить стороны, которые его еще не подписали, сделать это. Кроме того, необходимо призвать правительство Судана выполнить обязательства по обеспечению развития и восстановления Дарфурского района.

Если мы действительно хотим, чтобы Организация Объединенных Наций продолжала играть отведенную ей роль, мы должны продемонстрировать чувство коллективной ответственности, в основе которого должна быть твердая решимость преобразовать Организацию в открытый для всех форум для осуществления совместных международных

усилий в целях оперативного и эффективного решения региональных и глобальных проблем. Призыв к распространению демократических методов и практики эффективного управления среди государств во всем мире будет услышан лишь в том случае, если он будет подкрепляться ясной приверженностью всех государств применению этих понятий на многостороннем форуме и на международном уровне. Этот призыв найдет отклик, если он будет сопровождаться подтверждением принципов партнерства, разделения бремени и ответственности, обеспечения равенства прав и обязанностей и, прежде всего, участия на равноправной основе в разработке вариантов и принятии решений на международном уровне.

Давайте сотрудничать в целях упрочения принципов демократии в международных многосторонних рамках. Пусть диалог и взаимное уважение станут основой наших дискуссий. Пусть узкие эгоистические интересы уступят место высоким человеческим идеалам и стремлению к всеобщему благу. Давайте забудем о разногласиях и станем подлинными партнерами.

Г-жа Председатель, в заключение я хотел бы искренне поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят первой сессии. Мы убеждены, что, как первая арабская женщина, вступившая на этот высокий пост, Вы сможете добиться больших успехов. В этой связи мы также хотели бы выразить нашу искреннюю признательность и благодарность Вашему предшественнику — Председателю Генеральной Ассамблеи на ее шестидесятой сессии г-ну Яну Элиассону за умелое руководство нашей работой.

Председатель (говорит по-арабски): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел и международного сотрудничества Мали Его Превосходительству г-ну Моктару Уану.

Г-н Уан (говорит по-французски): Г-жа Председатель, прежде всего я хотел бы от имени делегации Мали от всей души поздравить Вас в связи с заслуженным избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят первой сессии. Ваше избрание свидетельствует о Ваших выдающихся личных качествах и является знаком особого уважения по отношению к Вашей стране, Бахрейну, с которой Мали поддерживает плодотворное сотрудничество. Я хотел бы заверить Вас и остальных

ных членов Бюро, которых я также хотел бы поздравить, в поддержке моей делегации.

Я также хотел бы воздать должное Вашему предшественнику г-ну Яну Элиассону за его превосходное руководство работой Генеральной Ассамблеи на ее шестидесятой сессии. Мы всегда будем помнить о его инициативности и приверженности делу, которые сыграли решающую роль в обеспечении выполнения обязательств, принятых на Всемирном саммите в сентябре 2005 года.

Я также хотел бы воздать должное Генеральному секретарю Кофи Аннани, который на протяжении двух сроков своего пребывания на этом посту преданно и самоотверженно выполнял свою миссию.

Завтра Мали будет праздновать 46-ю годовщину своей независимости, однако Мали является древней страной, страной богатых традиций, находящейся на перекрестке цивилизаций, страной с огромным культурным наследием, страной диалога и терпимости. Под руководством президента Амаду Тумани Туре наша страна продолжает каждодневно прилагать усилия в целях укрепления своей модели демократии, которая нашла единодушную поддержку в Африке и во всем мире. Новая Мали — демократическая и объединенная Мали — продолжает идти вперед.

Символом этой динамики стало подписание в Алжире 4 июля соглашения о восстановлении мира, безопасности и развития в районе Кидаль. Алжирское соглашение укрепило твердую решимость Мали идти по пути мирного урегулирования споров, плодотворного диалога и согласованных действий. Восстановление мира в северной части нашей страны содействовало созданию условий для сотрудничества между различными группами малийской нации в целях построения общества в духе солидарности и обеспечения благосостояния и процветания всех граждан нашей страны.

Мы также каждодневно прилагаем усилия по укреплению нашей политической системы в условиях мирной демократии, к большому удовлетворению нашего народа, который принял бесповоротное решение о том, что любая передача власти должна осуществляться в демократических и конституционных рамках. С этой целью в первом квартале 2007 года народ Мали примет участие в четвертых по счету выборах со времени учреждения много-

партийной демократии в 1992 году с целью избрания президента и возобновления мандата депутатов национальной ассамблеи.

Мали приветствует выбор темы для шестидесяти первой сессии Генеральной Ассамблеи: формирование глобального партнерства в интересах развития. В этом смысле нет нужды говорить, что Всемирный саммит 2005 года сыграл решающую роль в укреплении решимости международного сообщества обеспечить более благополучную жизнь для народов во всем мире. На этом Саммите наши главы государств и правительств провели обзор хода осуществления согласованных на международном уровне целей в области развития и, в частности, целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и вновь подтвердили их актуальность и подчеркнули их центральное место в повестке дня в области развития.

Поэтому борьба с нищетой в Мали является приоритетным направлением деятельности правительства. В мае 2002 года наша страна приняла стратегические рамки по борьбе с нищетой, в которых излагаются приоритетные руководящие принципы в области развития, в частности, развития социальных сфер, призванные содействовать более эффективному удовлетворению основных потребностей нашего народа посредством создания благоприятного климата для обеспечения устойчивого роста, укрепления демократии на основе широкого участия населения, благого управления и укрепления правопорядка.

Что касается достигнутых результатов, правительство Мали с помощью партнеров завершает разработку так называемых стратегических рамок второго поколения, призванных охватить, прежде всего, социальные сферы, сельскохозяйственное производство, промышленность и торговлю. Кроме того, мы недавно приняли закон о руководящих принципах в области сельскохозяйственной деятельности, которые позволят преобразовать сельское хозяйство в движущую силу национальной экономики в целях обеспечения продовольственной самообеспеченности и повышения благосостояния нашего народа.

Заместитель Председателя г-н Чунгонг Айяфор (Камерун) занимает место Председателя.

Невозможно обеспечить безопасность в условиях, когда стрелковое оружие и легкие вооружения продолжают разрушать человеческие жизни, дестабилизировать государства и мешать экономическому и социальному развитию. В соответствии с Программой действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней мы твердо привержены сокращению огромного ущерба, наносимого этими вооружениями, и обеспечению всеобщей индивидуальной безопасности.

В этой связи страны Западной Африки в рамках Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) предприняли значительные усилия по борьбе с распространением легких вооружений. На тридцатой конференции ЭКОВАС, прошедшей в Абудже 14 июня, главы государств и правительств ЭКОВАС решили придать мораторию ЭКОВАС на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия и легких вооружений дополнительную юридическую силу, оформив его в виде юридически обязывающей конвенции. Этот новый инструмент призван содействовать наращиванию потенциала правительств в обеспечении более жесткого контроля над торговлей стрелковым оружием и укреплении безопасности в границах Сообщества.

Кроме того, мы можем только поприветствовать начало работы 6 июня в Бамако Программы ЭКОВАС по контролю над стрелковым оружием (ЭКОСАП). В течение шести лет ЭКОСАП посредством национальных комиссий будет не только оказывать государствам техническую и финансовую помощь, но и способствовать наращиванию потенциала специального отдела Исполнительного секретариата ЭКОВАС.

С другой стороны, мы сожалеем о том, что участникам Конференции для рассмотрения прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием во всех ее аспектах не удалось выработать согласованный текст из-за недостаточного прогресса в ключевых областях, таких как ношение оружия гражданскими лицами, управление запасами, ссылки на права человека и участие гражданского общества. В результате мы были отброшены далеко назад, в то время как наша задача — совершенствовать положения

программы. Со своей стороны Мали подтверждает готовность продолжать работу с другими государствами-членами для достижения результатов на этом важном направлении.

Сейчас как никогда международному миру и безопасности угрожает активизация очагов напряженности и конфликта, а также акты международного терроризма. Международный терроризм, как нам всем известно, представляет одну из самых серьезных угроз международному миру и безопасности. И нападения, совершаемые по всему миру, напоминают нам о том, что ни одна страна не обладает иммунитетом против этого явления.

Чтобы создать условия для решения проблемы терроризма, необходимо как можно скорее наращивать национальный и региональный потенциал. Для этого мы должны преодолеть наши разногласия в разработке консенсусного определения и комплексной стратегии в этой области. Никакая цель, даже самая верная и справедливая, не оправдывает намеренное насилие против ни в чем не повинных мирных жителей. В этой связи, мы должны содействовать диалогу между цивилизациями, что крайне актуально в международной обстановке, характеризующейся дефицитом доверия между народами с культурной и религиозной точки зрения.

Поддержание международного мира и безопасности является обязательным условием любого процесса развития. Мали по-прежнему полностью привержена идеалам мира и стабильности, как на своей территории, так и за ее пределами.

На африканском направлении я приветствую прогресс, достигнутый многими странами, в том числе Гвинеей-Бисау, Сьерра-Леоне, Либерией, Бурунди и Коморскими Островами в восстановлении и национальном примирении. В Кот-д'Ивуаре, несмотря на очевидное отсутствие успехов в осуществлении «дорожной карты», мирный процесс вышел на критически важный этап. Мали подтверждает свою готовность к оказанию содействия ивуарским политическим деятелям в восстановлении прочного мира в этой братской соседней стране.

Ход осуществления в Судане Мирного соглашения по Дарфуру, подписанного 5 мая в Абудже, вызывает у международного сообщества глубокую озабоченность. Призываем все вовлеченные стороны выполнить свои обязательства и приложить уси-

лия к восстановлению мира и сохранению национального единства.

Приветствуем успешное проведение первых всеобщих, свободных многопартийных выборов, знаменующих завершение процесса перехода к демократии в Демократической Республике Конго.

Недавний всплеск насилия на Ближнем Востоке напоминает международному сообществу — хотя в этом нет необходимости — о том, что оно должно принять необходимые меры для создания условий, способствующих долгосрочному и мирному урегулированию этого кризиса на основе переговоров. Подтверждая нашу активную солидарность с народом Ливана и Палестины, мы внимательно следим за событиями в этом регионе и будем и далее поддерживать соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций по Ближнему Востоку и палестинской проблеме.

Тот факт, что торговля способствует росту и развитию, получил всеобщее признание, и мы должны отметить, что развивающиеся страны по-прежнему страдают от последствий несправедливой и дискриминационной торговой системы, особенно если учесть тарифные и нетарифные препятствия и субсидирование производства и экспорта, которые мешают здоровой конкуренции. Негативные последствия этих мер затрудняют развитие нашего сельского хозяйства и не позволяют нашим производителям (в том числе малийским хлопкоробам) достойно зарабатывать, держа их в нищете, которую мы собирались искоренить к 2015 году.

В этой связи хочу сказать, что надежды, возложенные на Дохинский раунд переговоров по вопросам развития, резко контрастируют с серьезными последствиями недавнего провала переговоров по вопросам торговли сельскохозяйственной продукцией. Мы испытываем законную озабоченность по этому поводу. Мали призывает все стороны к гибкости и скорейшему возобновлению Дохинского раунда с тем чтобы либерализация торговли способствовала развитию всех стран без исключения, особенно бедных, и чтобы мы смогли повысить уровень жизни миллионов людей, прозябающих в нищете.

Проблема внешнего долга очень важна для развивающихся стран, особенно наименее развитых. Действительно, несмотря на конструктивные меры по списанию многостороннего долга ряда

стран, Мали в их числе, бремя долга по-прежнему тяжело давит на развивающуюся страну, подрывает их усилия по развитию и препятствует их экономическому возрождению. Эти страны не могут вырваться из замкнутого круга зависимости от внешнего финансирования и, если не принять необходимых мер, не смогут добиться Целей развития тысячелетия.

В таких условиях мы должны искать долгосрочные решения облегчения долгового бремени, включая списание двустороннего долга. Эти страны нуждаются в инвестициях и стремятся повысить уровень жизни своего населения. Необходимо также ускорить прогресс в значительном увеличении объема официальной помощи в целях развития для достижения целевого показателя в 0,7 процента от валового национального дохода развитых стран.

Пандемия СПИДа достигла таких тревожных масштабов, что с учетом ее огромного охвата и последствий для здоровья населения, ее можно считать глобальным препятствием развития. Несмотря на национальные и международные усилия, СПИД в Африке стал проблемой чрезвычайного масштаба. В условиях пандемии мы должны активизировать усилия и решительно осуществлять Декларацию о приверженности и Политическую декларацию Генеральной Ассамблеи, принятые на заседании высокого уровня по ВИЧ/СПИДу в мае и июне этого года. Следует напомнить, что участники XVI Международной конференции по СПИДу, проходившей в Торонто в 2006 году, подчеркнули серьезность ситуации и безотлагательную необходимость действий.

На национальном уровне Мали разработала межсекторальную программу по борьбе с ВИЧ/СПИДом, благодаря которой удалось обеспечить бесплатный доступ пациентов к антиретровирусным препаратам и проводить информационно-пропагандистскую кампанию, направленную на повышение осведомленности и просвещение в вопросах предотвращения инфицирования в целях борьбы с этой болезнью и ее катастрофическими социальными последствиями. Правительство также учредило Национальный высокий совет по борьбе с ВИЧ/СПИДом, непосредственно подчиняющийся президенту. Я хотела бы воспользоваться этой возможностью и подчеркнуть, что международному сообществу следует впредь уделять приоритетное внимание и другим болезням, в частности, малярии,

туберкулезу и полиомиелиту, последствия которых столь же разрушительны для нашего населения, как и последствия СПИДа.

Что касается положения инвалидов, то Мали рада подчеркнуть, что она являлась членом рабочей группы по подготовке текста, который лег в основу проекта конвенции о правах инвалидов. Мы приветствуем переговоры, которые идут в Специальном комитете, и по-прежнему убеждены в том, что этот документ станет основой для усилий по обеспечению равенства и полноправного участия инвалидов в построении своих обществ.

В связи с институциональной реформой Организации Объединенных Наций Мали приветствует создание Комиссии по миростроительству, являющейся одним из главных достижений Всемирного саммита, состоявшегося в сентябре 2005 года. Вопрос регулирования постконфликтными ситуациями долгое время оставался слабым местом нашей Организации. Как известно, динамика, лежащая в основе миротворческих операций, ослабевает и со стороны стран-доноров, и стран, предоставляющих войска, как только достигается некое подобие стабильности. В результате такие ситуации зачастую приводят к возобновлению конфликта не позднее чем через пять лет после его урегулирования, что мы нередко наблюдали в этом регионе.

Как мы можем не приветствовать создание и начало деятельности Совета по правам человека, членом которого является Мали, Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации и принятие ряда резолюций в осуществление решений в области развития?

Все эти меры направлены на поддержку стремления мировых руководителей эффективнее решать проблемы и справляться с вызовами нашего времени, а также содействовать осуществлению переносимости в приоритетных областях развития, обеспечения мира, коллективной безопасности, прав человека и реформы Организации.

Достигнув определенного прогресса, мы не должны забывать о том, что нам остается сделать еще очень многое, особенно в области столь необходимой реформы Совета Безопасности. Эта необходимость признается всеми, однако следует признать и тот факт, что ни одна из предложенных форм не была принята консенсусом.

Мали, опираясь на Эзулвинийский консенсус и Сиртскую декларацию, принятые главами государств и правительств Африканского союза, решительно поддерживает заявление Африки о выделении ей двух мест постоянных членов и пять мест непостоянных членов в Совете. Такой реформированный Совет будет лучше отражать геополитические реалии современного мира и исправит историческую несправедливость в отношении Африки — единственном континенте, не имеющем постоянного места в Совете Безопасности.

В заключение я хотела бы напомнить, что миллионы людей во всем мире связывают свои надежды на мир, безопасность, развитие и солидарность с Организацией Объединенных Наций. Мы не имеем право подвести их. Мы как сообщество наций, располагающее необходимыми средствами, обязаны выполнить эти задачи путем повышения всеобщей осведомленности и защиты наших общих ценностей. Именно это требуется от нас для того, чтобы мы могли гарантировать будущим поколениям устойчивое развитие, которое защитит их от бедствий войны.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел, сотрудничества и по делам африканской интеграции Нигера Ее Превосходительству г-же Аишату Миндауду.

Г-жа Миндауду (Нигер) (*говорит по-французски*): Прежде всего позвольте мне от имени делегации Нигера тепло поздравить г-жу Аль Халифу с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят первой сессии. Она является третьей женщиной в истории Организации Объединенных Наций, занявшей этот высокий пост, и ее избрание символично по ряду причин. Она является опытным дипломатом, обладающим высоким профессионализмом и теми качествами, которые указывают на то, что под ее руководством мы добьемся позитивных результатов.

Мы также выражаем признательность ее предшественнику — Председателю Ассамблеи на ее шестидесятой сессии г-ну Яну Элиассону за проделанную им замечательную работу в течение срока его председательства.

И наконец, позвольте мне еще раз от имени Республики Нигер выразить признательность Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннани, который

покидает Организацию после десяти лет, отмеченных его интенсивной работой, новаторскими инициативами и неизменной преданностью делу. Нет никаких сомнений в том, что привнесенная им в Организацию динамика, инициированные им важные реформы и новые органы, созданные в ходе выполнения им своего мандата, оставят свой след в анналах Организации Объединенных Наций.

Международное сообщество как никогда ранее сталкивается с вызовами миру и безопасности. Несмотря на значительный прогресс в некоторых областях, несмотря на многие усилия, из некоторых районов конфликтов к нам по-прежнему приходят сообщения о царящих там ужасах и отчаянии.

Безусловно, в Африке наметились определенные позитивные подвижки в области регулирования конфликтов, особенно в Демократической Республике Конго, Бурунди, Либерии и Сьерра-Леоне. Эти события напоминают нам о необходимости создания оперативного и эффективного механизма принятия решений, который позволил бы быстро реагировать на угрозы международному миру и безопасности независимо от степени их сложности. Только существенная реформа Совета Безопасности при одновременном оживлении деятельности Генеральной Ассамблеи может повысить его легитимность и эффективность, особенно при условии, что она будет проводиться на основе принципа справедливого представительства и с целью улучшения методов его работы. Нигер считает, что только справедливое расширение состава Совета Безопасности может улучшить его работу и создать основу для принятия решений, приемлемых для всех.

В Кот-д'Ивуаре Организация Объединенных Наций должна удвоить свои усилия по определению нового переходного этапа в консультации со всеми сторонами, ЭКОВАС и Африканским союзом, с тем чтобы обеспечить мирное решение этого вопроса после 31 октября 2006 года.

Положение на Ближнем Востоке, особенно в Ливане, к которому в последние недели было приковано внимание международного сообщества, подтверждает, если в этом есть необходимость, что Организация Объединенных Наций по-прежнему остается главным форумом для содействия переговорам о поддержании международного мира и безопасности.

Столь же пристальное внимание должно уделяться и проблеме обострения израильско-палестинского кризиса. Для установления в субрегионе всеобъемлющего мира необходимо вернуться за стол переговоров, чтобы добиться прогресса в осуществлении «дорожной карты», предусматривающей создание суверенного и жизнеспособного палестинского государства при соблюдении соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

Что касается Западной Сахары, то Организация Объединенных Наций должна продолжать и наращивать усилия, направленные на окончательное урегулирование этого вопроса. Относительно проблемы Джамму и Кашмира Нигер призывает Индию и Пакистан продолжать переговоры.

Еще одну серьезную угрозу для международного мира и безопасности представляет ядерное оружие. В этой связи Нигер, признавая важность и ценность исследований, преследующих мирные цели, хотел бы еще раз подтвердить свою приверженность обязательствам, сформулированным в Договоре о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Однако все более явные разногласия по этому вопросу свидетельствуют о необходимости принятия надлежащих мер в рамках продолжающегося поиска консенсуса на основе текущих переговоров.

Нигер приветствует создание Комиссии по миростроительству, которое стало одним из первых конкретных результатов работы по итогам Всемирного саммита. Мы должны всесторонне поддерживать ее, чтобы она оказывала эффективную помощь странам, пережившим конфликты. Как представительница страны, которая в настоящее время председательствует в Экономическом сообществе западноафриканских государств (ЭКОВАС), объединяющем страны региона, в котором все еще бушуют конфликты, я рада сообщить о прогрессе, достигнутом в нашем регионе в области предотвращения и урегулирования конфликтов. Сьерра-Леоне, Либерия и Гвинея-Бисау, о которых я только что говорила, — сегодня это страны, находящиеся в постконфликтной ситуации. Поэтому им необходима эффективная поддержка, чтобы они удержались на дороге к миру и создали благоприятные условия для обеспечения социально-экономического развития. Стремясь укрепить запрет на обращение незаконного оружия, которое, как нам всем известно, способ-

ствовало разжиганию множества конфликтов в нашем субрегионе, главы государств и правительств стран-членов ЭКОВАС приняли решение о преобразовании моратория на стрелковое оружие и легкие вооружения в имеющую обязательную юридическую силу конвенцию, что позволит укрепить потенциал государств-членов в области эффективной борьбы с этим злом.

Нигер приветствует также создание нового Совета по правам человека. Этот орган заслуживает одобрения и поддержки всех государств-членов, которые должны в полной мере сотрудничать с ним. Нигер, в свою очередь, обязуется делать все возможное для эффективного участия в его деятельности.

Что касается другой области нашей работы, то Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации Организации Объединенных Наций (СЕРФ), несомненно, поможет нам принимать более эффективные меры в связи с такими бедствиями, как нехватка продовольствия и циклические засухи, которые причиняют колоссальные убытки и ставят немалую долю населения западноафриканских стран в недопустимо опасное положение вследствие недостаточно оперативного реагирования международного сообщества. Индекс развития человеческого потенциала в Нигере и других странах субрегиона был бы значительно выше, если бы масштабы сотрудничества в целях развития увеличились как в качественном, так и в количественном отношении в соответствии с содержащимися в Монтеррейском консенсусе обязательствами относительно официальной помощи в целях развития (ОПР) и другими инициативами в этой области.

Нигер придает особое значение обсуждениям в рамках текущей сессии, поскольку они имеют место спустя год после исторического Саммита 2005 года. В ходе пленарного заседания высокого уровня, посвященного подготовке этого Саммита, уже подчеркивалась важная роль партнерских отношений, в частности для достижения целей в области развития тысячелетия (ЦРТ). В этой связи центральная тема шестьдесят первой сессии, а именно формирование глобального партнерства в целях развития, весьма актуальна, поскольку она прекрасно иллюстрирует необходимость и важность применения многостороннего и коллективного подхода для нахождения оптимальных решений стоящих перед миром проблем.

Я хотела бы от имени Нигера поприветствовать инициативы по изысканию новых источников финансирования, которые представляют собой первую попытку решить проблему нехватки ресурсов, о которой говорилось в ходе оценки, проведенной на Саммите 2005 года. В частности, я хотела бы приветствовать создание по инициативе правительства Франции Международного механизма закупок лекарств (ЮНИТЭЙД) для финансирования мер по борьбе со СПИДом и малярией. Нигер стал одной из первых 17 стран, одобивших налог на авиабилеты.

Кроме того, в рамках такого партнерства можно было бы подчеркнуть положительный характер международной миграции и включить эту проблематику в нашу работу по поиску ответов на существующие вопросы с учетом проблем, вызывающих обеспокоенность стран происхождения, назначения и транзита.

В завершение своего выступления я хотела бы отметить, что, по мнению Нигера, эффективное осуществление намеченных мер по решению глобальных проблем должно носить многосторонний характер, и ведущая роль в этом отношении должна принадлежать системе Организации Объединенных Наций.

Кроме того, я хотела бы повторить, что Нигер верит в Организацию Объединенных Наций — не только потому, что она по-прежнему представляет собой наиболее компетентный форум и наиболее подходящий многосторонний механизм для содействия развитию, но и потому, что она преследует благородные цели, которые лежат в самой ее основе. Поэтому нам необходимо активизировать работу Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она могла претворить в жизнь самые главные чаяния народов и государств мира, в особенности самых слабых.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Слово предоставляется министру иностранных дел Анголы г-ну Жуану Бернарду ди Миранде.

Г-н Миранда (Ангола) (*говорит по-португальски; текст на английском языке представлен делегацией*): От имени правительства моей страны я хотел бы поздравить г-жу аль-Халифу с ее избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят первой сессии. Мы убеждены, что

под ее руководством и при ее ведущей роли эта сессия будет плодотворной и достигнет поставленных целей. Я заверяю ее в том, что она может рассчитывать на всяческое сотрудничество со стороны моей делегации.

Пользуясь случаем, я хотел бы также от имени моей страны выразить признательность Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннани за ценную работу, проделанную им за 10 лет его мандата, который в скором времени истечет.

Уделяя особое внимание самым насущным проблемам, с которыми сталкивается наша планета, в частности африканский континент, г-н Аннан навсегда оставил след в истории Организации Объединенных Наций. Ангола особенно высоко оценивает роль, которую г-н Аннан сыграл на самом критическом этапе истории Организации. Я надеюсь, что для следующего Генерального секретаря пример г-на Кофи Аннана станет важным ориентиром в работе по укреплению потенциала Организации Объединенных Наций в области решения главных проблем, стоящих перед человечеством.

Надежды народов, представленных в нашей Ассамблее, на стабильность, безопасность и социальную справедливость по сей день не реализованы. Продолжающееся вооруженное насилие в целом ряде государств и неудовлетворительные результаты в борьбе с нищетой в мире усугубляют эту картину; следовательно, они и являются главными проблемами, стоящими перед Организацией Объединенных Наций.

Что касается новых тенденций роста насилия, то мы видим ранее не наблюдавшиеся особенности. Насилие стало менее избирательным; оно порождается не только межгосударственными или внутригосударственными конфликтами, но и действиями, которые преследуют цель изменить образ жизни людей путем запугивания и жестоких убийств.

Только в последнее время более десятка стран на четырех континентах испытали на себе беспощадные террористические акты, которые превратились в самую непосредственную и сиюминутную угрозу международному миру и безопасности. Несмотря на политические или идеологические различия, международное сообщество в целом продемонстрировало твердость и единство в борьбе с актами террора. Мы считаем, что эта форма коллективных мер должна оставаться самым надлежащим спосо-

бом противодействия угрозам международной безопасности, в том числе терроризму.

Показатели нищеты в мире также усугубляют мрачную картину современного международного положения. Половина населения мира, или три миллиарда человек, по-прежнему живут меньше чем на два доллара в день; 640 миллионов не имеют надлежащего жилья; 400 миллионов человек лишены доступа к питьевой воде; и 270 миллионов человек доступа к медицинской помощи. Около одного миллиарда человек вступили в двадцать первый век неграмотными, и у них мало шансов преодолеть духовную и материальную скудость.

Африка — это континент, который больше других страдает от этого бедствия, и даже перспективы экономического роста некоторых из наших стран не позволяют нам надеяться на то, что показатели нищеты будут существенно снижены.

Несмотря на эту грустную картину, за последнее время мы смогли добиться значительного прогресса в вопросах мира и безопасности, демократии и соблюдения прав человека. Например, урегулирование в рамках диалога внутреннего конфликта в Анголе, который был среди самых длительных конфликтов в Африке, по-прежнему представляет собой наиболее значимый пример успехов в этом плане. Недавно ангольское правительство встало на тот же путь диалога и переговоров, чтобы распространить мирный процесс на территорию Кабинды, где еще наблюдается отсутствие безопасности.

Установление мира в Анголе — вот главная цель разумного и принципиального политического процесса под руководством Жозе Эдуарду душ Сантоша, задача которого состояла в том, чтобы освободить вместе с некоторыми силами нашего региона народ юга Африки от правления деспотичных режимов; урегулировать конфликты в Центральной Африке путем переговоров; положить конец угрозе, которую некоторые государства представляют для своих соседей; и, наконец, обеспечить экономическое развитие и интеграцию в регионе.

Плоды этой политики видны уже сегодня: народы региона, которые жили в условиях тирании, сегодня свободны и строят демократические общества. При поддержке Анголы одно из государств Центральной Африки урегулировало свой внутриполитический конфликт, и, обретя свободу, ее народ взял свою судьбу в свои руки и восстановил мир и

стабильность. Другое государство Центральной Азии свергло диктаторский режим, угнетавший его народ и постоянно создававший очаг напряженности в регионе. Сегодня народ этой страны занимается строительством демократического общества благодаря транспарентным выборам и национальному примирению.

Теперь, когда мир стал реальностью, одной из основных целей правительства Анголы является полная ликвидация факторов, приводящих к конфликту. Нашей приоритетной задачей является проведение политических реформ с целью укрепления демократического режима и правового государства при том понимании, что они являются предпосылками поддержания мира, политической стабильности, уважения гражданских прав и экономического развития. Это серьезное обязательство, от которого наше правительство не отступит, и его главной целью является регулярное проведение выборов.

В настоящее время полным ходом идет подготовка к следующему избирательному процессу, и в ноябре начнется регистрация избирателей. Мое правительство создает все необходимые условия для того, чтобы следующие выборы были транспарентными и авторитетными, с тем чтобы их результаты были приняты всеми сторонами и чтобы эти выборы ознаменовали собой первый шаг по дороге, ведущей к процветанию. Поэтому подготовка к следующим выборам ведется активно и настойчиво.

Другими приоритетными задачами являются: реинтеграция перемещенных лиц, беженцев и бывших комбатантов, а также восстановление экономики и сокращение бедности. Эти области также характеризуются важным прогрессом. Всего лишь за четыре года мира было переселено около 4,5 миллиона перемещенных лиц и более 400 000 беженцев. Около 200 000 бывших комбатантов и членов их семей уже успешно реинтегрированы в общество; и многочисленные инфраструктуры, которые были уничтожены в ходе конфликта, в настоящее время восстанавливаются.

Национальная экономика характеризуется прочной макроэкономической стабильностью, являющейся результатом согласованной кредитно-денежной и бюджетной политики. Экономика Анголы является одной из самых быстро развивающихся в мире. В 2006 году и в предстоящие годы мы предвидим устойчивые и активные темпы экономиче-

ского роста, которые составят порядка 20 процентов.

В социальной области результаты прошедших четырех мирных лет также обнадеживают. Показатели бедности сократились с более 80 процентов до 56 процентов. Постоянно осуществляя программы сокращения бедности и делая существенные капиталовложения в развитие средств производства, мы предполагаем постепенное повышение социального благосостояния и повышение показателей занятости в ближайшее время. Успехи, которых моя страна достигла на международной арене за четыре мирных года, позволяют ее народу с реальной надеждой говорить о новой Анголе. Международное сообщество может рассчитывать на Анголу как на надежного партнера.

Говоря о мире, следует отметить, что и в других частях африканского континента был достигнут важный прогресс. Демократическая Республика Конго — соседняя с нами братская страна — упорно продвигается вперед к нормальной жизни, что, безусловно, будет содействовать уменьшению напряженности в Центральной Африке и в районе Великих озер. Недавно — впервые в ее истории — народ этой страны реализовал свое право свободно избирать своих законных представителей. Этот акт знаменует собой чрезвычайно важный этап в процессе демократического перехода и укрепления внутренней стабильности. Он стал возможным благодаря поддержке со стороны международного сообщества, в частности Анголы, которая предоставила 30 млн. долл. США, а также материально-техническую помощь для проведения выборов.

Ангола всегда была и будет на стороне конголезского народа. Она внесла свой вклад в прекращение внутреннего конфликта, который опустошал страну, и в настоящее время она способствует укреплению потенциала конголезских учреждений, ответственных за поддержание мира, безопасности и порядка в стране. Дело сейчас за конголезскими сторонами продемонстрировать, что они действительно привержены миру и демократии. Мы хотим верить, что они оправдают ожидания своего народа и международного сообщества и что они будут уважать выбор своих избирателей.

Ситуация в Кот-д'Ивуаре остается взрывоопасной. Ивуарийский народ остается главной жертвой конфликта, который ставит под угрозу бу-

дущее страны. Ангола присоединяется к усилиям международного сообщества по достижению окончательного и мирного урегулирования конфликта в этой стране.

На Ближнем Востоке продолжающееся насилие подрывает эффективность всех планов мира, направленных на урегулирование конфликта между Израилем и Палестиной. Ангола поддерживает право на существование всех государств в этом районе, а также их право на жизнь в условиях мира со своими соседями. Важно вернуться к процессу, направленному на мирное урегулирование конфликта, — процессу, в основе которого «дорожная карта», ведущая к миру, с тем чтобы достичь всеобъемлющего решения, способствующего региональной стабилизации.

Ангола надеется, что население Ирака и Афганистана сможет в скором времени реализовать свои надежды на жизнь, свободную от насилия и напряженности, и что эти страны будут уважаться как суверенные и настоящие государства.

В заключение мы хотели бы подтвердить наше желание ускорить процесс реформы Организации Объединенных Наций, главным образом, Совета Безопасности. Нынешний состав этого органа является анахроничным и не отражает современную структуру международного сообщества.

В контексте реформы Организации Объединенных Наций мы хотели бы подчеркнуть важность недавнего создания Комиссии по миростроительству и Совета по правам человека. Я хотел бы в этой связи выразить благодарность всем членам Организации Объединенных Наций за то доверие, которое они питают к моей стране, которой предстоит выполнить обязанности Председателя Комиссии по миростроительству в первые годы ее существования.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление Председателя Организации освобождения Палестины и президента Палестинской администрации Его Превосходительства г-на Махмуда Аббаса.

Г-н Аббас (Палестина) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы поздравить г-жу Хайю Рашеду Аль Халифу с избранием на пост Председателя этой сессии и пожелать ей успехов в достиже-

нии целей Организации Объединенных Наций, которые разделяют все государства мира, убежденные в том, что Организация была создана для защиты международного мира, прав человека и прав народов на самоопределение. По сути, как заявил президент Вудро Вильсон в своем первом выступлении при вступлении в должность,

«Только здесь и больше нигде в мире благородные мужчины и женщины проявили в столь поразительных формах красоту и энергию сочувствия и готовности прийти на помощь и дать советы в своих усилиях по исправлению несправедливости, облегчению страданий и ободрению слабых, вселяя в них силу и надежды».

Поэтому я надеюсь, что эта сессия будет содействовать развитию сотрудничества между государствами и народами в стремлении к реализации общих интересов, а именно соблюдению принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, который составляет основу членства в Организации.

Мы должны воздать должное Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннуну за ту эффективную роль, которую он играл, и за его значительные усилия, а также за его мудрое руководство в укреплении Организации Объединенных Наций и активизации ее роли. Мы также воздаем ему должное, в частности, за его усилия по урегулированию арабо-израильского конфликта, сутью которого является вопрос о Палестине.

Всего несколько недель назад военные залпы перестали нарушать покой Ливана. Хотя имели место серьезные потери, разрушения и трагедии, все же международное сообщество оперативно, эффективно и успешно вмешалось с целью положить конец войне и оказать поддержку народу и законному правительству Ливана, обеспечить его безопасность и независимость и покончить с эпохой войн на его земле. Я высоко оцениваю роль международного сообщества, и я надеюсь, что позитивное и эффективное вмешательство будет расширяться в политическом и практическом плане, с тем чтобы устранить коренные причины всех конфликтов и войн, которые опустошают наш регион в течение многих десятилетий.

Действительно, после пережитых нами войн и страданий мне нет необходимости подтверждать тот

факт, что до тех пор, пока не будет урегулирован вопрос о Палестине и будет продолжаться оккупация палестинских и арабских земель, захваченных в 1967 году, элементы напряженности и противостояния будут по-прежнему подогревать конфликт и держать настежь открытыми двери для всех форм насилия, терроризма, региональной конфронтации и глобальных кризисов.

К сожалению, сегодня мы видим, что осуществление международных планов и инициатив, прежде всего «дорожной карты», которая была одобрена Советом Безопасности Организации Объединенных Наций, находится в стадии застоя или даже отхода назад. Призывы к возобновлению переговоров наталкиваются на необходимость выполнения предварительных условий. Царят отчаяние и разочарование, когда режут бульдозеры, готовящие место для строительства незаконных поселений, когда происходят демографические изменения в Иерусалиме и возводится разделительная стена апартеида на наших оккупированных территориях и между ее различными частями. Отчаяние и разочарование царят и тогда, когда продолжается устрашающая осада, когда продолжают свою деятельность военные контрольно-пропускные пункты, превратившие наши города и провинции в резервации, когда продолжается сага убийств и террористической деятельности, в результате чего гибнут сотни людей, когда разрушаются дома и продолжают аресты, жертвами которых стали уже 8 тысяч палестинцев, в том числе парламентарии и члены кабинета министров. Некоторые из задержанных, освобождения и свободы которых с нетерпением ожидают их семьи и их народ, томятся в застенках уже около трех десятилетий.

Перечислив такие условия, я могу со всеми основаниями спросить: как международное сообщество может надеяться на то, что экстремизм ослабнет, а волна насилия спадет? Как мы вместе со всеми умеренными и миролюбивыми силами в нашем регионе можем вмешаться и убедить наше общественное мнение в том, что есть надежда на более светлое будущее? Или есть надежда на то, что путь диалога, переговоров и международной законности, — которые являются нашим стратегическим выбором и дорогой, за которую мы неустанно ратуем и от которой никогда не откажемся, — будет плодотворным, и у нас есть реальный шанс на успех?

Хотя я и живу в условиях такой трагедии, я не единственный, кто должен ответить на этот основополагающий вопрос. Все международное сообщество, особенно влиятельные державы, призваны предоставить ощутимые свидетельства того, что они будут поддерживать безоговорочное возобновление переговоров и окажут этим переговорам подлинную международную поддержку для обеспечения их успеха путем прекращения поселенческой деятельности, коллективных наказаний и возведения разделительной стены. Это способствовало бы созданию позитивной атмосферы для переговоров и достижению цели обеспечения справедливого мира на основе существования двух государств, к чему призывал президент Соединенных Штатов Америки Джордж Буш. Как подчеркивалось в Арабской мирной инициативе, такое решение должно основываться на международной законности осуществляться на основе создания независимого государства Палестины в рамках границ, существующих на 4 июня 1967 года, с Восточным Иерусалимом в качестве его столицы, а также на основе достижения справедливого и согласованного решения проблемы беженцев, — которые составляют более половины нашего палестинского народа, — в соответствии с резолюцией 194 (III) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 11 декабря 1948 года.

И, наконец, мы слышали от правительства Израиля, что оно откажется от политики одностороннего подхода и односторонних действий. Это отчаянный факт, при условии, что альтернативой этому не будет застой или навязывание политики свершившегося факта на местах, а, напротив, возвращение за стол переговоров и достижение всеобъемлющего решения по всем связанным с постоянным статусом вопросам для обеспечения безопасного будущего для наших детей и внуков.

Недавно совместно со всеми представителями палестинских политических кругов я предпринял попытку создания правительства национального единства в соответствии с международным и арабским правом и принципами, заложенными «четверкой». Исходя из нашей приверженности этим критериям, я хотел бы подтвердить, что любое будущее палестинское правительство будет соблюдать приверженность всем соглашениям, которые Организация освобождения Палестины (ООП) и Палестинская национальная администрация подписали в

прошлом, в частности это касается писем о взаимном признании от 9 сентября 1993 года, которыми обменялись два великих покойных лидера — Ясир Арафат и Ицхак Рабин. В этих двух письмах содержатся обязательства о взаимном признании со стороны Израиля и ООП, отказе от насилия и признании переговоров в качестве средства достижения постоянного решения, ведущего к созданию независимого государства Палестины по соседству с государством Израиль.

Любое будущее правительство будет соблюдать обязательство в отношении обеспечения безопасности и порядка, прекращение действий, характеризующихся созданием многочисленных военизированных формирований, отсутствием дисциплины и хаосом, а также будет привержено верховенству права, поскольку в этом заключаются национальные интересы палестинцев. Усилия, которые мы предпринимали, преследовали одну единственную цель: достижение национального единства, реальной сущностью которого является достижение национального палестинского консенсуса в отношении наших национальных целей, что соответствует принципам международного права и Арабской мирной инициативе, и для реализации этих целей мы призываем использовать мирные средства. Когда такой национальный консенсус будет достигнут и в соответствии с ним будет создано новое правительство национального единства, то это должно будет рассматриваться как качественное достижение, а не как шаг назад или ограниченное отступление от пути, которому мы всегда были решительно привержены, даже перед лицом самых мрачных угроз.

Я хотел бы повторить, что переговоры с Израилем были и будут оставаться под юрисдикцией и ответственностью ООП, председателем которой я являюсь. Итоги этих переговоров будут представлены Палестинскому национальному совету, высшему национальному органу Палестины, либо на обсуждение в рамках национального публичного референдума.

То, чего мы добились в этом отношении, должно быть достаточным для снятия несправедливой осады нашего народа. Эта осада нанесла большой ущерб нашему обществу, нашему существованию и нашему росту и прогрессу.

Г-жа Председатель, я рассказываю здесь о ранах нашего народа, которые кровоточат каждый день. Наш народ стремится к нормальной жизни, чтобы наши дети могли безопасно посещать школу, чтобы дети рождались, для того чтобы жить, а не для того, чтобы умирать; чтобы молодые люди могли найти почетную и достойную работу, которая обеспечит им достойную дорогу в безопасное будущее, с тем чтобы они могли быть партнерами в создании истории своей страны, а не жертвами жестокой истории; чтобы женщины рожали в госпиталях, а не на контрольно-пропускных пунктах оккупантов; чтобы семьи собирались по вечерам и мечтали о новом дне, в котором не будет убийств, тюремных заключений и арестов.

Я лишь хочу, чтобы завтра было лучше, чем сегодня. Я хочу, чтобы моя родина, Палестина, была родиной, а не тюрьмой — независимой и суверенной, как у всех других народов мира. Я хочу, чтобы Иерусалим был центром ведения диалога всех народов и столицей двух государств, живущих рядом друг с другом в условиях мира и равноправия.

Тридцать два года тому назад с этой высокой трибуны покойный президент Ясир Арафат обратился со своим знаменитым, вызвавшим сенсацию призывом: «Не допустите того, чтобы оливковая ветвь выпала из моей руки» (A/PV.2282, пункт 82). Сейчас я повторяю этот призыв. Не допустите, чтобы оливковая ветвь выпала из моей руки. Я повторяю: не допустите, чтобы оливковая ветвь выпала из моей руки.

Заседание закрывается в 20 ч. 40 м.